ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΑ΄- ΑΡ. 11-314

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-534 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2-0-0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1-5-0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ
16
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1936
Ἀνατολὴ ἡλίου 6.09΄—Δύσις 6.29΄
Εὐφημίας μεγαλομάρτυρος
Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμοκρασία: μεγ. 21,5, ἐλ. 16,7
Ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι μέτριοι.
Θάλασσα ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 767,1

ΕΝ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟΝ

Ἀπὸ ἑνὸς ἤδη τεσσαρακονθημέρου ἡ χώρα διατελεῖ ὑπὸ τὸ κράτος μιᾶς ῥιζικῆς μεταβολῆς, τῆς ὁποίας ἡ ἔκτασις ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ περισσότερον αἰσθητή, μόνον ἂν ἀνατρέξῃ κανεὶς διὰ τοῦ λογισμοῦ του εἰς τὴν πρὸ ταύτης γενικὴν κατάστασιν.

Πρὸ τεσσαράκοντα καὶ πλέον ἡμερῶν ἴσχυεν εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁ κοινοβουλευτισμός. Ἕνας κοινοβουλευτισμὸς νοσῶν ἀπὸ πολλοῦ, ὁ ὁποῖος, κατὰ τοὺς τελευταίους ἰδίως μῆνας, εἶχε καταδειχθῆ ἀνίκανος νὰ ὑπηρετήσῃ τὴν χώραν ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς παροχῆς εἰς αὐτὴν μιᾶς κυβερνήσεως, ἂν μὴ ὁμοιογενοῦς, ἱκανῆς, ὅμως, διὰ τῆς εἰλικρινοῦς συνεργασίας τῶν πολιτικῶν μερίδων, ὅπως ἀντιμετωπίζῃ, τελεσφόρως καὶ ἐπωφελῶς, τὰ μεγάλα ἐσωτερικὰ καὶ γενικώτερα προβλήματα. Τὴν βαρεῖαν νόσον τοῦ κοινοβουλευτικοῦ πολιτεύματος παρ' ἡμῖν ἐπανειλημμένως διεπιστώσαμεν ἀπὸ τῶν στηλῶν τούτων κατὰ τὸ παρελθόν, ἀποδεικνύοντες τοὺς ἐκ τούτου γενικωτέρους κινδύνους, τοὺς διαρκῶς πολλαπλασιαζομένους ἐφ' ὅσον, σὺν τῇ παρόδῳ τοῦ χρόνου, καὶ τὰ ἐσωτερικὰ καὶ τὰ ἐξωτερικὰ προβλήματα ἐνεφανίζοντο ὑπὸ διαρκῶς ὀξυτέραν μορφήν. Ἀλλ' ἡ ἀνικανότης του ὅπως κινήσῃ τὴν κρατικὴν μηχανὴν μὲ τὸν ἐπιβαλλόμενον ἐκ τῶν περιστάσεων γενναῖον ῥυθμὸν κατεφάνη κυρίως μετὰ τὴν προκύψασαν ἐκ τῶν ἐκλογῶν τοῦ παρελθόντος Ἰανουαρίου κατάστασιν. Ὁ κοινοβουλευτισμός, κατατμήσας τὴν ἐθνικὴν ἀντιπροσωπεῖαν εἰς ἰσόπαλα ἀντίθετα πολιτικὰ στρατόπεδα, τὴν κατέστησεν ἀνίκανον ὅπως δώσῃ εἰς τὴν χώραν μίαν κυβέρνησιν ἐξ ἑαυτοῦ προερχομένην. Ἡ ἔκκλησις τοῦ Βασιλέως, ἐν ὀνόματι τῆς Πατρίδος, πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ πολιτικοῦ κόσμου, δὲν ἴσχυσε νὰ τὸν κάμῃ νὰ συνεννοηθῇ, ἐπὶ τῶν μεγάλων γραμμῶν τῆς ἐθνικῆς πολιτικῆς, διὰ νὰ συνεργασθῇ εἰς μίαν κυβέρνησιν εὐρέος ἢ καὶ στενωτέρου συνασπισμοῦ.

Παραλλήλως, ὁ κοινοβουλευτισμὸς παρέσχε νέα μέσα δράσεως ἐπισήμου εἰς τὸν κομμουνισμόν. Καὶ τὸ κοινωνικὸν πρόβλημα ἀνέκυψε, συνεπείᾳ ταύτης, ὑπὸ μορφὴν μᾶλλον ἐπικίνδυνον παρὰ ποτε. Ἐνῷ ἡ χώρα εἶχεν ἀνάγκην ἀπερισπάστου ἠρεμίας καὶ περισυλλογῆς, ἀπεργίαι ὑπεκινοῦντο ἀλλεπάλληλοι, φύσεως σαφῶς πολιτικῆς καὶ μαχητικῆς καὶ οἱ ἀνὰ τὴν χώραν κήρυκες τῶν ἀντικοινωνικῶν, ἀνατρεπτικῶν δογμάτων, ἐλευθέρως κινούμενοι, ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν ἐγγυήσεων, τὰς ὁποίας παρεῖχεν εἰς αὐτοὺς ὁ κοινοβουλευτισμός, ἐπέτεινον τὴν δρᾶσίν των, κατὰ τρόπον ἐπιβάλλοντα μίαν ταχεῖαν καὶ ἀποτελεσματικὴν ἄμυναν τοῦ κράτους.

Ἐν τῷ μεταξύ, ἡ εἰς τὴν Κυβέρνησιν παρασχεθεῖσα παρὰ τῆς Βουλῆς πεντάμηνος ἐξουσιοδότησις ἔβαινε πρὸς τὸ τέρμα της. Καὶ ἡ μεγάλως ἤδη ἀνησυχοῦσα ἐκ τῆς ὅλης ρευστῆς καταστάσεως κοινὴ γνώμη, ἀντὶ μιᾶς τακτοποιήσεως τῶν πολιτικῶν πραγμάτων, ἔβλεπε διανοιγομένην πρὸ αὐτῆς μίαν ἐξαιρετικῶς ἀνησυχητικὴν προοπτικήν: νέας ἀτέρμονας διαπραγματεύσεις κομματικὰς πρὸς ἐπίτευξιν ἑνὸς οἱουδήποτε συνασπισμοῦ, διὰ νὰ διαδεχθῇ τὴν Κυβέρνησιν, χωρὶς καμμίαν ἀπολύτως βεβαιότητα, ὅτι ὁ τοιοῦτος τῶν κομμάτων συνασπισμὸς θὰ ἦτο μενετός, ἢ ὅτι θὰ ἐλάμβανε καιρόν, ἢ θὰ εἶχε τὴν δύναμιν νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἐσωτερικὴν τάξιν.

Οὕτως ὡρίμαζε συνεχῶς ἀπὸ μηνῶν καὶ ἔφθανεν εἰς τὸν τελευταῖον τῆς ὡριμάνσεως βαθμὸν μία γενικὴ ἐπιθυμία ὁριστικῆς μεταβολῆς. Διὰ μερικούς, ἡ ἐπιθυμία αὐτὴ εἶχε προσλάβει τὴν μορφὴν μιᾶς ἐνσυνειδήτου πεποιθήσεως, ὅτι ἐπεβάλλετο μία ἀποφασιστικὴ καὶ ριζικὴ λύσις, ἐνισχυομένης τῆς ἐκτελεστικῆς ἐξουσίας καὶ λυτρουμένης ἀπὸ τὰς πέδας ἑνὸς χρεωκοπήσαντος κοινοβουλευτισμοῦ. Δι' ἄλλους, ἡ ἐπιθυμία τῆς μεταβολῆς ἦτο περισσότερον ἀόριστος, ἀλλ' ὄχι καὶ ἀσθενεστέρα διὰ τοῦτο. Καὶ ὑπῆρχον καὶ ἄλλοι πολλοὶ —ἡ μεγάλη μᾶζα τοῦ βιοπαλαίοντος λαοῦ,— οἱ ὁποῖοι ἠσθάνοντο ἐπιτακτικὴν καὶ ἐπείγουσαν τὴν ἀνάγκην τοῦ τερματισμοῦ, καθ' οἱονδήποτε τρόπον, μιᾶς ἀβεβαίας καὶ ἐπαχθοῦς καταστάσεως, ποὺ δὲν ἦτο δυνατὸν παρὰ νὰ ἐπετείνῃ τὰς δυσχερείας, τὰς ὁποίας ἀντεμετώπιζον.

Οὕτως εἶχον τὰ πράγματα πρὸ τῆς 4ης Αὐγούστου. Καὶ ὅταν προπαρεσκευάσθη μία γενικὴ ἀπεργία, τῆς ὁποίας οἱ πραγματικοὶ σκοποὶ ἦσαν λίαν διαφανεῖς, ἡ κυβέρνησις ἐπραγματοποίησεν ἀδιστάκτως καὶ τάχιστα τὴν μεταβολήν, ἡ ὁποία ἀνταπεκρίνετο εἰς μίαν γενικὴν καὶ διάχυτον ἐπιθυμίαν. Τὸ τελευταῖον δὲ τοῦτο γεγονὸς συνετέλεσεν, ὥστε ἡ μεταβολὴ νὰ πραγματοποιηθῇ μὲ πρωτοφανῆ εἰς ἀναλόγους περιστάσεις ὁμαλότητα, τὴν ὁμαλότητα, τὴν ἀποδεικνύουσαν πόσον ἡ ἔφεσις αὐτῆς εἶχεν ὡριμάσει ἤδη εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κοινὴν γνώμην.

Δὲν πρόκειται τώρα νὰ ἐπιχειρήσωμεν τὸν ἀπολογισμὸν τῶν κατὰ τὸ τεσσαρακονθήμερον ἐπιτελεσθέντων καὶ τὰ ὁποῖα πρόκεινται, ἄλλωστε, εἰς τὴν ἄμεσον ἀντίληψιν τῆς κοινῆς γνώμης. Ἀλλ' οὔτε εἶνε ὀρθὸς ὁ τμηματικὸς αὐτὸς ἀπολογισμὸς περὶ ἔργου μακροῦ τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀρχήν του. Ἠμποροῦμεν, ὅμως, νὰ διαπιστώσωμεν, ὅτι τὸ ἔργον αὐτό, τὸ ὁποῖον ἀνέλαβεν ἡ κυβέρνησις συνεπικουρεῖται ἠθικῶς ἀπὸ τὸ γεγονός, ὅτι ἐξ αὐτοῦ ἤρτησε τὰς ἀγαθὰς προσδοκίας της ἡ κοινὴ γνώμη, διὰ τὴν ὁποίαν ἡ παρουσία τοῦ Βασιλέως ἐπὶ κεφαλῆς τῆς Πολιτείας ἀποτελεῖ μίαν ἐγγύησιν.

Ἐντυπώσεις

Ἡ ἀλλαγή

Περνάει σιγὰ σιγὰ ὁ Σεπτέμβριος, ἀρχίζουν οἱ πρῶτες δροσιές, τὸ ξενύκτι στὸ ὕπαιθρον ἔπαυσε νὰ εἶνε εὐχάριστον καὶ τὰ θέατρα μεταφέρονται κάτω ἀπὸ στέγην. Ἄρα τελειώνει τὸ καλοκαῖρι, ἀρχίζει τὸ φθινόπωρο, ἀλλάζει δηλαδὴ ἀκόμα μιὰ φορὰ τὴ φόρμα της ἡ ζωή. Ἡ κυρία ξεφυλλίζει τὰ φιγουρίνια της μετὰ προσοχῆς, ὁ κύριος ἐξετάζει μὲ ἀνήσυχο βλέμμα τὴν βεστιέρα του καὶ εἰς τὶς παρέες ἐμφανίζονται ὁ ἕνας μετὰ τὸν ἄλλον οἱ καλοκαιρινοὶ ταξιδιῶται. Πάει λοιπὸν τὸ καλοκαῖρι, ἀκόμα ἕνα καλοκαῖρι, ἄς τὸ πάρωμε ἀπόφασιν.

Ἕνα ὁλόκληρο καλοκαῖρι ἔχει περάσει, ἕνα κεφάλαιον ἔκλεισε. Ὁ νεαρὸς κύριος ποὺ χαριεντίζεται μὲ τὴ δεσποινίδα τῆς παρέας του θέλει νὰ πληροφορηθῇ ἀπὸ τώρα ποῦ θὰ χορέψουν αὔριο, διότι ὁ χορὸς ξαναρχίζει νὰ μπαίνῃ στὸ καθημερινὸ πρόγραμμα τῆς ζωῆς. Οἱ χειμερινοὶ κινηματογράφοι ποὺ φέρνουν τὰ νέα ἔργα, ἀρχίζουν τώρα νὰ ξεσκονίζουν τὶς σάλλες των. Οἱ μικροὶ ἑτοιμάζουν τὶς σάκκες τοῦ σχολείου. Κατὰ μῆκος τοῦ πεζοδρομίου ἔξω ἀπὸ τὶς ταβέρνες στήνονται τὰ κρασοβάρελα ἕτοιμα διὰ τὸ νέο κρασί. Σὲ κάποιες γωνίες ἐμφανίζονται οἱ πρῶτοι καστανάδες. Καὶ κάπου-κάπου οἱ περιπατηταὶ τῶν μακρινῶν δρόμων ποὺ ἐπιμένουν νὰ τριγυρίζουν στὶς ἐξοχὲς βλέπουν στὸ χῶμα τὰ πρῶτα φύλλα ποὺ ἔχουν πέσει ἀπὸ τὰ δένδρα. Πάει τὸ καλοκαῖρι, ἐτελείωσε.

Ἀλλάζει δηλαδὴ τώρα ὁλόκληρη ἡ σκηνοθεσία. Τὰ ζωηρὰ χρώματα καὶ οἱ εὔθυμες νότες τῆς καλοκαιρινῆς ζωῆς θ' ἀντικατασταθοῦν ἐντελῶς, μιὰ τεράστια ἀλλαγὴ θὰ γίνῃ στὴν σκηνὴ τοῦ θεάτρου, ἕνα καινούργιο ταμπλὼ θὰ ἐμφανισθῇ. Καὶ ἡ ζωὴ καλεῖται τώρα νὰ προσαρμοσθῇ ὅπως ἠμπορεῖ καλύτερα εἰς τὸ νέον καθεστώς. Ἡ σκηνογραφία βέβαια εἶνε γνωστή, δὲν πρόκειται νὰ ἐμφανισθῇ κανένα ἄγνωστον πρᾶγμα, θὰ ἰδοῦμε τὶς ἴδιες εἰκόνες, τὶς ἴδιες καὶ ἀπαράλλακτες, αὐτὲς ποὺ εἴδαμε πέρυσι καὶ πρόπερσι καὶ ἄλλα χρόνια, ἕως ἐκεῖ ὅπου φθάνει ἡ μνήμη μας, ἕως τὰ σκοτεινὰ βάθη τῶν περασμένων. Ἀλλὰ ὁ σκηνοθέτης ποὺ κάμνει κάθε χρόνον αὐτὴν τὴν ἀλλαγὴ ἔχει ἕνα μέγα καὶ μυστηριῶδες προτέρημα, κατορθώνει πάντοτε νὰ παρουσιάζῃ τὴν παληὰ σκηνογραφία γιὰ καινούργια.

Θὰ ἀκούσουμε λοιπὸν τὶς γλυκὲς νότες αὐτῆς τῆς φθινοπωρινῆς συμφωνίας σὰ νὰ τὴν ἀκούωμε γιὰ πρώτη φορὰ στὴ ζωή μας, θὰ ἰδοῦμε τὶς φθινοπωρινὲς εἰκόνες σὰ νὰ μὴ τὶς ἔχουμε ξαναϊδεῖ ποτέ. Ἀπὸ τὰ ἴδια, τὰ γνωστά, τὰ παληὰ καὶ τὰ αἰώνια πράγματα θὰ βγοῦν καινούργιες συγκινήσεις. Αὐτὸ τὸ δένδρον ποὺ ἐπιμένει κάθε χρόνο νὰ ἀλλάζῃ φύλλωμα, ἀκριβῶς ὅπως ἡ φιλάρεσκη κυρία ἀλλάζει τὴν τουαλέττα της, θὰ παρουσιασθῇ ἐφέτος μὲ τὰ γυμνὰ κλαδιά του σὰν ἕνα νέο καὶ ἄγνωστον θέαμα. Ἡ βροχὴ θ' ἀρχίσῃ νὰ χτυπᾷ τὰ τζάμια, ἡ ἴδια μονότονη φθινοπωρινὴ βροχή, ἀκριβῶς ὅπως καὶ πέρυσι, ἀλλ' ἡ μουσική της θὰ μᾶς φαίνεται διαφορετική, ἡ ἐντύπωσις θὰ εἶνε ἀλλοιώτικη, ἡ συγκίνησις θὰ εἶνε ἐντελῶς νέα.

Ὁ παλαιϊκὸς κύριος ποὺ ἀναπτύσσει αὐτὸ τὸ μοτίβο τῆς φθινοπωρινῆς ἀλλαγῆς καὶ προσπαθεῖ νὰ ἑλκύσῃ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς παρέας του μὲ τὴν πρόχειρην αὐτὴν φιλοσοφίαν, αἰφνιδίως προσκρούει σὲ μιὰν ἀπρόοπτη διαμαρτυρία. Ἕνας νεαρὸς διαμαρτύρεται. Παραδέχεται ὅτι ὅλα συμβαίνουν ἔτσι ἀκριβῶς ὅπως ἔχουν περιγραφῆ, παραδέχεται ὅτι ἡ σκηνογραφία εἶνε παλαιά, παμπαλαία, ἡ ἴδια ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τοῦ κόσμου καὶ ὅμως κάθε χρόνο ἔχει τὴν δύναμη νὰ μᾶς φαίνεται ἐντελῶς καινούργια. Ἀλλ' ἕνα μόνον δὲν εἶνε διατεθειμένη νὰ παραδεχθῇ ἡ σημερινὴ νεολαία. Ὅτι ἀλλαγὴ τῆς σκηνογραφίας συνοδεύεται ἀπὸ τὴν μελαγχολικὴν ὑπόκρουσιν τῆς παληᾶς ρωμαντικῆς μουσικῆς.

Ὅλα κι' ὅλα, ἡ σημερινὴ νεολαία δὲν ἐννοεῖ νὰ παραδεχθῇ τὶς παληὲς μελαγχολίες τοῦ φθινοπώρου. Ἄλλοτε, γιὰ τοὺς ἀνθρώπους τῆς παληᾶς γενεᾶς, τὸ φθινόπωρον ἦτο ἡ ἐποχὴ τῆς μελαγχολίας καὶ τῶν ρεμβασμῶν καὶ ὅλοι οἱ νεαροὶ καὶ αἱ νεαραὶ ἐνόμιζαν καθῆκον τους νὰ παριστάνουν τοὺς μελαγχολικούς. Τότε μόλις ἄρχιζαν τὰ πρωτοβρόχια ἄρχιζαν καὶ οἱ στεναγμοί.

Ἀλλ' ἡ σημερινὴ νεολαία ἔχει καταργήσει τὶς φθινοπωρινὲς μελαγχολίες. Καὶ ὑποδέχεται τὴν ἀλλαγὴ τῆς φθινοπωρινῆς σκηνογραφίας ὄχι μὲ τὸν «φανὸν τοῦ κοιμητηρίου» ἀλλὰ μὲ «τζὰζ-μπὰντ» καὶ μὲ χοροπηδήματα. Οἱ νέοι καταλαβαίνουν τώρα καλύτερα τὸ νόημα τῆς ζωῆς. Ἀλλ' ἔτσι νὰ εἶνε ἄραγε;

ΣΡΣ

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἀθην. Πρ.)— Ταχυδρομικὸν ἀεροπλάνον κατευθυνόμενον εἰς Ἀμβοῦργον κατέπεσε τὴν νύκτα συνεπείᾳ ὁμίχλης ὀλίγον μετὰ τὴν ἀπογείωσίν του ἐκ τοῦ ἀεροδρομίου. Τὸ ἀεροπλάνον δὲν ἔφερεν ἐπιβάτας. Ὁ πιλότος ἐτραυματίσθη.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἀθην. Πρ.) — Εἰς τὴν Τουλούζην ἤρχισε σήμερον τὰς ἐργασίας του τὸ συνέδριον τῆς προϊστορίας ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ τέως προέδρου κ. Ντουμέρκ.

* * *

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἀθην. Πρακ.) — Ἀγγέλλεται ἐκ Νέας Ὑόρκης, ὅτι οἱ Ἀμερικανοὶ ἀεροπόροι Ρίτσμαν καὶ Μέριλ ἐξακολουθοῦν νὰ παραμένουν εἰς Νέαν Γῆν, ὅπου προσεγειώθησαν ἀναγκαστικῶς ἄνευ ἐπεισοδίου. Ἀεροπλάνον ἀπεστάλη εἰς βοήθειάν των, κομίζον τὰ ζητηθέντα ὑπὸ τῶν ἀεροπόρων τηλεγραφικῶς εἴδη (βενζίνην, ὀρυκτέλαιον).

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἀθην. Πρακ.). — Ἀγγέλλεται ἐξ Ἱερουσαλὴμ ὅτι τὸ δικαστήριον κατεδίκασεν εἰς θάνατον δύο ἐκ τῶν Ἀράβων, οἵτινες εἶχον ἐπιτεθῆ πρὸ μηνὸς ἐναντίον Ἄγγλων στρατιωτῶν συνοδευόντων ἁμαξοστοιχίαν, τραυματίσαντες ἕνα ἐξ αὐτῶν.

Ἕνας ἄλλος ἐμφύλιος πόλεμος

Ἡ κατάστασις εἰς τὴν Κίναν

Ἰάπωνες καὶ κομμουνισταὶ

Δὲν εἶνε μόνον ἡ Ἱσπανία ποὺ μαστίζεται ἀπὸ ἐμφύλιον πόλεμον. Εἰς τὸ ἄλλο ἄκρον τοῦ ἀνατολικοῦ ἡμισφαιρίου, εἰς τὴν Κίναν, ἀπὸ ἐτῶν τώρα μαίνεται ὁ ἐμφύλιος πόλεμος, μὲ διακοπὰς ἀμυντικοῦ πολέμου κατὰ τῆς ἰαπωνικῆς ἐπιδρομῆς. Ἀπὸ τινος χρόνου ὁ πόλεμος οὗτος ὑποδύεται μορφὴν ἀποφασιστικῆς σημασίας, τόσον διὰ τὴν Κίναν, ὅσον καὶ διὰ τὴν Ἰαπωνίαν, ἐξ αἰτίας τῆς ὁποίας διεξάγεται. Ὡς γνωστὸν ἀπὸ ἔτους περίπου αἱ ἐπαρχίαι τῆς Βορείου Κίνας ἔγιναν ἐν τῇ πράξει αὐτόνομοι κατ' ἀπαίτησιν καὶ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Ἰαπωνίας, ἡ ὁποία ἐπεκτείνει οὕτω προοδευτικῶς εἰς τὴν ἠπειρωτικὴν Ἀσίαν τὸ κράτος—ἀποικίαν, τὸ ὁποῖον ἐδημιούργησεν ἤδη εἰς τὴν Μαντζουρίαν ὑπὸ τὸ ὄνομα Μαντζουκουό.

Κατὰ τοῦ χωριστικοῦ τούτου κινήματος, τὸ ὁποῖον δημιουργεῖ σοβαροὺς κινδύνους διὰ τὴν ἐθνικὴν ἑνότητα τῆς Κίνας, ἡ κεντρικὴ κυβέρνησις τοῦ Νανκίν, τῆς ὁποίας ἡ διπλωματία τείνει ὁλονὲν εἰς μεγαλυτέραν προσέγγισιν πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν, οὐδὲν ἔπραξε. Ἀλλ' ἡ πανεπιστημιακὴ ἰδίως νεολαία τῆς Κίνας ἔχει καταληφθῆ ἀπὸ πατριωτικὴν ἀγανάκτησιν κατὰ τῆς Ἰαπωνίας, ὁ δὲ Τσὰγκ-Κάϊ-Σὲκ τῆς κυβερνήσεως τοῦ Νανκίν, εὑρέθη εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ καταστείλῃ βιαίως τὰς ταραχώδεις ἐκδηλώσεις της. Ταυτοχρόνως, τὸν παρελθόντα Ἰούνιον οἱ στρατηγοὶ τῆς Νοτιοδυτικῆς Κίνας—δηλαδὴ τῶν ἐπαρχιῶν Κουὰγκ-Τοῦνγκ (Καντὼν) καὶ Κουὰνγκ-Σὶ — συνεμάχησαν, ἐκήρυξαν ἐπιστράτευσιν κατὰ τῆς Ἰαπωνίας καὶ εἰδοποίησαν τὸν Τσὰνγκ Κάϊ—Σὲκ νὰ πράξῃ τὸ αὐτό. Κατόπιν ἀρνήσεως τούτου, εἰσέβαλον μὲ τὰ στρατεύματά των εἰς τὸ Κουέϊ—Τσέου, τὸ Χουνάν, τὸ Κιάνγκ—Σὶ καὶ τὸ Φοῦ—Κιὲν καὶ ἀπειλοῦν οὕτω ἀπ' εὐθείας τὸ Νανκίν.

Ἡ ἐπανάστασις αὐτὴ δὲν ἔχει τίποτε τὸ ἐκπληκτικόν. Μεταξὺ τῆς Καντῶνος καὶ τῶν κυβερνήσεων τῆς Βορείου καὶ τῆς Κεντρικῆς Κίνας ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν ἐχθρότης καὶ ἀντιπάθεια. Ἡ ἀντιπάθεια αὕτη ἐξεδηλοῦτο καὶ ἐπὶ τῆς δυναστείας τῶν Μαντζοὺ καὶ βραδύτερον ἐπὶ τῆς πρώτης δημοκρατίας, καθὼς καὶ καθ' ὅλα τὰ γεγονότα τὰ ὁποῖα ἐξετυλίχθησαν ἀπὸ τοῦ 1912 μέχρι τοῦ 1926. Ἡ αὐτὴ ἐχθρότης διετηρήθη καὶ μετὰ τὴν νίκην τοῦ ἐθνικοῦ κόμματος, τὸ ὁποῖον ἐξεπορεύθη ἐκ Καντῶνος καὶ τὴν ἐγκαθίδρυσιν κεντρικῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως εἰς τὸ Νανκὶν τὸ 1927. Εἰς τὴν Καντῶνα, ὡς γνωστὸν προπαρεσκευάσθη τὸ ἰσχυρὸν κίνημα, τὸ ὁποῖον χάρις εἰς τὸν Σοὺν—Γιὰτ—Σὲν ἐπέτυχε τὴν ἐκθρόνισιν τῆς δυναστείας τῶν Μαντζού. Βραδύτερον, ὅταν ἡ πρώτη δημοκρατία ἀπέληξεν εἰς ἀναρχίαν, ἡ Καντὼν ἀπετέλεσεν αὐτόνομον δημοκρατίαν, ἀπὸ τοῦ 1915 μέχρι τοῦ 1923, ἕως ὅτου μὲ τὴν βοήθειαν τῶν Σοβιὲτ καὶ ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ Τσὰνγκ—Κάϊ—Σὲκ ὠργάνωσε σημαντικὸν στρατόν, ὁ ὁποῖος ἐντὸς δεκαοκτὼ μηνῶν ὑπέταξε τὴν Κεντρικὴν καὶ τὴν Βόρειον Κίναν, τὸ 1926—1927.

Θὰ ἐπίστευε κανεὶς τότε ὅτι ἡ ἑνοποίησις τῆς Κίνας ἔμελλε νὰ συντελεσθῇ κανονικῶς κατὰ τὴν θεωρίαν τοῦ Σοὺν-Γιὰτ-Σέν. Ἀλλὰ οἱ ἐκ Καντῶνος ὁρμηθέντες ἐπαναστάται, ἐπηρεαζόμενοι ἀπὸ Ρώσους μπολσεβίκους, διέπραξαν εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ ποταμοῦ Γιάνγκ-Τσὲ καὶ μέχρι τῶν προθύρων ἀκόμη τῆς Σαγκάης τοιαύτας ὑπερβολάς, ὥστε ὁ στρατηγός, ὁ ὁποῖος τοὺς διώκει, ὁ Τσάνγκ-Κάϊ-Σέκ, μετέβαλε ἀποτόμως στάσιν, ἐξεδίωξε τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν Σοβιέτ, καὶ ἐξώντωσεν ἄνευ οἴκτου τοὺς ἐκ Καντῶνος ἐξτρεμιστάς, προτοῦ ἐγκαθιδρύσῃ εἰς Νανκὶν τὴν νέαν κυβέρνησιν. Κατόπιν τούτου αἱ δυνάμεις ἔσπευσαν νὰ τὸν ἀναγνωρίσουν.

Ἡ Καντὼν οὐδέποτε συνεχώρησεν εἰς τὸν Τσάνγκ-Κάϊ-Σὲκ τὴν μεταστροφὴν αὐτήν, ἡ ὁποία τὴν ἐστιγμάτισεν εἰς τὰ ὄμματα ὅλου τοῦ κόσμου ὡς πόλιν ἐπικίνδυνον καὶ τὴν ἔθεσεν εἰς δευτέραν μοῖραν ἐν τῇ νέᾳ τάξει πραγμάτων, ἥτις διαμορφοῦται εἰς τὴν Κίναν. Ὁ Τσάνγκ-Κάϊ-Σὲκ κατώρθωσε νὰ παραμερίσῃ τὴν Καντῶνα. Ἐσυνέχισε τὴν σταδιοδρομίαν του ἐν μέσῳ μυρίων ἐμποδίων.

Ἡ ἀντίδρασις κατὰ τῆς κυβερνήσεως τοῦ Νανκὶν ἀπεκρυσταλλώθη εἰς τὴν Καντῶνα, εἰς τὸ διαρκὲς αὐτὸ κέντρον πάσης ζυμώσεως ἀφ' ἧς στιγμῆς ὁ Τσάνγκ-Κάϊ-Σὲκ ἐκήρυξε τὸν πόλεμον κατὰ τοῦ κομμουνισμοῦ, ὅστις ἔμεινε ριζωμένος εἰς τὴν ἐπαρχίαν τοῦ Κουάνγκ-Τοῦνγκ, καὶ εἰς τὰς ὁμόρους ἐπαρχίας. Ἡ πλήρης ἀγανακτήσεως διαμαρτυρία τοῦ κινεζικοῦ ἐθνικισμοῦ κατὰ τῶν ἐπιχειρήσεων τῆς Ἰαπωνίας, παρέχει ἓν νέον πρόσχημα.

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΣΠΑΝΙΚΟΝ ΕΜΦΥΛΙΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΦΡΑΝΚΟ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΝ

Ο ΥΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Ο ΙΔΕΑΛΙΣΜΟΣ

ΚΑΘΕΡΕΣ, Σεπτέμβριος.— Τὸ Κάθερες, κείμενον εἰς τὸ μέσον τοῦ δρόμου μεταξὺ Βαλιαδολὶδ καὶ Σεβίλλης, μεταξὺ τῶν στρατηγῶν Μόλια καὶ Κεῖπο ντὲ Λιάνο, προσέφερεν εἰς τὸν στρατηγὸν Φράνκο ἓν στρατηγεῖον, τοῦ ὁποίου τὸ φανταστικὸν περιβάλλον εἶνε καμωμένον διὰ τὰ τολμηρότερα ὄνειρα. Μέσα εἰς τὴν ἀπομόνωσιν τῆς Ἐστρεμαδούρας, ἡ ὁποία φαίνεται σὰν νὰ εὑρίσκεται εἰς τὸ ἄκρον τοῦ κόσμου, μόνος μὲ τοὺς ἀξιωματικούς του καὶ τοὺς ἀεροπόρους του, ἀπηλλαγμένος ἀπὸ κάθε ἐξωτερικὴν ἀπασχόλησιν καὶ ἀπὸ κάθε ἀλλότριον περισπασμὸν ζῇ ὁ ἐπίδοξος δικτάτωρ τῆς χερσονήσου ἐν πλήρει οἰκειότητι μὲ τοὺς «conquistadores».

Ἀπὸ τὴν ὠχυρωμένην αὐτὴν κωμόπολιν, ἡ ὁποία κοσμεῖ τὸ βουνὸν μὲ τὰ ὑψηλὰ σαρακηνὰ καὶ γοτθικὰ τείχη της ὡρμήθησαν ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι ἐδημιούργησαν αὐτοκρατορίας διὰ τὴν Ἱσπανίαν. Ἐκεῖνοι ἔκτισαν τὰ ἀνάκτορα αὐτά, ποὺ ὑψώνουν τὸ μυστήριόν των μέσα εἰς τοὺς στενοὺς δρόμους, ἐπανελθόντες πλήρεις χρυσοῦ καὶ γοήτρου. Τὰ αὐτοκίνητα τοῦ στρατηγείου, τὰ ὁποῖα εἰς τὸν ἀφρικανικὸν αὐτὸν λαβύρινθον, ὀλισθαίνουν μέχρι τῆς πύλης τοῦ κτιρίου, ὅπου ἑδρεύει ὁ Φράνκο, τρίβουν μὲ τὰ πτερά των τοὺς μνημειώδεις αὐτοὺς τοίχους, πίσω ἀπὸ τοὺς ὁποίους, διακρίνει κανεὶς εἰς ἕνα στιγμιαῖον ἄνοιγμα καμμιᾶς μεγαλοπρεποῦς θύρας, τὴν αὐλὴν μὲ τοὺς φοίνικας καὶ τὶς βρύσες. Κάποια γέφυρα ποὺ συνδέει ἕνα μυστηριῶδες μέγαρον μὲ ἕνα κλειστὸν κῆπον κάμνει ἀκόμη περισσότερον σκιερὸν τὸν δρομίσκον. Ὁ Μαροκινός, ὁ ὁποῖος ἔνοπλος σκαρφαλώνει εἰς τὴν κλίμακα, δὲν ἔχει παρὰ νὰ ὑψώσῃ τὰ βλέμματά του πρὸς τὴν μαυριτανικὴν κατοικίαν, διὰ νὰ ἐνθυμηθῇ, ὅτι ἐβασίλευεν ἐπὶ αἰῶνας εἰς τὸ φρούριον αὐτό. Ἀλλὰ δὲν τοὺς ὑψώνει. Ἐδῶ δὲν μελετᾶται ἡ ἱστορία· γίνεται.

Ὁ στρατηγὸς Φράνκο πολεμεῖ. Ἡ λεγεών, οἱ «τακτικοί», οἱ πολιτοφύλακες βαδίζουν ὑπὸ τὰς διαταγάς του πρὸς ἀνατολὰς πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τοῦ Τολέδου. Οἱ δρόμοι τοῦ Κάθερες καὶ ἡ μακρὰ τετράγωνος πλατεῖα του ἀνήκουν μόνον εἰς τὸν στρατόν. Αἱ στεναὶ προθῆκαι τῶν καταστημάτων εἶνε γεμᾶται ἀπὸ ἐκπλήξεις πρὸς τοὺς Ἱσπανοὺς καὶ τοὺς ξένους νὰ καταταχθοῦν εἰς τὴν Λεγεῶνα. Τὰ ξενοδοχεῖα ἔχουν ἐπιταχθῆ διὰ τὴν διαμονὴν τῶν Γερμανῶν, Ἰταλῶν καὶ ἄλλων ἀεροπόρων, ποὺ ἔχουν καταταγῆ εἰς τὴν Λεγεῶνα τῶν ξένων, καὶ οἱ ὁποῖοι φέρουν λευκὴν στολὴν μὲ τοὺς ἀστέρας τοῦ βαθμοῦ των. Ἡ θερμὴ ἀτμόσφαιρα εἶνε γεμάτη ἀπὸ τοὺς βόμβους τῶν ἀεροπλάνων των καὶ εἰς τὸν στενὸν ὁρίζοντα ποὺ προβάλλει ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ ὑψηλὰ τείχη, διαγράφονται ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν αἱ σιλουέτται των εἰς ἀκροβατικὰ γυμνάσια.

Εἰς τὴν πλατεῖαν μὲ τὰς σκοτεινὰς ἀψῖδας καὶ τὶς τέντες τῶν ἐμπόρων πεπονιῶν, αἱ πυροβολαρχίαι, αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν λάφυρα ἀπὸ τὴν Ταλαβέραν καὶ τὴν Ὀροπέσαν, εἶνε παρατεταγμέναι εἰς σειράν. Σήμερα οἱ πιτσιρίκοι τὶς περιτριγυρίζουν χωρὶς κανένα σεβασμόν. Αὔριον θὰ ἀρχίσουν νὰ βροντοῦν ἐκ νέου.

Ἐδῶ οἱ κυανοχίτωνες, οἱ ὁποῖοι ἐναλλάσσονται εἰς τοὺς δρόμους μὲ τοὺς χακοφοροῦντας στρατιώτας ἔχουν μεγάλη πόζα. Αὐτοί, ὡς

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Φάλαγξ κυβερνητικῶν κατευθυνομένη πρὸς τὸ μέτωπον τῆς Γκουανταρράμα

Ἐπαναστατικὴ πυροβολαρχία, ὑποστηρίζουσα ἔφοδον τῶν ἐπαναστατικῶν δυνάμεων εἰς τὸ μέτωπον τῆς Γκουανταρράμα

Η ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ Ο ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΣ

ΔΥΟ ΑΡΘΡΑ ΤΟΥ κ. Α. Π. ΔΕΛΜΟΥΖΟΥ

Β΄.

Στὸ χθεσινὸ ἄρθρο εἴδαμε, ὅτι ἡ μεταρρυθμιστικὴ ἐκπαιδευτικὴ ἐργασία, ποὺ ἔγινε ἔξω ἀπὸ τὸ κράτος πρὶν ἀπὸ τὸ 1917, ἦταν ἀκριβῶς τὸ ἀντίθετο ἀπ' ὅ,τι ἰσχυρίζονται οἱ κατήγοροί της, ἦταν δηλαδὴ βαθύτατα ἐθνική. Τὸ ἴδιο ὅμως ἦταν καὶ ἡ ἐργασία ποὺ κάναμε μέσα στὸ κράτος ἀπὸ τὸ 1917 καὶ ὕστερα. Τὰ εἰδικὰ μέλη τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Ὁμίλου πέρασαν ὕτε στὴν κρατικὴ ὑπηρεσία, ὁ Ὅμιλος σὰν νὰ σταμάτησε κάθε ἰδιαίτερη δράση του, καὶ ἡ μεταρρυθμιστικὴ προσπάθεια γινόταν πιὰ ὑπεύθυνα μέσα στὸ κράτος. Μιὰ ἐργασία πολύπλευρη, διαφωτιστική, νομοθετικὴ καὶ εἰδικώτερα ἐκπαιδευτική, ποὺ κι' αὐτὴ δὲν εἶχε κανένα ἀρχηγό, ὅσο καὶ ἂν ὁ κ. Γληνὸς εἶχε ἀναλάβει τὴν πρώτη τριετία τὴ Γενικὴ Γραμματεία τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας. Ἔγιναν μάλιστα ἔργα οὐσιαστικὰ καὶ σπουδαιότατα ὅπου ὁ κ. Γληνὸς δὲν εἶχε λάβει μέρος κανένα. Ἔτσι εἶνε π. χ. τ' ἀναγνωστικὰ τοῦ δημοτικοῦ σχολείου, τὸ σημαντικώτερο δηλαδὴ ἔργο τῆς πρώτης τριετίας καὶ γιὰ τὸ περιεχόμενό του καὶ γιὰ τὸν κανονισμὸ τῆς γλωσσικῆς μορφῆς, ἔτσι εἶνε τὴ δεύτερη τριετία τὸ Μαράσλειο διδασκαλεῖο, τ' ἀναγνωστικὰ τοῦ δημοτικοῦ καὶ ἄλλα. Ἀλλὰ καὶ ἡ νομοθετικὴ ἐργασία, ὅπου ὁ κ. Γληνὸς εἶχε ἰδιαίτερα καταγίνει τότε, καθὼς καὶ ἡ διαφωτιστικὴ ποὺ κάναμε ὅλοι μας σὲ διάφορα συνέδρια δασκάλων, καὶ αὐτὴ καθὼς καὶ ἡ ἄλλη εἶχε τὰ ἴδια γνωρίσματα ὅσα βρήκαμε στὴ δράση τοῦ βολιώτικου σχολείου καὶ τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Ὁμίλου. Εἶνε ἀκόμη καὶ μελέτες τοῦ κ. Γληνοῦ τῆς ἐποχῆς αὐτῆς, ὅπως π. χ. ἡ «ἔθνος καὶ γλῶσσα», ποὺ δὲν ξεχωρίζουν καθόλου ἀπὸ τὸ ἰδεολογικὸ περιεχόμενο ποὺ εἴδαμε.

Αὐτὴ ἡ πολύπλευρη θετικὴ καὶ ὁμαδικὴ ἐκπαιδευτικὴ ἐργασία εἶνε τὸ μεταρρυθμιστικὸ ἔργο μέσα στὸ κράτος, καὶ αὐτὴ πρέπει νὰ κρίνῃ ὅποιος θέλει νὰ κρίνῃ ἀντικειμενικὰ τὴν ἐκπαιδευτικὴ μεταρρύθμιση, καὶ ὄχι νὰ πάρῃ γιὰ κριτήριο τὴ διοίκηση τῆς παιδείας, ὅπως κάνουν μερικοί. Στὴ διοίκηση τῆς παιδείας ἔγιναν βέβαια αὐθαιρεσίες, ἀλλὰ στὴν ἀρχή, ὅταν ἐγκαταστάθηκε στὴν Ἀθήνα ἡ ἐπαναστατικὴ κυβέρνηση τῆς Θεσσαλονίκης καὶ τὴ Γενικὴ Γραμματεία τοῦ ὑπουργείου τὴν εἶχε ἀναλάβει ὁ κ. Γληνός. Αὐτὲς ὅμως ἦταν αὐθαιρεσίες καθαρὰ πολιτικές, ποὺ ἔγιναν μόνο μιὰ φορά, στὴν ἀρχή, μέσα στὴ γενικὴ ἀναστάτωση καὶ μὲ τὴν πρώτη ἐπαναστατικὴ ὁρμή. Ἂν ἀργότερα παρουσιάστηκε τὸ ἴδιο φαινόμενο, καὶ μάλιστα σὲ βαθμὸ ἀσυγκρίτως μεγαλύτερο, αὐτὸ ἔγινε μετὰ τὸ κίνημα τῆς 1ης Μαρτίου, ἀπὸ πολιτικὴ δηλαδὴ μερίδα ποὺ δὲν ἐδεχόταν, ποὺ πολεμοῦσε τὴν ἐκπαιδευτικὴ μεταρρύθμιση. Εἶνε λοιπὸν παραπάνω ἀπὸ ἀδικία, ὅταν τὶς πρῶτες ἐκεῖνες πολιτικὲς αὐθαιρεσίες ποὺ ἔγιναν στὴ διοίκηση τῆς παιδείας ἀπὸ μιὰ ἐπαναστατικὴ κυβέρνηση, τὶς παίρνουν οἱ κατήγοροι, τὶς ἁπλώνουν σὲ ὅλη τὴν εἰκοσαετία, τοὺς δίνουν τοὺς σκοπούς, τὰ ἐλατήρια ποὺ αὐτοὶ θέλουν, καὶ τὶς κάνουν κριτήριο γιὰ τὸ μεταρρυθμιστικὸ ἔργο. Τὸ ἔργο αὐτὸ δὲν ἔχει καμμιὰ σχέση μὲ διοικητικὲς αὐθαιρεσίες οὔτε καὶ γενικώτερα μὲ τὴ διοίκηση τῆς παιδείας. Τὴν παιδεία τὴ διοικοῦσε τὸ Ἐκπαιδευτικὸ Συμβούλιο, ποὺ κάθε ἄλλο ἦταν τότε παρὰ ὀργανέτο τοῦ κ. Γληνοῦ, ἕνα συμβούλιο ποὺ τὰ περισσότερα μέλη του ἦταν καθαρευουσιάνοι. Καὶ ξεπερνᾷ τὰ ὅρια τῆς ἀδικίας, ὅταν γράφεται ὅτι «ἡ φατρία τῆς ἐκπαιδεφτικῆς μεταρρύθμισης ἔδιωξεν ἀμειλίκτως ὅλους τοὺς πιστεύοντας ἀκόμη εἰς πατρίδα, θρησκείαν καὶ οἰκογένειαν διδασκάλους», ὅτι «ἐδίωξαν μέχρις ἐξοντώσεως τοὺς διευθυντὰς τῶν διδασκαλείων, οἱ ὁποῖοι διετήρουν τὰ ἐθνικὰ τῶν φρονήματα διὰ νὰ τοὺς ἀντικαταστήσουν μὲ ἰδικά των τυφλὰ ὄργανα» κτλ. κτλ. Γιὰ νὰ ἐκτιμήσῃ ὁ ἀναγνώστης ὅπως πρέπει τέτοιες κατηγορίες, φτάνει ν' ἀναφέρω ὅτι ὅλες σχεδὸν τὶς ἐπιθεωρήσεις τῆς μέσης παιδείας, καθὼς καὶ τὶς περισσότερες τῆς δημοτικῆς, τὶς εἶχαν στὰ χέρια τους ἐκπαιδευτικοὶ ἀντίθετοι πρὸς τὸ δημοτικισμό, πολλοὶ τους μάλιστα ἀντιδροῦσαν συστηματικά, καὶ ὅμως εἴχανε μείνει στὶς θέσεις των —μὲ μεγάλη βέβαια ζημία τῆς μεταρρυθμιστικῆς ἐργασίας. Τὸ ἴδιο καὶ μὲ τὶς διευθύνσεις καὶ τὸ προσωπικὸ τῶν διδασκαλείων, κι' αὐτὸ ἦταν στὴν πλειοψηφία του ἀντίθετο.

Ἔτσι καὶ τὴ διοίκηση ἀκόμη τῆς παιδείας ἂν πάρωμε γιὰ κριτήριο, μὲ ὅλα τὰ λάθη ποὺ ἔγιναν, δὲ στηρίζονται ὅσα κατηγοροῦν οἱ ἀντίθετοι. Ἀλλὰ ὅπως εἶπα τὸ κύριο μεταρρυθμιστικὸ ἔργο ἦταν ἄσχετο μὲ τὴ διοίκηση, καὶ ὁ καλόπιστος κριτὴς αὐτὸ ἔχει νὰ ἐξετάσῃ καὶ νὰ κρίνῃ, ἂν θέλῃ νὰ εἶνε ἀντικειμενικός. Καὶ τότε θὰ βρῇ, ὅτι μέσα στὰ ἑκατὸ χρόνια τῆς κρατικῆς παιδείας γιὰ πρώτη φορὰ στὴ σύντομη αὐτὴ περίοδο ἀρχίζει νὰ γίνεται συνειδητὸ στοὺς δασκάλους τὸ πραγματικό, τὸ οὐσιαστικὸ πρόβλημα τῆς ἀγωγῆς, ἐνῷ ὡς τότε ὅλοι τους γύριζαν «περὶ τὴν ἀγωγὴν» καὶ χωρὶς νὰ τὸ καταλάβουν κυνηγοῦσαν μόνο τύπους. Γιὰ πρώτη φορὰ τότε μπαίνει στὸ δημοτικὸ σχολεῖο ἡ ἀπαραίτητη προϋπόθεση γιὰ κάθε μόρφωση οὐσιαστική, μιὰ γλῶσσα δηλαδὴ ποὺ τὴν καταλαβαίνει καὶ τὴ ζῇ τὸ παιδὶ καὶ ποὺ μπορεῖ μ' αὐτὴ νὰ ἐκφράσῃ τὸν ἑαυτό του, καὶ γιὰ πρώτη φορὰ τότε τὸ παιδὶ τοῦ δημοτικοῦ παίρνει στὰ χέρια του βιβλία ζωντανὰ ποὺ μποροῦν νὰ τὸ συγκινήσουν. Καὶ στὰ βιβλία του τώρα βλέπει μιὰ νέα Ἑλλάδα, ποὺ κανένας μαθητὴς κρατικοῦ σχολείου δὲν τὴν εἶχε ἰδεῖ πρὶν σὲ σχολικό του βιβλίο. Στ' ἀναγνωστικὰ τοῦ δημοτικοῦ ἦταν βέβαια καὶ μέτρια βιβλία, μὰ καὶ τὰ πιὸ μέτρια ἔστεκαν πολὺ ψηλότερα καὶ ἀπὸ τὰ καλύτερα βιβλία ποὺ εἶχαν πρὶν γραφῆ στὴν καθαρεύουσα. Ἦταν καλύτερά τους, ὅταν τὰ συγκρίνωμε καὶ μόνο ἀπὸ τὴν ἄποψη ποὺ μᾶς ἐνδιαφέρει ἐδῶ, τὴν ἐθνικὴ δηλαδὴ καὶ τὴ θρησκευτική. Χρόνια τὰ ἔψαχναν μὲ τὸ βελόνι τ' ἀναγνωστικὰ αὐτὰ τοῦ δημοτικοῦ φανατικοὶ ἀντίπαλοι γιὰ νὰ ψαρέψουν στὶς σελίδες των τὸν κρυμμένο κομμουνισμό, τὴν ἀθεΐα καὶ τὰ παρόμοια. Τίποτα ὅμως δὲν κατώρθωναν νὰ βροῦν, γι' αὐτὸ καὶ οἱ πιὸ φανατικοὶ διεστρέβλωναν γεγονότα ἢ δημιουργοῦσαν δικά τους.

Ποῦ λοιπὸν κρυβόταν ὁ κομμουνισμὸς τῶν κατηγόρων; Δὲν πιστεύω βέβαια στὰ ὀνόματα τοῦ Καρκαβίτσα, τοῦ Ξενοπούλου, τοῦ Νιρβάνα ἢ τοῦ Παπαντωνίου, ποὺ εἶχαν γράψει τότε ἀναγνωστικά, οὔτε στοὺς νόμους γιὰ τὰ πολυτάξια ἢ μονοτάξια διδασκαλεῖα καὶ ἄλλους, οὔτε στὰ διαφωτιστικὰ μαθήματά μας στοὺς δασκάλους γιὰ τὴ γλῶσσα, γιὰ τὴ νεοελληνικὴ φιλολογία ἢ γιὰ τὸ ψευτοκλασσικισμό. Ἐκτὸς ἂν τὸν ζητήσωμε πάλι στὸ Μαράσλειο διδασκαλεῖο ποὺ ἐργάστηκε τρία χρόνια μὲ τὴ δική μου διεύθυνση. Ἐδῶ γιὰ ἕνα καλόπιστο κριτὴ θὰ ἔφταναν οἱ ἀνακρίσεις τοῦ κ. Γαρέζου καὶ ἡ ἔκθεση τοῦ ἀρεοπαγίτη κ. Ἀντωνακάκη, ποὺ ἐξονυχίζοντας τὶς κατηγορίες κάποιας ἐπιτροπῆς τὶς ἀπέδειξε ἄλλες ἀβάσιμες καὶ ἄλλες σὲ ἀπίστευτο βαθμὸ γελοῖες. Μὰ ἐκτὸς ἀπ' αὐτὴ στὸ βιβλίο μου «Οἱ πρῶτες προσπάθειες» ἄφησα τὰ ἴδια τὰ πράγματα, προγράμματα δηλαδὴ καὶ ἔργα τῶν παιδιῶν, νὰ μιλήσουν μόνα τους καὶ νὰ χαρακτηρίσουν τὴν ἐργασία ποὺ ἔγινε. Καὶ ἦταν μιὰ ἐργασία ποὺ συνέχιζε μ' ἐσωτερικὴ ἀναγκαιότητα τὴν προσπάθεια τοῦ βολιώτικου σχολείου, τὴν πλούτιζε, τὴν πλάταινε καὶ τὴ βάθαινε, μιὰ προσπάθεια ποὺ τὸ κύριο γνώρισμά της, τὸ βάθος της, ἦταν ὁ ἐθνισμός. Ὅσο γιὰ τὴν Παιδαγωγικὴ Ἀκαδημία ποὺ διεύθυνε ὁ κ. Γληνός, δὲν εἶνε μόνο ἡ ἔκθεση τοῦ κ. Ἀντωνακάκη παρὰ μίλησαν μὲ τὸ ἴδιο πνεῦμα καὶ οἱ διδάκτορες ποὺ φοιτοῦσαν ἐκεῖ.

Αὐτὴ εἶνε ἡ μεταρρυθμιστικὴ ἐκπαιδευτικὴ ἐργασία ποὺ κάναμε μέσα στὸ κράτος ὡς τὰ 1925, ὡς τὴν ἐποχὴ δηλαδὴ ποὺ φύγαμε ἀπὸ τὴν κρατικὴ ὑπηρεσία. Ἐργασία ὁμαδική, ποὺ καὶ αὐτὴ δὲν εἶχε κανένα ἀρχηγό, παρὰ ἐργάτες ποὺ ὁ καθένας των δούλευε ὅπως καὶ πρίν, ἀνάλογα μὲ τὴν εἰδικότητά του, ποὺ ὅλοι τους ὅμως ἐμπνέονταν καὶ ἀντλοῦσαν ἀπὸ τὸ δημοτικισμό. Οἱ σκοποί της, τὸ πνεῦμα της, τὰ γνωρίσματά της εἶνε τὰ ἴδια ποὺ ἐχαρακτήριζαν τὴν ἐξωκρατική μας δράση πρὶν ἀπὸ τὸ 1917, γνωρίσματα ἀντίθετα μὲ ὅσα ἰσχυρίζονται οἱ κατήγοροι τῆς μεταρρυθμιστικῆς ἐργασίας καὶ ἄσχετα μὲ τὸ σημερινὸ κομμουνισμὸ τοῦ κ. Γληνοῦ. Τὸ ἴδιο εἶνε ἄσχετη ἡ ἐργασία ἐκείνη καὶ μὲ τὴν ἀλλαγὴ τοῦ Α ἢ τοῦ Β ἐκπαιδευτικοῦ, ποὺ εἶχε ἄλλοτε δουλέψει στὸ ἐκπαιδευτικὸ μεταρρυθμιστικὸ ἔργο καὶ ἔτυχε νὰ τραβηχτῇ ἀργότερα πρὸς τὸν κομμουνισμό, ὅπως θὰ εἶνε ἄσχετη καὶ μὲ ὁποιαδήποτε παρόμοια μελλοντικὴ ἀλλαγή. Στὴ μεταρρύθμιση δούλεψαν τόσοι ἄνθρωποι, καὶ οἱ ἐργάτες της γίνονταν ὅλο καὶ περισσότεροι. Εἶνε λοιπὸν φυσικὸ καὶ μέσα σ' αὐτοὺς νὰ βρίσκονται ἄνθρωποι ποὺ πῆραν ἢ παίρνουν τέτοιο δρόμο. Πρόκειται γιὰ φαινόμενο ποὺ δὲν τὸ ἔχομε μόνο στοὺς ἐκπαιδευτικούς, ἀλλὰ καὶ σὲ ἄλλους ὑπαλληλικοὺς κλάδους ποὺ δὲν ἔχουν καμμιὰ σχέση μὲ τὴν ἐκπαιδευτικὴ μεταρρύθμιση. Καὶ τὴν ἐξήγηση τοῦ φαινομένου αὐτοῦ τὴν ἔχει κανείς, ὅταν συλλογιστῇ ὅτι ὁ κομμουνισμὸς ἦταν τὰ τελευταῖα χρόνια καὶ εἶνε ἀκόμη ἕνα τεράστιο κοινωνικὸ καὶ πολιτικὸ ρεῦμα ποὺ ἔχει ξεχυθῆ σὲ ὅλον τὸν κόσμο.

Εἶπα ὅτι ἡ ἐργασία ποὺ κάναμε στὸ κράτος ὡς τὸ 1925 δὲν εἶχε καμμιὰ σχέση μὲ τὸ σημερινὸ κομμουνισμὸ τοῦ κ. Γληνοῦ. Ἡ ἀλλαγὴ τοῦ κ. Γληνοῦ ὡριμάζει πολὺ μετὰ τὸ 1925, μετὰ τὴν ἐποχὴ δηλαδὴ ποὺ φύγαμε ἀπὸ τὴν κρατικὴ ὑπηρεσία, καὶ φανερώνεται ὄχι ἀκόμη καθαρὰ στὰ 1927 μέσα στὸν Ἐκπαιδευτικὸ Ὅμιλο, τὴν ἐποχὴ ποὺ πολλὰ μέλη του ἀναγκαστήκαμε νὰ παραιτηθοῦμε. Συνέπεια ἦταν ὅσοι ἀπόμειναν στὸν Ὅμιλο μὲ τὸν κ. Γληνὸ νὰ μὴν μπορέσουν νὰ κρατήσουν γιὰ πολὺ τὸ σωματεῖο αὐτὸ μὲ τὸ νέο του περιεχόμενο καὶ τὴ νέα του κατεύθυνση, μιὰ κατεύθυνση στὸ βάθος πολιτική, κι' ἔτσι ὁ Ὅμιλος διαλύθηκε σὲ λίγο. Πρὶν ὅμως ἀπὸ τὴ διάλυσή του ἔδωσε τὶς προγραμματικές του γραμμὲς σὲ κάποια διακήρυξη. Ἀπὸ τὴ διακήρυξη αὐτὴ ἕνα σημεῖο μᾶς ἐνδιαφέρει ἐδῶ. Εἶνε ἡ ὁμολογία ποὺ βρίσκομε στὴ διακήρυξη ὅτι «ἡ

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἡ διάσκεψις τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ εἰς τὴν Μπρατισλάβαν τῆς Τσεχοσλοβακίας ἐτερματίσθη, ἀφοῦ διεπιστώθη πλήρης ἑνότης σκέψεων καὶ ἀντιλήψεων τῶν τριῶν χωρῶν τοῦ Μεσευρωπαϊκοῦ τούτου συνασπισμοῦ ἐφ' ὅλων τῶν ζητημάτων, τὰ ὁποῖα ἀπησχόλησαν τὴν διάσκεψιν. Τὸ ἀνακοινωθέν, τὸ ὁποῖον ἐξεδόθη, ὡς συνήθως, μετὰ τὸν τερματισμόν της, περιέχει μίαν σαφῆ προειδοποίησιν ὡς πρὸς τὴν στάσιν τὴν ὁποίαν ἡ Μικρὰ Ἀντάντ θὰ ἐτήρει εἰς ἣν περίπτωσιν χῶραι τινες ἤθελον παραιτηθῆ τῶν ἐκ τῆς συνθήκης τοῦ Ἁγίου Γερμανοῦ ὑποχρεώσεών των. Ἡ Μικρὰ Ἀντάντ, ἄλλωστε, αὐτὸν ἔχει τὸν κύριον, τὸν πρωταρχικὸν προορισμόν: τὴν διατήρησιν τοῦ ἐκ τῶν συνθηκῶν ἐδαφικοῦ καθεστῶτος εἰς τὴν Μεσευρώπην καὶ τὴν κατοχύρωσιν τῆς ἀσφαλείας τῶν ἀποτελουσῶν αὐτὴν τριῶν χωρῶν. Τοῦτο δὲν σημαίνει ὅτι αἱ χῶραι αὗται παραιτοῦνται οἱασδήποτε ἐλευθερίας ὡς πρὸς τὴν στάσιν των πρὸς ἄλλα κράτη. Καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης εἶνε χαρακτηριστικὴ ἡ παρατήρησις τῆς Βουκουρεστιανῆς ἐφημερίδος «Κουρέντουλ», ἡ ὁποία, σχολιάζουσα τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς Μπρατισλάβας, τονίζει σαφῶς ὅτι παρέχεται εἰς ἕκαστον τῶν κρατῶν τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ ἡ ἐλευθερία τοῦ νὰ μετέρχεται πολιτικὴν προσεγγίσεως πρὸς οἱονδήποτε ἄλλο κράτος, τὸ ὁποῖον θὰ ἠγγυᾶτο τὰ ἐθνικά του σύνορα, οἷα καθωρίσθησαν διὰ τοῦ συμφώνου τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συνθηκῶν.

* * *

Ἰστιοπλοϊκὸν ρεκόρ

Ὁ ἐπανελθὼν ἐκ τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ πλοῦ, τὸν ὁποῖον κατ' ἔτος ἐκτελεῖ, «Ἄρης» ἐσημείωσεν ἓν ρεκὸρ ναυτικὸν ἄξιον πάσης ἐξάρσεως: διήνυσε 1.300 ναυτικὰ μίλλια, χρησιμοποιήσας μόνον τὰ ἱστία του. Ἱστιοφόρον δὲν ὑπάρχει σήμερον εἰς τὸν στόλον μας — εἰς κανένα στόλον. Ἡ ἱστιοπλοΐα, ὅμως, εἶνε ἐκείνη, ἡ ὁποία συμπληρώνει τὴν ἐκπαίδευσιν τοῦ ποντοπόρου καὶ τοῦ δίδει τὴν αὐτοπεποίθησιν ἐκείνην, ἡ ὁποία κάμνει χαλύβδινον τὸν χαρακτῆρα του. Διὰ τοῦτο οἱ δόκιμοι ἀσκοῦνται εἰς τὴν ἱστιοπλοΐαν, διὰ νὰ λάβουν πλῆρες τὸ βάπτισμα τοῦ ναύτου. Διὰ τὴν Ἑλλάδα ἰδιαιτέρως, μὲ τὰς μεγάλας καὶ ἐνδόξους ναυτικὰς παραδόσεις, τὴν χώραν, τῆς ὁποίας, πρὸ δεκαετηρίδων τὰ τολμηρὰ ἱστιοφόρα διέσχιζον τὴν Μεσόγειον καὶ ηὐλάκωναν τὰ ἀνήσυχα νῶτα τῆς Μαύρης Θαλάσσης, ἡ ἱστιοπλοΐα ἀποτελεῖ μίαν προσφιλῆ παράδοσιν. Αὐτὴν ἐτίμησεν ὁ «Ἄρης» διὰ τοῦ ἱστιοπλοϊκοῦ ρεκόρ, τὸ ὁποῖον ἐπραγματοποίησε κατὰ τὸν ἐφετεινὸν πλοῦν του καὶ τὸ ὁποῖον τιμᾷ τοὺς ἀξιωματικούς του καὶ τὸ ἐκ δοκίμων πλήρωμά του.

* * *

Δι' ἓν μνημεῖον

Ἡ Φιλοδασικὴ Ἕνωσις Ἀθηνῶν ἔσχε μίαν ὡραίαν ἔμπνευσιν: νὰ διενεργήσῃ ἔρανον πανελλήνιον διὰ τὴν ἀνέγερσιν μνημείου ἀναμνηστικοῦ τῆς ἀλησμονήτου βασιλίσσης Σοφίας. Ἡ ἀείμνηστος μήτηρ τοῦ βασιλέως Γεωργίου ἠγάπησε τὴν Ἑλληνικὴν χλωρίδα καὶ ἐμόχθησε μὲ τὴν εὐστάθειαν ἡ ὁποία ἐχαρακτήριζεν ὅλας τὰς ὡραίας προσπαθείας της, διὰ τὴν ἀναδάσωσιν τῆς χώρας, διὰ τὴν κατασκευὴν πάρκων, διὰ τὴν προστασίαν τοῦ πρασίνου, διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς πρὸς αὐτὸ ἀγάπης τοῦ λαοῦ. Ἡ θερμουργὸς πρωτοβουλία της ἐδημιούργησε τὴν ἐν Ἑλλάδι κίνησιν ὑπὲρ τοῦ πρασίνου, τὴν ὁποίαν συνεχίζει ἡ Φιλοδασικὴ Ἕνωσις. Καὶ εἶνε βέβαιον ὅτι ὁ διὰ τὸ ἀναμνηστικὸν μνημεῖον τῆς ἀειμνήστου βασιλίσσης ἔρανος θὰ συμβάλῃ καὶ αὐτὸς εἰς τὴν ἀναζωπύρωσιν τῆς ἀγάπης πρὸς τὸ πράσινον παρὰ τῷ λαῷ, ὁ ὁποῖος διατηρεῖ πάντοτε εὐλαβῆ καὶ εὐγνώμονα ἀνάμνησίν της.

* * *

Αἱ ἐμπορικαὶ σχέσεις μας μὲ τὸ Ἰράκ

Ἐλάβομεν καὶ δημοσιεύομεν εὐχαρίστως τὴν κάτωθι ἐπιστολήν.

Φίλε κύριε Διευθυντά,

Πρὸ δεκαημέρου εἰς τὴν ἔγκριτον ὑμῶν ἐφημερίδα ἐδημοσιεύθη ἄρθρον ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἐπίκαιρον ζήτημα» καὶ ἀφορῶν τὸ ἐμπόριον Ἑλλάδος καὶ Ἰράκ.

Τὸ ἄρθρον σας τοῦτο, βασισθὲν εἰς τὸ προσφάτως ἐκδοθὲν Τεῦχος ὑπὸ τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου παρέχον ὄντως ἐξαιρετικῶς πλήρη καὶ ἐμπεριστατωμένην μελέτην περὶ τοῦ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἰρὰκ ἐμπορίου, ἐλπίζω ὅτι θὰ τύχῃ τῆς δεούσης προσοχῆς, ὄχι μόνον παρὰ τῶν ἁρμοδίων, ἀλλὰ καὶ γενικώτερον, παρὰ τῆς ἐμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἡμῶν τάξεως.

Σχετικῶς ἔχω νὰ σᾶς ἀνακοινώσω, ὅτι πληροφορηθεὶς καὶ ἐγὼ τὰ τῆς μελετωμένης καθόδου τῶν Ἰρακινῶν ἐμπόρων εἰς Ἑλλάδα ἧς πιθανῶς νὰ μετέχῃ καὶ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν τοῦ Ἰράκ, δὲν ἐνόμισα ἄσκοπον νὰ παρακαλέσω αὐτόν, ὑπὸ τὴν ἰδιότητά μου ὡς Προέδρου τοῦ Συμβουλίου Ξένων καὶ Ἐκθέσεων καὶ Ἀντιπροέδρου τοῦ Συλλόγου Προστασίας Ἑλληνικῶν Προϊόντων, ὅπως ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς μεταβάσεως του εἰς Θεσσαλονίκην, ἐπισκεφθῇ καὶ τὰς Ἀθήνας, κέντρον πάσης ἐμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς κινήσεως, ὅπου λειτουργεῖ νῦν καὶ ἡ διαρκὴς Ἔκθεσις τοῦ Ζαππείου τῶν ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν μας προϊόντων. Ἔχω ἤδη τὴν πληροφορίαν, ὅτι γενομένης εὐχαρίστως ἀποδεκτῆς τῆς προσκλήσεώς μου ταύτης, περὶ τὰς 23 τρέχοντος μηνὸς ἀφικνοῦνται ἐνταῦθα: ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν τοῦ Ἰράκ, ὁ Γεν. Διευθυντὴς τοῦ Ἐμπορίου, ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου, ὁ Πρόεδρος τοῦ Χρηματιστηρίου καὶ εἴκοσι ἐμπόρων καὶ ἄλλων εἰδικῶν. Θὰ δοθῇ οὕτως ἀφορμή, ὅπως μετὰ τὴν πρώτην ἐπικοινωνίαν αὐτῶν μετὰ τῶν Ἑλλήνων ἐμπόρων καὶ βιομηχάνων ἐξετασθῇ παρὰ τῶν Ὑπουργείων Ἐξωτερικῶν καὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας τὸ δυνατὸν τῆς συνάψεως ἐμπορικῆς συμφωνίας τοὐλάχιστον μὲ τὴν ῥήτραν τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου Κράτους. Θέλω νὰ ἐλπίζω, ὅτι οἱ ἁρμόδιοι θὰ ἐπωφεληθοῦν τῆς διδομένης εὐκαιρίας, ὥστε ἡ ἐπίσκεψις τῶν ὡς ἄνω προσωπικοτήτων τοῦ Ἰρὰκ ν' ἀποβῇ πρὸς ὠφέλειαν ἀμφοτέρων τῶν χωρῶν. Δὲν θεωρῶ ἄσκοπον νὰ προσθέσω καὶ πάλιν ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἔχει συμφέρον νὰ ἔλθῃ εἰς στενὴν μετὰ τοῦ κράτους τοῦ Ἰρὰκ ἐπαφήν, χώραν παρθένον εἰσέτι ἀπὸ ἀπόψεως ἐμπορικῶν φραγμῶν καὶ ὅτι ἐκεῖθεν πλὴν ἄλλων δυνάμεθα νὰ εἰσαγάγωμεν σῖτον πληροφοροῦμαι δὲ ὅτι εἴδη ὑελουργίας, τσιμέντα, ὑφάσματα, μαστίχη, καὶ πολλὰ ἄλλα εἴδη θὰ ἦσαν λίαν εὐπρόσδεκτα εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ Ἰράκ.

Μὲ πολλὴν τιμὴν καὶ εὐχαριστίας
ΣΠΥΡΟΣ Κ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ

Εἶνε ἐξαιρετικῶς εὐχάριστος ἡ πληροφορία περὶ τῆς ἐπικειμένης

ΑΠΟ ΤΗΣ ΧΘΕΣ
ΕΞΕΔΟΘΗ ΚΑΙ ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Ο Δ΄ ΤΟΜΟΣ ΤΟΥ
"ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΥ ΑΤΛΑΝΤΟΣ,,
ΤΗΣ "ΠΡΩΙΑΣ,,

Ὁ Δ΄ Τόμος πωλεῖται συμφώνως πρὸς τὸν τελευταῖον περὶ Τύπου νόμον εἰς πάντας ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐξαιρέσεως, καθ' ἑκάστην εἰς τὰ γραφεῖα τῆς «Πρωΐας» ἀπὸ τῆς 9—1 μ.μ. ἀντὶ δρχ. 20. Ἀντὶ τοῦ αὐτοῦ τιμήματος πωλοῦνται καὶ ἕκαστος ἐκ τῶν προηγουμένων τόμων τοῦ Παγκοσμίου Γεωγραφικοῦ Ἄτλαντος τῆς «Πρωΐας», ὥστε ἡ ἀπόκτησις τοῦ πολυτίμου ἔργου νὰ εἶνε εὔκολος εἰς πάντας. Διὰ τὰς ἐπαρχίας ἡ ἀποστολὴ καὶ πώλησις τῶν τόμων τοῦ Παγκοσμίου Γεωγραφικοῦ Ἄτλαντος τῆς «Πρωΐας» γίνεται μέσω τῶν κατὰ τόπους Πρακτορείων τῆς Ἑταιρείας Ἑλληνικοῦ Τύπου, ἐπιβαρύνεται δὲ ἕκαστος τόμος ἐπὶ πλέον μὲ δρχ. 6 δι' ἔξοδα ἀποστολῆς. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι λαμβάνουν τὰ βιβλία των μετὰ πενθήμερον ἀπὸ τῆς σχετικῆς δηλώσεως των. Ἐπίσης δύνανται νὰ ἀγοράσουν τὸ βιβλίον ἀπ' εὐθείας ἐκ τῶν γραφείων μας, ἐμβάζοντες τὸ ἀντίτιμον τοῦ βιβλίου πλέον δρχ. 4.20 διὰ τὴν ἁπλῆν καὶ 8.20 διὰ τὴν ἐπὶ συστάσει ἀποστολήν. Ο Ε΄ ΤΟΜΟΣ ΘΑ ΠΩΛΗΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΣ 15ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ.

Θεάματα

ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ἡ Ἑλληνοπούλα».
ΑΛΙΚΗΣ. «Ἐρωτικὴ περιπέτεια».
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ (Θίασος Ἀνδρεάδη). «Κοσμικὰ κουτσομπολιά».
ΙΝΤΕΑΛ (Θίασος Μ. Κοτοπούλη). «Καινούργια Ζωή».
ΚΑΖΙΝΟ. (Θίασος Π. Κυριακοῦ). «Ἡ λαμπαδηδρομία».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ (Θίασος Μηλιάδη). «Τὰ Παναθήναια τοῦ 1936».
ΛΑΪΚΟΝ (Παγκρατίου). (Θίασος Ἠοῦς, Μαρίου, Πατρικίου). «Ὁ Καμπούρης».
ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ. «Ζοὺρ Σίκ».
ΠΕΡΟΚΕ. «Ἡ Νέα Τιριτόμπα τοῦ 1936».
ΠΑΛΛΑΣ (Πειραιῶς). Θίασος Ἀργυροπούλου. «Ὅλα γιὰ σένα».
ΚΑΠΙΤΟΛ (Πειραιῶς). Θίασος Αὐλωνίτη - Ἰατροῦ. «Τὰ Ψέμματα». 2α σειρά.

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ρότσιλδ».
ΟΥΦΑ. «Δὸν Κιχώτης».
ΑΘΗΝΑ. «Πρώτη φλόγα».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Ἀν. μοστρόδιλος».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Νύχτες Ἀγωνίας».
ΑΙΓΛΗ. «Μιὰ ὥρα κοντά σου».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Καλιέντε».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Κατακτητὴς τῶν θαλασσῶν».
ΓΚΛΟΡΙΑ. «Γιατί νὰ δουλεύωμε;»
ΓΚΛΟΡΙΑ (Ν. Σμύρνης). (Χαντᾶ). «Ὁ ἄνδρας μὲ τὸ σὲξ ἀππήλ».
ΓΚΡΕΚΑ. «Κόμης Ὀμπλιγκάντο».
ΔΙΑΝΑ. Νέον ἔργον.
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Χρυσὲς μποῦκλες»
ΕΝΤΕΝ. «Ζὰν ντ' Ἄρκ».
ΕΡΜΗΣ. «Δαυΐδ Κόπερφηλδ».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Βατερλώ».
ΕΤΟΥΑΛ. Σίρλεϋ Τέμπλ.
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Νύχτες Χαβάης».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Ὁ κόσμος γυρίζει».
ΚΗΠΟΣ ΜΟΝΜΑΡΤΡΗΣ. Ὀρχήστρα Παπαδοπούλου, Ντιζὲρ Μανιατάκης.
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ἂς ζήσωμε ἀπόψε».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ὄνειρον θερινῆς νυκτός».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Ἀγωνία ἀετῶν».
ΚΥΨΕΛΗ. «Ταξίδι χωρὶς τέλος».
ΛΙΝΤΟ. «Αὐτοκρατορικὸς δρόμος».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Πολυμελὴς οἰκογένεια».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ. «Θὰ πάρω ἑκατομμυριοῦχον».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Μέσα στὴν θύελλα».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Μαῦρα ρόδα».
ΝΙΝΟΝ. «Τὸ βάλς ποὺ δὲν ξεχνιέται».
ΟΑΣΙΣ. «Βαριετέ».
ΟΛΥΜΠΙΑ. Ἀλλαγὴ προγράμματος.
ΟΥΦΑ (Ν. Φαλήρου). «Ρόδον μεσονυκτίου»
ΠΑΛΛΑΣ. «Ἡ ζωὴ ἀρχίζει σήμερον».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Μυστικὸς πράκτωρ».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ὄνειρα ποὺ σβύνουν»
ΠΕΥΚΑ. «Ὁ μικρὸς Ἰάκωβος».
ΡΟΥΑΓΙΑΛ. «Οἱ τρεῖς δρόμοι».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Χρυσοθῆραι».
ΡΙΑΛΤΟ. «Χορευτὴς μὲ τὴν μάσκα».
ΣΟΝΙΑ. «Μπαντέρα».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Τὸ μαῦρο δωμάτιον».
ΣΑΒΟΪΑ. «Ραγισμένες καρδιές».
ΤΑΟΥΜΠΕ. «Βαριετέ».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Παγκρατίου). «Μαγικὸ παλάτι»
ΤΙΤΑΝΙΑ (Χαλανδρίου). «Ἄστατη γυναῖκα».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Ὁδὸς Ἀγ. Παρασκευῆς 12 (Χαλάνδρι)

πισκέψεως τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Ἰρὰκ καὶ δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι θὰ ἀποβῆ αὐτὴ καρποφόρος.

Ἕλληνες ἐπαγγελματίαι ἐν Ρουμανίᾳ

Εἰς τὴν Ρουμανίαν ὑπάρχουν ἀρκετοὶ Ἕλληνες, ἔχοντες καταστήματα πωλήσεως οἰνοπνευματωδῶν — θὰ ἠμποροῦσε μάλιστα νὰ λεχθῆ ὅτι εἰς τὸ ἐμπόριον τοῦτο ἀσχολοῦνται εἰδικῶς Ἕλληνες εἰς τὴν Ρουμανίαν. Ἀπὸ τινων ἡμερῶν, ὑπάλληλοι τῆς Οἰκονομικῆς Ἐφορείας, περιερχόμενοι τὰ καταστήματά των, ἀποσύρουν τὰς εἰδικὰς ἀδείας πωλήσεως οἰνοπνευματωδῶν, ἀνταλλάσσοντες αὐτὰς δι' ἁπλῶν ἀποδείξεων παραλαβῆς, εἰς τὰς ὁποίας ἀναγράφεται ὅτι οἱ ξένοι κάτοχοι τοιούτων ἀδειῶν ἔχουν τὸ δικαίωμα ὅπως συνεχίσουν τὰς ἐργασίας των μέχρι τῆς 1ης Ἀπριλίου 1937, ὁπότε πρέπει νὰ σταματήσουν ὁριστικῶς τὰς ἐπιχειρήσεις των. Οἱ ἀσχολούμενοι εἰς τὴν πώλησιν οἰνοπνευματωδῶν ὁμογενεῖς εἰς τὴν Ρουμανίαν συμποσοῦνται εἰς τρεῖς χιλιάδας, εἶχον δὲ διατεθῆ εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις αὐτὰς διὰ πολυετεῖς ἐνοικιάσεις καταστημάτων, ἐπιπλώσεις κλπ., σημαντικώτατα κεφάλαια. Ἡ θέσις τῶν Ἑλλήνων αὐτῶν ἀποβαίνει τοιουτοτρόπως προβληματική. Οἱ περισσότεροι θὰ προσπαθήσουν ν' ἀποκτήσουν τὴν Ρουμανικὴν ἰθαγένειαν, ἀλλ' ἐὰν ἀποτύχουν εἰς τοῦτο, θὰ παραμείνουν ἄνευ πόρου ζωῆς τρισχίλιαι οἰκογένειαι. Ἐπιτροπὴ τῶν ἐνδιαφερομένων ὁμογενῶν μας παρουσιάσθη εἰς τὸν ἐν Βουκουρεστίῳ πρέσβυν τῆς Ἑλλάδος, εἰς τὸν ὁποῖον ἐξέθηκε τὴν κατάστασιν, καὶ ὁ ὁποῖος ὑπεσχέθη νὰ ἐνεργήσῃ τὰ δέοντα. Ἡ ἐνέργεια τῶν Ρουμανικῶν ἀρχῶν εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν στηρίζεται ἐπὶ παλαιοῦ νόμου, ἀπαγορεύοντος τὴν ἄσκησιν τῆς πωλήσεως οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν παρὰ ξένων ὑπηκόων. Ἀλλ' ὑπάρχουν Ἕλληνες, οἱ ὁποῖοι νομίμως ἀπέκτησαν τὴν σχετικὴν ἄδειαν παρὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ἐνῷ ἴσχυεν ὁ ἐν λόγῳ νόμος. Πάντως ἐὰν ἀφαιρεθοῦν αἱ ἄδειαι ὁριστικῶς, οἱ θιγόμενοι ἐξ αὐτοῦ Ἕλληνες, παραμένοντες ἄνευ πόρου ζωῆς, θὰ εὑρίσκοντο εἰς θέσιν αὐτόχρημα τραγικήν.

Παρὰ τὴν Κασταλίαν

Κατὰ τὰς δύο ἡμέρας τῆς ἀργίας —τὴν Κυριακὴν καὶ τὴν Δευτέραν, ἑορτὴν τοῦ Σταυροῦ— ἐξέδραμον εἰς τοὺς Δελφοὺς δι' αὐτοκινήτων διάφοροι ὅμιλοι— πλὴν τῶν ξένων περιηγητῶν. Καί, τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς, κάποιος ἐξ αὐτῶν, ἀρκετὰ πολυάριθμος, εὐωχούμενος κάτω ἀπὸ τὰ πλατάνια, τὰ ἔναντι τοῦ «μαγαζιοῦ» ποὺ εὑρίσκεται ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ ἐγγύτατα τῆς Κασταλίας πηγῆς, ἐξεδήλωνε τὸν ἐνθουσιασμόν του καὶ διὰ πυροβολισμῶν ἀκόμη. Ἡ θορυβώδης καί.... ἐκρηκτικὴ αὐτὴ εὐθυμία ἐπαραξένευσεν οὐκ ὀλίγον τοὺς ξένους ποὺ εὑρίσκοντο εἰς τὸν περίβολον τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ εἰς τὸ ἀρχαῖον θέατρον. Δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν ν' ἀπαγορευθοῦν αὐτὰ τὰ θορυβώδη γεύματα εἰς τὴν Κασταλίαν πηγήν; Εἰς ἀπόστασιν ἐλαχίστην εὑρίσκεται τὸ χωρίον Καστρί, ὅπου θὰ ἠμποροῦσαν νὰ διασκεδάζουν ὅσοι ἐννοοῦν νὰ εὐθυμήσουν εἰς τὴν περιοχὴν τῶν Δελφῶν.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Τῆς ὑπ' ἀριθ. 295 ἑ. ἔ. ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Λαρίσης δι' ἧς γενομένης ἐρήμην δεκτῆς τῆς ἀπὸ 1 Μαρτίου 1934 ἀγωγῆς τῆς ἐναγούσης Φανῆς συζύγου Κων. Σπληνᾶ, τὸ γένος Γ. Δοξαριώτου, κατοίκου Λαρίσης κατὰ τοῦ ἐναγομένου συζύγου της Κωνσταντίνου Θ. Σπληνᾶ, κατοίκου τέως Λαρίσης καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς ἐκηρύχθη διαλελυμένος ὁ μεταξὺ αὐτῶν ὑφιστάμενος γάμος ὑπαιτιότητι τοῦ ἐναγομένου, καὶ συμψηφίζει τὴν δαπάνην. Ἐν Λαρίσῃ τῇ 31ῃ Αὐγούστου 1936 Ὁ πληρεξούσιος Δικηγόρος τῆς ἐναγούσης: Ἀθαν. Πιπινόπουλος.

Κάθε Ἕλλην γονεὺς ὀφείλει νὰ ἐπισκεφθῆ τὸ ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ, τοῦ ὁποίου ἡ ἵδρυσις ἀποτελεῖ ἀληθῆ σταθμὸν πολιτισμοῦ διὰ τὴν χώραν μας. Πληροφορίαι εἰς τὸ Μέγαρον τοῦ ΛΥΚΕΙΟΥ, Λεωφ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ 3 καὶ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΑΙΩΝ 15. Ζητήσατε Κανονισμόν. Τηλέφ. 80-976.

Ραδιόφωνον

ΤΕΤΑΡΤΗ, 16)9)36 Ὥρα Ἀθηνῶν

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ (κχ. 1334, μ. 215). Καθημερινῶς 9—10 μ.μ., Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς 1½ — 2½ μ.μ. Μετάδοσις μουσικῆς, διαλέξεων κλπ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 8 μ.μ. Μεγάλη στρατιωτικὴ συναυλία. 9.45 μ.μ. Ποικίλη συναυλία. 11.30 μ.μ. Ἰταλικὰ λίντερ καὶ λαϊκὴ μουσική. 12 μ.μ. Νυκτερινὴ μουσικὴ καὶ χορός.

ΓΕΡΜΑΝ. ΠΟΜΠΟΣ (κχ. 191, μ. 1571) 8 μ.μ. Δίσκοι. Μουσικὴ καὶ ᾆσμα. Ἐκλεκτοὶ ἐκτελεσταί. 9.10 μ.μ. Μικρὰ νυκτερινὴ συναυλία. 10.15 μ.μ. Νυκτερινὴ μουσική. Ἐκλεκτὸν πρόγραμμα. 11.30 μ. μ. καὶ 12 μ.μ. Χορός.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 8.20 μ.μ. Μουσικὴ συναυλία. Ὀρχήστρα καὶ τραγοῦδι. 9.30 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου τοῦ Ρέγκερ. 10 μ. μ. Κουαρτέττο. Βιεννέζικη μουσική. 11.10 μ.μ. Δίσκοι. Νέοι ἀστέρες τῆς Ὄπερας. 12.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. Ἐκλεκτὸν πρόγραμμα.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 357, μ. 840). 7 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.10 μ.μ. Κλαρινέττο. (κχ. 546, μ. 550). 8.40 μ.μ. Οὐγγρικὰ λίντερ. 10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ βιολιοῦ. 11.20 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 12 μ.μ. Χορός.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 160, μ. 1875). 7 μ.μ. καὶ 8 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 8.40 μ.μ. Δίσκοι. 9.35 μ.μ. Σοπέν: Σονάτα πιάνου. 10.10 μ.μ. Τραγοῦδι. 10.45 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 8.10 μ.μ. Λαϊκὴ μουσικὴ ἀπὸ τὸ Ἄππεντσελ. 8.35 μ.μ. «Ζὰν Ντὲ Παρί». Ὄπερα τοῦ Μπουαλντιέ.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 6 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ ᾄσματος. 8.10 μ.μ. Βιολὶ καὶ πιάνο. 8.30 μ.μ. Λίντερ τοῦ Σοῦμπερτ. 9 μ.μ. Δίσκοι. 10 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου τοῦ Σοπέν. 10.30 μ.μ. Λίντερ καὶ ἄριες. 11.25 μ.μ. «Στὸ Φουτσιγιάμα», μουσικὸν ἀκρόαμα. 12 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ. 686, μ. 437). 7 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 8.50 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10.30 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ. 11.20 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 7 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ πιάνου. 8.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10.30 μ. μ. Μουσικὴ δωματίου. 11.30 μ.μ. Χορός.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 9 μ.μ. Ἀπὸ τὸ Κουΐνς Χώλλ. (Χαῖνδελ - Μπάχ). 11.10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγοῦδι. 12.15 μ.μ. Χορός. 12.30 μ.μ. Χορός.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 6.15 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 8 μ.μ. Ποικίλη ὥρα. 10.50 μ.μ. Μπάντα. 12.15 μ.μ. Χορός.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 9.30 μ.μ. Δίσκοι. 9.40 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.30 μ.μ. Χορός.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 637 μ. 470). 8.20 μ. μ. Ποτπουρὶ ἀπὸ ὀπερέττες τοῦ Κάλμαν. 9.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ βιολιοῦ. 10 μ.μ. Συνθέσεις συνθετῶν ἐκ Πίλσεν. 11.15 μ.μ. Δίσκοι.

ΛΥΩΝ (κχ. 848, μ. 468). 9.25 μ.μ. «Ἡ Τραβιάτα», ὄπερα τοῦ Βέρντι.

ΠΕΜΠΤΗ, 17)9)36 Ὥρα Ἀθηνῶν

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ (κχ. 1334, μ. 215). Καθημερινῶς 9—10 μ.μ., Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς 1½ — 2½ μ.μ. Μετάδοσις μουσικῆς, διαλέξεων κλπ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 7 μ.μ. Δίσκοι. Συναυλία μὲ συνθέσεις μα. 8.45 μ.μ. Νέα τραγούδια τῆς χιτλεμακρυνῶν χωρῶν. Ἐνδιαφέρον πρόγραμρικῆς νεότητος. 9.10 μ.μ. Χορευτικὴ συναυλία. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (κχ. 950, μ. 316). 9.10 μ. μ. «Οἱ Ἀρχιτραγουδισταὶ τῆς Νυρεμβέργης». Ὄπερα τοῦ Ρ. Βάγνερ. 11.30 μ.μ. Νυκτερινὴ μουσική.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 6.30 μ.μ. Λίντερ καὶ ἄριες. 8.20 μ.μ. Βιεννέζικη μουσική. 9 μ.μ. «Δὸν Ζουὰν» καὶ «Φάουστ». Τραγωδία τοῦ Ντῆτριχ Γκράμπε. 11.10 μ.μ. Συναυλία κουαρτέττου. (Χάϋδν, Σοῦμπερτ, Κόμζακ, Στράους, κλπ.) 12.25 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 6 μ.μ. Συναυλία φλάουτου καὶ πιάνου. 7 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ. 8.15 μ. μ. Μουσικὴ πιάνου. 9 μ.μ. Λίντερ. 9.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 12.10 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσικὴ καὶ τραγοῦδι. (κχ. 357, μ. 840). 8.50 μ. μ. Βιολί.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 160 μ. 1875). 7 μ.μ. καὶ 8 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.40 μ.μ. Δίσκοι. 9.25 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10.45 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 6.30 μ.μ. Ἀκρόασις ὀργάνου ἀπὸ τὸν ναὸν τοῦ Ἁγ. Ἰωσὴφ τῆς Γενεύης. 7 μ.μ. Μουσικὴ συναυλία. 8.25 μ.μ. Τραγουδάκια. 9 μ.μ. Εὔθυμη μουσική. 10.10 μ. μ. Ντουέττα καὶ λίντερ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ. 686, μ. 437). 7 μ.μ. Δίσκοι. 7.10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9 μ.μ. Στρατιωτικὴ συναυλία καὶ βιολοντσέλλο. 11.20 μ.μ. Συναυλία χορῳδίας.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 6 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 6.50 μ.μ. Συνέχεια. 8.10 μ.μ. Μουσικὴ συναυλία. 10 μ.μ. Λίντερ τοῦ Νεβιαντόμσκυ. 10.30 μ. μ. Μουσικὴ δωματίου. 11.15 μ.μ. Δίσκοι.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 9 μ.μ. Χορευτικὴ συναυλία. 9.55 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ τὸ Κουΐνς Χώλλ. (Οὐΐλλιαμς: Συμφωνία Λονδρέζικη). 10.40 μ.μ. Τσιγγάνικη ὀρχήστρα. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 12.40 μ.μ. Ντουέττα πιάνου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 8.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγοῦδι. 9.40 μ.μ. Ἀπὸ κωμικὲς ὄπερες.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 8 μ. μ. Ποικίλη μουσική. 9.40 μ.μ. καὶ 12.15 μ. Χορός.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 8.20 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 9.40 μ. μ. «Οὔνα παρτίτα», ὄπερα τοῦ Ζαντονάϊ. 10.30 μ.μ. «Ὁ Διάβολος καὶ ἡ καμπάνα», Γκροτέσκο τοῦ Λονάλντι. Ἀκολούθως: Χορός.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 7 μ.μ. Γερμανικὴ νεανικὴ χορῳδία. 7.45 μ.μ. Δίσκοι. 8.25 μ.μ. Χορός. 9.10 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια τοῦ Πίλσεν. 11.15 μ.μ. Στρατιωτικὴ συναυλία.

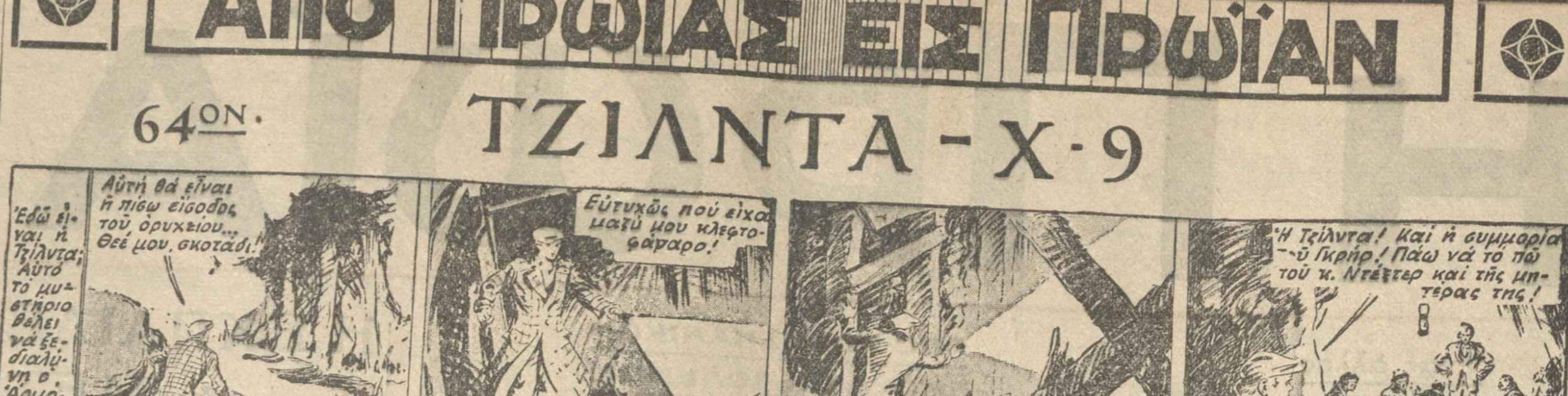
ΠΑΡΙ ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 9 μ.μ. Τραγοῦδι. 9.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ πιάνου. 11.45 μ.μ. Χορός. 12.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγοῦδι.

ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΑ τοῦ πιάνου, διπλωματοῦχος τοῦ Βασιλικοῦ Ὠδείου τῆς Νεαπόλεως, γνωρίζουσα πλὴν τῆς ἑλληνικῆς, τὴν ἰταλικήν, γαλλικήν, ἀγγλικὴν καὶ γερμανικήν, παραδίδει μαθήματα θεωρητικῆς μουσικῆς καὶ πιάνου. Πληροφορίαι: Γραφεῖα «Πρωΐας».

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

64ον.

ΤΖΙΛΝΤΑ - Χ - 9


Ἐδῶ εἶναι ἡ Τζίλντα; Αὐτὸ τὸ μυστήριο θέλει νὰ ξεδιαλύνῃ ὁ Ἀρμονίκας.
Αὐτὴ θὰ εἶναι ἡ πίσω εἴσοδος τοῦ ὀρυχείου... Θεέ μου, σκοτάδι!
Εὐτυχῶς ποὺ εἶχα μαζύ μου κλεφτοφάναρο!
Ἡ Τζίλντα! Καὶ ἡ συμμορία τοῦ Γκρήρ! Πάω νὰ τὸ πῶ τοῦ κ. Ντέξτερ καὶ τῆς μητέρας της!

Ἀριστερά: Ὁ δημαρχῶν Ἀθηναίων κ. Ἀμβρόσιος Πλυτᾶς. Δεξιά: Ὁ Γενικὸς γραμματεὺς τῶν Γάλλων Παλαιῶν Πολεμιστῶν καταθέτων στέφανον εἰς τὸ μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου.

Κατὰ τοὺς κανόνας...

Παίρνοντας ἀφορμὴν ἀπὸ ἕνα χρονογράφημα, ἡ κυριότης τοῦ ὁποίου ἀνῆκε μᾶλλον εἰς καλὴν δι' ἐπιστολῆς συνεργάτιδα, ὁ φίλος ἐπίσης κ. Τάσσος Ζάππας, φίλος τῆς Ἀκτῆς καὶ φίλος τῶν ἀδικοπαθούντων μὴ θαλασσινῶν «θαλασσινῶν» νεοελλήνων, μοῦ ἔδωσε πρό τινος νέα ἐπιχειρήματα, μὲ τὰ δημοσιευθέντα εἰς τοὺς «Φίλους τῆς Ἀκτῆς» ἄρθρα του, μὲ τὸν τίτλον «Εἴμαστε λαὸς ναυτικός». Διαπιστώνει καὶ αὐτός, δυστυχῶς, καὶ ἀκόμη ἐγκυρώτερον, ὅτι εἴμεθα λαὸς παράλιος, ἱκανὸς νὰ πνιγῆ μέσα σ' ἕνα ποτῆρι νερό!... Ἀναφέρει, μεταξὺ ἄλλων, χαρακτηριστικώτατα, τὴν διάσωσιν ἀπὸ μίαν... δεσποινίδα, ναύτου ἀγνοοῦντος νὰ κολυμβᾷ!..

Τὸ πρᾶγμα δὲν ἐκπλήσσει παρὰ κατὰ τοῦτο... Ὅτι, εἰς τὸ ναυτικὸν τοὐλάχιστον, θὰ ἔπρεπε νὰ μαθαίνουν κολύμπι, ὅπως ὑποθέτω ὅτι θὰ προβλέπεται ἀπὸ τοὺς διαφόρους κανονισμούς, καὶ δὲν θὰ ἔπρεπε κατ' οὐδένα λόγον νὰ χορηγῆται ναυτικὸν φυλλάδιον εἰς οὐδένα, ἐὰν μεταξὺ τῶν ἄλλων του πιστοποιητικῶν, δὲν προσῆγε καὶ ἁρμοδίως κεκυρωμένον πιστοποιητικὸν ὅτι γνωρίζει κολύμπι, διὰ νὰ ὑφίσταται ἡ ντροπή, ὅτι πνίγονται καὶ οἱ ναυτικοί!... Καλὰ ἐμεῖς οἱ χερσαῖοι!...

Καὶ ἐγώ, ὅπως καὶ πολλοὶ ἄλλοι, ἐνόμιζα μέχρι τινός, ὅτι οἱ ναῦται τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ, ναυτολογοῦνται ἀποκλειστικῶς ἀπὸ ναυτικὰ μέρη, καὶ φαντάζομαι, ὅτι τὰ ἑλληνικὰ νησιά, θὰ ἦσαν ἀρκετὰ διὰ νὰ δίδουν πληρώματα εἰς τὸν περιωρισμένου ἀριθμοῦ στόλον μας. Καὶ ὅμως, ποιὰ χωριά, νομίζετε, ἔδιδαν καὶ δίδουν θαρρῶ ἀκόμη ἄνδρας εἰς τὸ ναυτικόν; Τὸ Μενίδι, τὸ Μαροῦσι καὶ ἄλλα μεσόγεια χωριὰ τῆς Ἀττικῆς, μηδεμίαν σχέσιν ἔχοντα μὲ τὴν θάλασσαν!.. Ἀπ' ἐναντίας, ὡς κληρωτὸς καὶ κατόπιν, εἶχα συστρατιώτας, ἀπὸ ὅλα τὰ νησιὰ τοῦ Αἰγαίου, καλλιεργητὰς βεβαίως, ἀλλὰ ποὺ ἀσφαλῶς θὰ εὑρίσκοντο εἰς περισσοτέραν ἐπαφὴν μὲ τὴν θάλασσαν ἀπὸ τοὺς προσφιλεῖς εἰς τὸν Ἀριστοφάνην, Ἀχαρνεῖς!...

Ἐφ' ᾧ καὶ πνιγόμεθα, ἀξιολογώτατα, μὲ ὅλας τὰς τιμὰς καὶ τοὺς κανόνας τῆς ναυτικωτάτης μας Ἑλλάδος!..

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἐκδόσεις

Ἀπὸ τῆς 1ης Σεπτεμβρίου ἤρχισε πάλιν νὰ ἐκδίδεται τὸ ἠθικοκοινωνικὸν Περιοδικὸν ἡ «Καινὴ Κτίσις».

Μπρὶτζ
Πρόβλημα 107ον

Λύσις

1) Βορρᾶς 4 Κοῦπα, 6, Α, 10.
2) Νότος 10 Καρό, 5, 4, 7.
3) Νότος Ν Σπαθί, 2 Πίκα, Α Σπαθί, Ρ Σπαθί.
4) Βορρᾶς Φ Σπαθί, 5 Πίκα, 3 Πίκα, 8 Πίκα.
5) Βορρᾶς 4 Πίκα, 7, Ν, 10 καὶ ὁ Νότος πραγματοποιεῖ τὰς ὑπολοίπους Λεβέ. Ἐὰν εἰς τὴν 4ην χαρτοσιάν, ἡ Ἀνατολὴ ξεφυλλίσῃ τὸ 9 Καρό, παίζομεν ἀπὸ τὸν Βορρᾶν τὸ 6 Καρό, καὶ ἐὰν ἡ Δύσις ξεφυλλίσῃ τὴν Ν Κοῦπα, παίζομεν ἀπὸ τὸν Βορρᾶν τὸ 8 Κοῦπα καὶ Βορρᾶς— Νότος πραγματοποιοῦν πάντως τὰς ὑπολοίπους Λεβέ.

Τὰ ψυχικὰ φαινόμενα τῆς Γαργαρέτας

Ἡ «Ἑταιρεία Ψυχικῶν Ἐρευνῶν» ἐπιληφθεῖσα τῆς ἐξετάσεως τῶν φαινομένων κατόπιν παρακλήσεως τῆς οἰκογενείας καὶ εἰδοποιήσεως τοῦ ὑφηγητοῦ κ. Πετζετάκη, δὲν νομίζει ὅτι πρέπει νὰ δώσῃ οἱανδήποτε ἐξήγησιν αὐτῶν ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχουν πειραματικὰ τεκμήρια καὶ ἐφ' ὅσον δὲν εἶνε δυνατὸν ν' ἀποκλεισθῆ ἡ ψευδαίσθησις καὶ ἡ προσωποποίησις ὅ ἐστι ἀσυναίσθητος διχασμὸς τοῦ ἐγὼ (πολλαπλῆ ἀτομικότης) ἐπερχομένη πολλάκις ἐντελῶς ἀσυναισθήτως εἰς τὰ μέντιουμ.

Ἡ Ἑταιρεία ὅμως κατόπιν ἐπιτοπίου ἐξετάσεως τοῦ προέδρου αὐτῆς κ. Τανάγρα ἀποκλείει ἀπολύτως πᾶσαν ὑπόθεσιν δῆθεν ἐπικοινωνίας μετὰ πνευμάτων ἥτις διεδόθη εἰς τὰ λαϊκὰ στρώματα καὶ ἐδημοσιεύθη καὶ εἰς τὸν τύπον.

Ἀποδείξεις τούτου εἶνε ὅτι τὸ δῆθεν ἐπικοινωνοῦν πνεῦμα ἀποθανόντος πολιτικοῦ οὐ μόνον ἠρνήθη ν' ἀφήσῃ αὐτόγραφον ὅπερ ἄλλως μερικὰ ἰσχυρὰ μέντιουμ κατορθώνουν διὰ τηλεπαθείας ἢ διορασέως, ὄχι μόνον ἠρνήθη ν' ἀφήσῃ ἐπὶ καπνισμένου χάρτου ἀποτυπώματα τῶν δακτύλων του, ἀλλὰ δὲν ἠδυνήθη κἂν νὰ ἐπαναλάβῃ ὡρισμένην συνέντευξιν τὴν ὁποίαν εἶχε πρὸ ὀλίγων ἐτῶν μετὰ τοῦ κ. Τανάγρα εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ στρατηγοῦ Κόρακα.

Μόνον ἐὰν καταστῇ δυνατὸς ἐμπεριστατωμένος πειραματισμὸς (φωτογραφίαι - ἀποτυπώματα - λῆψις φωνογραφικῆς πλακὸς πρὸς πιστοποίησιν τοῦ συγχρόνου τῶν δύο φωνῶν κλπ.) δύναται νὰ γίνῃ λόγος τηλεκινητικῆς ἢ ἐκτοπλασματικῆς ἐξηγήσεως.

Ἀνδρ. Τσαμόπουλος

Νέος ἀκόμη, ἀπέθανε προχθὲς καὶ ἐκηδεύθη χθές, προπεμφθεὶς ἀπὸ τοὺς οἰκείους, τοὺς συγγενεῖς καὶ τοὺς συναδέλφους του, ὁ Ἀνδρέας Τσαμόπουλος, ἕνας ἀπὸ τοὺς πλέον ἀντιπροσωπευτικοὺς τύπους τοῦ Ἕλληνος ρεπόρτερ. Πρὸ ὀλίγων ἀκόμη ἐτῶν—διότι κατὰ τὰ τελευταῖα, προσβληθεὶς ἀπὸ σκληρὰν νόσον, ἦτο ἀδύνατον νὰ ἐργασθῆ— ἀκμαῖος καὶ γεμάτος ζωήν, ἐσημείωνε τακτικὰ ἐξαιρετικὰς δημοσιογραφικὰς ἐπιτυχίας καὶ ἦτο αὐτὸς ποὺ εἰσήγαγε εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἐφημερίδα τὸ φωτογραφικὸν ρεπορτάζ, τὸ ὁποῖον παρουσιάζει σήμερον πρόοδον, καὶ τὸ ὁποῖον ἐκεῖνος συνεδύαζε μὲ τὸ πληροφοριακὸν μέρος, γραμμένον πάντοτε μὲ λιτότητα ἀλλὰ καὶ ζωντανὴν ἀρτιότητα. Ὑπῆρξε τίμιος δημοσιογράφος καὶ εἰλικρινὴς ἄνθρωπος, εἰς οὐδεμίαν δὲ περίπτωσιν παρέβη τὸ καθῆκον του. Χθὲς ἔφυγεν ἀπὸ τὸν κόσμον αὐτόν, μὲ τὴν πικρίαν ὅτι ἐκτυπήθη σκληρὰ ἀπὸ τὴν μοῖραν, ἡ ὁποία δὲν τὸν ἄφηκε νὰ χαρῇ καὶ ὁ ἴδιος τὴν χαρὰν ποὺ εἶχε σκορπίσει εἰς τοὺς οἰκείους του.

Τὴν κηδείαν τοῦ μεταστάντος παρηκολούθησαν ἀρκετοὶ φίλοι καὶ συνάδελφοι, πλεῖστοι δὲ στέφανοι κατετέθησαν εἰς τὴν σορόν, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τῆς «Ἑνώσεως Συντακτῶν» ἐκ μέρους τῆς ὁποίας ὡμίλησεν ὁ ἐκ τοῦ συμβουλίου κ. Σπ. Λεωτσάκος.

Εἰς τὴν κηδείαν ἀντεπροσωπεύθη τὸ ὑφυπουργεῖον Τύπου καὶ Προπαγάνδας διὰ τοῦ Διευθυντοῦ Τύπου κ. Μάνου Βατάλα, ὁ ὁποῖος ἀπεχαιρέτισε τὸν νεκρὸν ὡς ἀκολούθως:

«Ἐκ μέρους τοῦ ὑφυπουργείου Τύπου καὶ Τουρισμοῦ σοῦ ἀπευθύνω τὸν τελευταῖον αὐτὸν ἀποχαιρετισμόν, πολύκλαυστε συνάδελφε, διὰ νὰ διαδηλώσω τὴν στοργὴν μὲ τὴν ὁποίαν ἡ σημερινὴ Ἑλληνικὴ Πολιτεία ἤρχισε νὰ περιβάλλῃ τοὺς στυλοβάτας τοῦ Τύπου καὶ τὴν δημοσιογραφικὴν οἰκογένειαν, τῆς ὁποίας συμμερίζεται σήμερα τὸ πένθος καὶ τὸν πόνον, γιὰ τὴν σκληρή σου ἀπώλεια.

Ὑπῆρξεν ἕνας ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσωπευτικωτέρους τύπους τῆς Ἑλληνικῆς δημοσιογραφίας, πρωτοπόρος εἰς τὰς σημαντικωτέρας καὶ νεωτεριστικωτέρας καὶ προοδευτικωτέρας τῆς ἐκδηλώσεις· ἀνήγαγες τὴν δημοσιογραφικὴν καμπάνια εἰς περιωπὴν καὶ ἐζωντάνευες τὶς περιγραφές σου μὲ τὸ φωτορεπορτάζ, ἀεικίνητος καὶ πανταχοῦ παρών, ἀκούραστος ἐρευνητής, ὀξυδερκὴς παρατηρητὴς καὶ εἰλικρινής, ὅσον ὀλίγοι, εἰς τὴν διατύπωσιν τῶν παρατηρήσεών σου, εἰς τὴν δημοσιογραφικὴν ἐμφάνισιν ἐκείνων ποὺ ἔβλεπες, ἐκείνων ποὺ ἄκουες. Τὸ ρεπορτάζ σοῦ ὀφείλει μέγα μέρος ἀπὸ τὴν τελευταίαν του πρόοδον. Αἱ σπαρταρισταὶ περιγραφαί σου, αἱ ἐκπληκτικαὶ ἀποκαλύψεις σου ἐβοηθοῦσαν πολλὲς φορὲς καὶ αὐτὰς τὰς ἀρχὰς καὶ ἀνεβίβαζον τὴν κυκλοφορίαν τῶν ἐφημερίδων εἰς τὰς ὁποίας συνειργάζεσο.

Ὑπῆρξες ἕνας ἀπὸ τοὺς δημοσιογράφους ποὺ ἀγάπησαν τὸ ἐπάγγελμα μὲ φανατισμὸν καὶ μὲ πάθος. Καὶ ἔπεσες ἐπὶ τῶν ἐπάλξεων θῦμα τοῦ καθήκοντος, θῦμα τῶν ταλαιπωριῶν τῆς ἐργασίας, μιᾶς ἐργασίας ποὺ δὲν ὁμοιάζει μὲ τὰς ἄλλας, ποὺ εἶνε περισσότερον ἐπίπονη ἀπὸ κάθε ἄλλην, ποὺ ἐξαντλεῖ σωματικῶς, ποὺ ξεζουμίζει πνευματικῶς, γιὰ νὰ μᾶς πετάξῃ ἀργότερα στὴν ὑγρασία κάποιου χαμόσπιτου, στὴν πλαγιὰ κάποιου βουνοῦ...

Πολύκλαυστε Ἀνδρέα, σὲ ἀποχαιρετῶ διὰ παντός, μὲ τὴν συναίσθησιν ὅτι τὸ κράτος, ποὺ ἐκπροσωπεύω αὐτὴν τὴν στιγμήν, θὰ σοῦ ἐστάλαξε στὴν ψυχήν σου, στὴν πονεμένη καὶ βασανισμένη ψυχή σου, κατὰ τὶς τελευταῖες στιγμές της, μὲ τοὺς προχθεσινοὺς λόγους τῶν ἐκπροσώπων του καὶ τὰς ὑποσχέσεις του,, ποὺ τόσον γρήγορα ἄρχισαν νὰ γίνωνται πραγματικότητες, θὰ σοῦ ἐστάλαξε, λέγω, λίγη παρηγορία, λίγη ἀνακούφισι, γιὰ τὴν ἀγάπη μὲ τὴν ὁποίαν ἄρχισε νὰ περιβάλλῃ τὸ ἐπάγγελμα καὶ γιὰ τὴν βελτίωσιν τῶν ὅρων τῆς ζωῆς τῶν συναδέλφων σου ποὺ τόσον ἀγάπησες καὶ τόσον σὲ ἀγάπησαν καὶ σὲ ἐξετίμησαν καὶ κλαίουν σήμερα τὸν πρόωρο χαμό σου».

Ἡ «Πρωΐα», τῆς ὁποίας ὁ ἐκλιπὼν ὑπῆρξεν ἐπὶ βραχὺ διάστημα συνεργάτης, συλλυπεῖται βαθύτατα τὴν οἰκογένειάν του.

Ὁ θίασος Αὐλωνίτη — Ἰατροῦ εἰς τὸ «Καπιτόλ»

Εἰς τὸ «Καπιτὸλ» τοῦ Πειραιῶς, λόγῳ τῆς κακοκαιρίας, ἐγκαθίσταται ἀπὸ σήμερον ὁ θίασος τοῦ «Λαοῦ» (Αὐλωνίτη - Ἰατροῦ). Ἀπόψε παίζει τὰ «Ψέμματα» Β' σειρά, τῶν κ.κ. Σπυρ. Μεταξᾶ - Κατριβάνου. Οἱ Πειραιεῖς θὰ λάβουν τὴν εὐκαιρίαν νὰ χειροκροτήσουν τὸν καλὸν θίασον τοῦ «Λαοῦ» εἰς τὴν πόλιν των.

Ἡ μουσική

Τὰ Ἰταλικὰ φύλλα τῆς Σιένας ἐκφράζονται θερμῶς διὰ τὸ τάλαντον τῆς νεαρᾶς πιανιστρίας κ. Κρινῶς Ζώρα — Καλομοίρη, μαθητρίας τῆς μητρός της κ. Χαρικλείας Μ. Καλομοίρη, καθηγητρίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Ὠδείῳ. Ἡ κ. Κρινὼ Ζώρα Καλομοίρη ἐφοίτησεν εἰς τὴν Μουσικὴν Ἀκαδημίαν Κίτζι, τῆς Σιένας, (ἡ ὁποία ἀποτελεῖ μέρος τοῦ Ἰνστιτούτου Ἰντερουνιβερσιτάριο Ἰταλιάνο) καὶ εἰδικῶς εἰς τὴν τάξιν τοῦ διασήμου Ἰταλοῦ συνθέτου καὶ ἑρμηνευτοῦ Ἀλφρέντο Καζέλλα, ὅπου παρηκολούθησε ἀνώτερα μαθήματα μουσικῆς ἑρμηνείας, προκριθεῖσα ὁμοῦ μετὰ τεσσάρων ἄλλων ἐκ τῶν εἴκοσι καὶ πλέον Ἰταλίδων καλλιτεχνίδων καὶ καλλιτεχνῶν διὰ τὰς ἐπισήμους συναυλίας τῆς Ἀκαδημίας, αἱ ὁποῖαι μετεδόθησαν καὶ ραδιοφωνικῶς.

Ἡ ἐφημερὶς «Λὰ Νατσιόνε» τῆς 27 Αὐγούστου ἐ. ἔ. γράφει μεταξὺ ἄλλων διὰ τὴν ἑλληνίδα καλλιτέχνιδα: «Τὸ πρόγραμμα ἐτελείωνε μὲ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν Συμφωνικῶν Παραλλαγῶν διὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν τοῦ Φράνκ, τὰς ὁποίας ἡ Ἑλληνὶς πιανίστρια κ. Κρινὼ Ζώρα — Καλομοίρη, συνοδευομένη εἰς τὸ δεύτερον πιάνο ἀπὸ τὸν ἴδιον τὸν Καζέλλα ἐξετέλεσε πιστὰ μὲ καθαρὰν τεχνικὴν καὶ μὲ ζωντανὴν ἠχητικότητα. Τόσον ἡ πιανίστρια, ὅσον καὶ ὁ διάσημος διδάσκαλος, τῆς ἐχειροκροτήθησαν ζωηρῶς ἀπὸ τὸ κοινόν». Ἐπίσης εἰς τὸ «Ἲλ Τελεγκράφο» τῆς ἰδίας ἡμέρας διαβάζομεν: «Διὰ τὴν μουσικὴν ἀτομικότητα τῆς Καλομοίρη δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ ἀμφιβολία· καὶ μόνη ἡ ἐμφάνισις τῆς Δευτέρας ἔφθανε διὰ νὰ τῆς ἀναγνωρισθοῦν λαμπρὰ χαρίσματα καλλιτεχνικὰ καὶ πιανιστικά. Μεγάλη δύναμις ἤχου, θαυμασία εὐχέρεια καὶ ἀκριβὴς διαίσθησις τοῦ στὺλ ἐχαρακτήρισαν τὴν ἑρμηνείαν της, ποὺ ἐχαιρετίσθη ἀπὸ τὸ κοινὸν μὲ ζωηρότατα χειροκροτήματα. Ὁ μαέστρο Καζέλλα ἐμοιράσθη μὲ τὴν Καλομοίρη τοὺς κόπους τῆς ἐκτελέσεως καὶ τὰς τιμὰς τῆς ἐπιτυχίας».

Αἱ κρίσεις αὐταὶ τοῦ τύπου διὰ τὴν Ἑλληνίδα καλλιτέχνιδα, ἡ ὁποία, ξένη αὐτή, ἠγωνίσθη μὲ Ἰταλοὺς συναδέλφους της ἀνεγνωρισμένης ἀξίας καὶ οἱ ἔπαινοι τοῦ καθηγητοῦ της κ. Καζέλλα, ὁ ὁποῖος ὄχι μόνον εἰς τὸν τόπον του, ἀλλὰ παντοῦ σήμερον, θεωρεῖται ὡς μία μουσικὴ προσωπικότης, ἀποτελοῦν τὴν καλυτέραν ἐγγύησιν διὰ τὴν λαμπρὰν σταδιοδρομίαν, ἡ ὁποία ἀνοίγεται εἰς τὴν νεαρὰν πιανίστριαν.

Ἡ κ. Κρινὼ Ζώρα—Καλομοίρη θὰ παίξῃ προφανῶς κατὰ τὰ τέλη Σεπτεμβρίου ἀπὸ τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τῆς Ρώμης.

Δ. Α. Χ.

Ἡ σημερινὴ συναυλία

Σήμερον, καὶ ὥραν 7½ μ. μ., δίδεται εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Ζαππείου ἡ ὀργανωθεῖσα ὑπὸ τοῦ Δήμου Ἀθηναίων μεγάλη ὑπαίθριος συναυλία, μὲ ἑλληνικὰς κυρίως μουσικὰς συνθέσεις.

Πλήρης συμφωνικὴ ὀρχήστρα, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Μανώλη Καλομοίρη, θὰ ἐκτελέσῃ, μὲ τὴν σύμπραξιν τῆς μικτῆς χορῳδίας τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου καὶ ἐκλεκτῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ Μελοδράματος δίδος Φανῆς Παπαναστασίου καὶ κ. Ν. Μοσχονᾶ, πλούσιον μουσικὸν πρόγραμμα, μὲ ἔργα τῶν γνωστῶν μουσουργῶν Λαμπελέτ, Κοκκίνου, Σαμάρα, Καλομοίρη, Λαυράγκα, Ζώρα, Βούρτση, Εὐαγγελάτου καὶ Λάβδα.

Ἡ πιθανὴ κατάστασις τοῦ καιροῦ

Ὁ καιρὸς θὰ εἶνε πιθανῶς σήμερον εἰς ὁλόκληρον σχεδὸν τὴν χώραν ὀλίγον νεφελώδης ἢ νεφελώδης κατὰ διαλείμματα, ἡ θερμοκρασία ἀνωτέρα τῆς χθὲς καὶ οἱ ἄνεμοι θὰ πνεύσουν ἀπὸ βορειοανατολικῶν ἕως βορειοδυτικῶν διευθύνσεων, ὡς μέτριοι ἀνὰ τὸ νότιον Αἰγαῖον καὶ τὸ Κρητικὸν καὶ ὡς ἀσθενεῖς ἢ μέτριοι ἀνὰ τὰ λοιπὰ πελάγη.

Συναυλία ἐν Κηφισιᾷ

Ὑπὸ τῆς τουριστικῆς Ἐπιτροπῆς Κηφισιᾶς ὀργανοῦται διὰ τὸ προσεχὲς Σάββατον μεγάλη ὑπαίθριος συναυλία εἰς Κοκκιναρᾶ τῆς Κηφισιᾶς.

Τῆς συναυλίας συμμετέχει ἡ Συμφωνικὴ ὀρχήστρα τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Φ. Οἰκονομίδη.

Οἱ Γάλλοι Παλαιοὶ Πολεμισταί

Χθὲς τὴν πρωΐαν, ὥραν 10.30', οἱ Γάλλοι παλαιοὶ πολεμισταί, ἐκπροσωπούμενοι ὑπὸ τῶν κ. κ. Λεμπαρζὺ καὶ Καντρόν, κατέθεσαν στέφανον εἰς τὸ μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου.

Τοὺς Γάλλους παλαιοὺς πολεμιστὰς ὑπεδέχθησαν ὁ ὀργανισμὸς παλαιῶν πολεμιστῶν τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῆς Ἑνώσεως Παλαιῶν Πολεμιστῶν ὑπαξιωματικῶν. Κατὰ τὴν τελετὴν παρέστησαν ὁ κ. Γερολυμάτος, προσωπάρχης τοῦ ὑπουργείου Στρατιωτικῶν, ὁ νομάρχης κ. Κισόπουλος, ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ναυτικῶν ὁ κ. Οἰκονόμου, ἐκ μέρους τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως ὁ ἰδιαίτερος αὐτοῦ γραμματεὺς καὶ ὁ ὑπασπιστὴς τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως κ. Καφεζέζης.

Τοὺς Γάλλους παλαιοὺς πολεμιστὰς προσεφώνησεν ὁ πρόεδρος τοῦ ὀργανισμοῦ παλαιῶν πολεμιστῶν τῆς Ἑλλάδος.

Ὁ ἐκπρόσωπος τῶν Γάλλων παλαιῶν πολεμιστῶν ἀντεφώνησε γαλλιστὶ εὐχαριστήσας τοὺς Ἕλληνας συναδέλφους του.

Κατὰ τὴν τελετὴν καὶ τὴν μετάβασιν τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν εἰς τὸ μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου, ἐσυνώδευσε παιανίζουσα ἡ μουσικὴ τῆς φρουρᾶς Ἀθηνῶν.

«Τὰ Παναθήναια τοῦ 1936»

Λόγῳ τοῦ προώρου φθινοπώρου, ὁ θίασος Μηλιάδου μεταφέρεται ἐκ τοῦ θεάτρου Σαμαρτζῆ εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» ὅπου θὰ συνεχίσῃ ἐφεξῆς τὰς παραστάσεις του. Ἡ πρώτη σήμερον εἰς τὸ «Κεντρικὸν» παράστασις δίδεται ὡς τιμητικὴ τοῦ συμπαθοῦς θιασάρχου κ. Ν. Μηλιάδη μὲ τὴν ἐπιτυχίαν τῶν κ.κ. Α. Βώττη—Δ. Εὐαγγελίδη τὰ «Παναθήναια τοῦ 1936». Ὁ κ. Ν. Μηλιάδης εἶνε τόσον γνωστὸς εἰς τὸ ἀθηναϊκὸν κοινόν, ὥστε πραγματικὰ δὲν ἔχει ἀνάγκην συστάσεων ἡ τιμητική του, ἡ ὁποία θὰ εἶνε μία ἐκδήλωσις ἐκτιμήσεως καὶ συμπαθείας πρὸς τὸν ἄριστον καλλιτέχνην.

«Καινούργια Ζωὴ» — Αὔριον Λαϊκὴ ἀπογευματινή

Μὲ ὁλοὲν αὐξανομένην κοσμοσυρροὴν καὶ μὲ θερμὰς ἐκδηλώσεις τοῦ κοινοῦ ὑπὲρ τοῦ συγγραφέως καὶ τῶν ἠθοποιῶν συνεχίζονται εἰς τὸ «Ἰντεάλ» αἱ παραστάσεις τῆς ἀριστουργηματικῆς κομεντὶ τοῦ κ. Δ. Μπόγρη «Καινούργια Ζωή», ἀπὸ τὸν θίασον Μαρίκας Κοτοπούλη. Εἶνε ἕνα πραγματικὰ ἄρτιον ἔργον καὶ δικαίως τὸ ἀθηναϊκὸν κοινὸν τὸ χειροκροτεῖ μὲ ἐνθουσιασμὸν κάθε βράδυ. Αὔριον Πέμπτην λαϊκὴ ἀπογευματινή.

Ἀπὸ σήμερον ὁ θίασος Ἀνδρεάδη στὸ θέατρον Ἀργυροπούλου μὲ τὰ «Κοσμικὰ Κουτσομπολιά»

Ἀπὸ σήμερον εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἱπποκράτους κομψὸν καὶ ἄνετο θέατρον Ἀργυροπούλου ἐγκαθίσταται ὁ θίασος τῆς κ. Κατερ. Ἀνδρεάδη, ὅπου καὶ θὰ συνεχίσῃ τὰς παραστάσεις τῆς θριαμβευτικῆς του ἐπιτυχίας, τῆς ἀγγλικῆς κωμωδίας τοῦ Κόουαρτ «Κοσμικὰ κουτσομπολιά», ἡ ὁποία θεωρεῖται ὡς τὸ διασκεδαστικώτερον θέαμα τῆς πρωτευούσης καὶ ἥτις ἀσφαλῶς θὰ σημειώσῃ μακρὰν ἀκόμη σειρὰν παραστάσεων. Αὔριον δίδεται καὶ εἰς λαϊκὴν ἀπογευματινήν. Εἰσιτήρια ἀπὸ πρωΐας εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Θεάτρου (Ἱπποκράτους, Τηλ. 23-723).

ΛΟΛΑ ΤΟΥΛΙΑΤΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Πτυχιοῦχος τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου
ΣΟΛΩΝΟΣ—ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 44
Τηλέφ. 26-712
Δέχεται 4 — 8 μ. μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει

ΔΡΑΓΑΤΣΕΙΟΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ
ΜΕΤ' ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΥ
Ἐργασία καρποφόρος 33 ἐτῶν (ἔτος ἱδρύσεως 1903)
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ:
Πλῆρες Δημοτικὸν Σχολεῖον — Ἑξατάξιον Γυμνάσιον
Διδακτικὸν προσωπικὸν ἄριστον. Μόρφωσις ἀρτία. Διδασκαλία ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ ἀποτελεσματική. Ἐπίβλεψις ὑποδειγματική.
Φυσικὴ ἀγωγή—Ἀθλητικαὶ ἀσκήσεις καὶ παιδιαὶ—Μουσικὴ (Παράρτημα τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου)— Χειροτεχνία - Ἀπαγγελία— Διαλέξεις παιδαγωγικαὶ (Ὑγιεινή — Ἱστορία — Φιλολογία — Καλὴ συμπεριφορὰ κλπ.)
Δεκτοὶ Μαθηταὶ καὶ Μαθήτριαι: Ἐξωτερικοί, Ἡμίτροφοι καὶ Ἐσωτερικοί
ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΑΠΟ 1ΗΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
Ζητήσατε Κανονισμόν: Ὁδὸς Φιλελλήνων 14. Τηλέφωνον 27—147
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ
Τὰ ἐν Πατησίοις μεγάλα κτίρια τοῦ ΛΕΟΝΤΕΙΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ μὲ τὰς ἀπὸ πάσης ἀπόψεως — ὑγιεινῆς, μορφωτικῆς — τελείας ἐγκαταστάσεις των. ΤΟ ΛΕΟΝΤΕΙΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ, χάρις εἰς τὸ ἄριστον προσωπικόν του καὶ τὰς εἰς αὐτὸ ἐφαρμοζομένας νεωτάτας ἐπιστημονικὰς καὶ παιδαγωγικὰς μεθόδους, κατέστη ἓν ἐκ τῶν ὑποδειγματικῶν ἐκπαιδευτηρίων τῆς Ἀνατολῆς.
«ΔΙΤΣ»

«ΙΝΤΕΑΛ»
Τηλέφ. 21-492
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΖΩΗ
Τὸ ἀριστούργημα τοῦ ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΠΟΓΡΗ
Αὔριον Λαϊκὴ ἀπογευματινή Ὥρα 6.45

ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ
Ὁ θίασος
ΑΝΔΡΕΑΔΗ
Στὸ θέατρον
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
(Ἱπποκράτους. Τηλ. 23-723)
Συνεχίζει τὴν θριαμβευτικὴν ἐπιτυχίαν τοῦ
ΚΟΣΜΙΚΑ ΚΟΥΤΣΟΜΠΟΛΙΑ
Εἰσιτήρια ἀπὸ πρωΐας εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Θεάτρου, Ἱπποκράτους, Τηλ. 23-723

ΚΑΠΙΤΟΛ
(ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ)
ΘΙΑΣΟΣ
ΑΥΛΩΝΙΤΗ - ΙΑΤΡΟΥ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Βα ΣΕΙΡΑ ΤΑ
ΨΕΜΜΑΤΑ
ΟΛΟΣ Ο ΘΙΑΣΟΣ ΤΟΥ «ΛΑΟΥ»

ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ
ΑΠΟΨΕ
ΤΟ ΩΡΑΙΟΤΕΡΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΣΑΙΖΟΝ
ΑΥΡΙΟΝ
Ὁ τελευταῖος διαγωνισμὸς
ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ,
ΣΗΜΕΡΟΝ
Ἡ τιμητικὴ παράστασις τοῦ ΘΙΑΣΑΡΧΟΥ
Ν. ΜΗΛΙΑΔΗ
ΜΕ ΤΑ ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ 1936
ΜΕ ΝΕΑΣ ΣΚΗΝΑΣ
Αὔριον λαϊκὴ ἀπογευματινή
ΘΙΑΣΟΣ Ν. ΜΗΛΙΑΔΗ
ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ,
Τιμαὶ συνήθεις

Κοινων

Γάμοι

Βασίλειος Στεφαν Αἰλιανοῦ ἐτέλεσαν

Ἀλλαγὴ Διευθύ

Ὁ ἰατρὸς Ρ. Σ ηθικῶν Νοσημάτων Πατησίων 70. Δέχεται 80-975.

Γνωρίζετε ὅ,τι...

...Ἐπανῆλθεν ἐκ Παρισ φίνης τῶν καταστημάτων Κ. Παξιμαδᾶ Ἑρμοῦ τὴν πλουσιωτέραν συλλ ταξωτῶν, βελούδων, φθινοπωρινὴν καὶ χειμ παντα modèles reservé Haute Couture.

Κοσμήματα πλατ

Ἐξαιρετικῆς τέχνης στοῦ Κοκκινάκη, Καραγ θίας 7.

Κηδεῖαι

Τὴν λατρευτήν μας ἀνεψιὰν καὶ θείαν ΚΑΙΤΗΝ ΒΑΣ. Τὸ γένος Π. θανοῦσαν χθές, κηδεύομεν τὴν καὶ ὥραν 11 π.μ. ἐκ Ἀριστοτέλους 58 ρὸν ναὸν τοῦ Α' Νεκροτ Παρακαλοῦμεν τοὺς λους, ὅπως, εὐαρεστ τὴν ἐκφορὰν αὐτῆς. Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Ὁ σύζυγος: Βασίλειος ἀδελφοί: Νατὴ Σ νης Σακελλαρίδη, πουλος, Δήμητρα ἀνεψιοί: Γεώργιος ρίδου. Οἱ θεῖοι. (Ἡ παροῦσα θεωρεῖται πρόσκλησις).

Τὴν λατρευτήν μας καὶ ἀνεψιὰν ΦΡΑΓΚΙΣΚΗΝ Σ. Ἐτῶν 1 θανοῦσαν, κηδεύομεν ὥραν 4½ μ.μ. ἐκ γίου Σπυρίδωνος Ὅθεν παρακαλοῦμεν φίλους, ὅπως, εὐαρεστ σι τὴν ἐκφοράν. Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Ἡ μήτηρ: Μαρία, Ὁ Οἱ θεῖοι.

Εὐχαριστ

Εἰς πάντας τοὺς πόνου μας ἐπὶ τῷ μας ἐκφράζομεν τὰς θερμ μας. ΦΩΤΕΙ Οἰκογένεια Κι

Ο ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΚΟΝΤΙΑΔΗΣ Chirurgicale τοῦ Παρισίων ἐγκατασταθεὶς χεται καθ' ἑκάστην ½ εἰς τὴν Κλινικὴν κ. Λογοθετοπούλου, Σοφίας.

ΕΘΝΙΚΟΝ ΩΔΕ
1926
Γ' Σεπτεμβρίου 31 - μοῦ 60. Ἀριθ. Τηλ.
Διδάσκουν οἱ ἄριστ Καθηγηταὶ τῆς Ἐγγραφαὶ παλαιῶν ὧν μαθητῶν καθ' Τὰ μαθήματα τακτικ σήμερον. Εἰσαγωγικαὶ ἐξετάσεις μαθητῶν ἀπὸ τῆς 21ης πτεμβρίου. Λαϊκαὶ Ἑσπεριναὶ Σχ Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν τὰ γραφεῖα τοῦ Ὠδ Σολωμοῦ 60.

ΑΥΡΙΟΝ ΠΕΜΠΤ
17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟ
κυκλοφορεῖ τὸ 3ον φύλ τοῦ ἑβδομαδιαίου
ΝΕΟΥ ΚΟΣΜΟ
Μέσα σὲ 12 ΜΕΓΑΛ ΣΕΛΙΔΕΣ ἐφημερίδο νουν ὅλα τὰ μεγάλα πίκαιρα γεγονότα σμου. Ὕλη καὶ εἰκόνες ριολεκτικῶς συναρπαστ ἐνδιαφέροντος
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ: ΔΡΧ.

Η ΒΙΒΛΙΟΘΗ ΤΗΣ ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕ
ΗΛΙΑ ΠΕΤΡΟΥ
ΦΥΣΙΚΗ ΥΓΙΕΙΝΗ. Ἔκδοσις Β' .... δρ. 60
ΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ » 40
ΥΓΙΕΙΝΗ καὶ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΔΙΑΙΤΑ .. » 30
ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΕΦΕΣΘΕ ...... » 5
ΣΕΞΟΥΑΛΙΣΜΟΣ .. » 30
Δρος ΠΗΤΕΡ ΛΕΒΙΣ
ΑΝΤΙ «ΒΟΡΟΝΩΦ» » 20
ΦΥΣΙΚΗ ΖΩΗ ..... » 25
Καθηγητοῦ Γ. ΚΛΕΜΕΝΤΣ
ΦΥΣΙΚΗ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ .... » 25
Πωλοῦνται στὰ καλὰ βιβλιοπωλεῖα. Ἀποστείλατε τὴν ἀξίαν τους στὸν ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΝ ΗΛΙΑΝ ΠΕΤΡΟΥ, ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 57, ΑΘΗΝΑΣ, καὶ θὰ σᾶς ἀποσταλοῦν χωρὶς νὰ ἐπιβαρυνθῆτε μὲ ταχυδρομικὰ ἔξοδα.

ΣΤΗΘΙΚΑ. Γ. Α. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, Λεωφ. Ἀφεντούλη 7, Πειραιεύς. Τηλ. 40195.

α ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον αραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰμικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημηου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. ουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος

Η ΠΡΩΪΑ
ΤΕΤΑΡΤΗ
16
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1936
Εὐφημίας μεγαλομάρτυρος

Ἀριστερά: Ἐπαναστάται τραυματίαι τῶν περὶ τὸ Ἰροὺν μαχῶν εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῆς Παμπελούνας. Εἰς τὸ μέσον: Ὁ δόκτωρ Γκαῖμπελς, ὑπουργὸς τῆς Προπαγάνδας ἐκφωνῶν τὸν φιλιππικόν του κατὰ τοῦ μπολσεβικισμοῦ εἰς τὸ συνέδριον τοῦ Γερμανικοῦ Ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος ἐν Νυρεμβέργῃ. Δεξιά: Ἀπὸ τὴν ἀποτυχοῦσαν ἄμυναν τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ: Κυβερνητικοὶ παρατηρηταὶ κατοπτεύοντες τὰς κινήσεις τῶν ἐπαναστατῶν εἰς τὰ πέριξ τῆς πόλεως.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΜΑΣ
ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ

ΘΕΟΔΩΡΑ
Η ΑΥΤΟΚΡΑΤΕΙΡΑ ΤΟΥ ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

—Μὲ συμβουλεύεις νὰ ὑπανδρευθῶ, εἶπε στὴν Μακεδονίαν. Αὐτὸ εἶναι μία εὔκολη συμβουλή. Τί ἄνδρα νὰ ὑπανδρευθῶ ἐγώ; Μήπως κανένα χυδαῖο μικρέμπορον ἢ κανένα βάναυσον ἐργατικό; Δὲν ἀξίζει τὸν κόπο ν' ἀλλάξω ζωὴ γιὰ νὰ κάνω τοιούτου εἴδους γάμον.

—Ἐσὺ πρέπει νὰ ὑπανδρευθῆς ἕναν ἀριστοκράτη, ἕναν πλούσιον ἄρχοντα. Ἔχεις ὅ,τι χρειάζεται γιὰ νὰ κάνῃς εὐγενῆ γάμον. Εἶσαι μορφωμένη, εἶσαι ἔξυπνη, ἔχεις τρόπους πριγκιπίσσης. Πρέπει νὰ ψάξῃς νὰ βρῇς ἄνδρα ὄχι μεταξὺ τῶν ἀστῶν ἀλλὰ μεταξὺ τῶν εὐγενῶν, τῶν γερουσιαστῶν, τῶν στρατηγῶν...

Ἡ Θεοδώρα ἄρχισε νὰ γελᾷ.

—Καὶ γιατί νὰ μὴ πάρω ἄνδρα τὸν αὐτοκράτορα τὸν ἴδιο; εἶπε μειδιῶσα εἰρωνικῶς. Ἡ Μακεδονία ὕψωσε τοὺς ὤμους της.

—Μπορεῖς ν' ἀστειεύεσαι ὅσο θέλεις, ἀλλὰ ὅτι σοῦ λέγω εἶνε σωστό. Κάθε μεγάλος ἄρχων καὶ ὁ ἴδιος ὁ αὐτοκράτωρ ἀκόμη, θὰ ἦτο εὐτυχισμένος, νὰ ἔχῃ γυναῖκα ὅπως ἐσύ. Νομίζεις ὅτι ὑπάρχουν πολλὲς γυναῖκες ποὺ συνδυάζουν τὰ ὅσα σὺ χαρίσματα; Νὰ εἶνε ὡραῖες, γοητευτικές, διαβασμένες καὶ εὐσεβεῖς; Ἂν δὲν καταφέρῃς νὰ κάμῃς ἕναν καλὸ γάμο τότε θὰ πῇ πὼς εἶσαι τρομερὰ κακοκέφαλη.

—Δὲν ἔχω καμμιὰ ὄρεξι νὰ ὑπανδρευθῶ, εἶπεν ἡ Θεοδώρα ὡς τελευταῖο ἐπιχείρημα, ἀψηφοῦσα τὰς συμβουλὰς τῆς φίλης της καὶ ὑπερασπίζουσα τὴν ἐλευθερίαν της.

—Ὁ γάμος δὲν εἶνε ζήτημα ὀρέξεως, εἶνε ζήτημα συμφέροντος καὶ φρονήσεως. Ὕστερα ἀπὸ μερικὰ χρόνια ἡ καλλονή σου θ' ἀρχίσῃ νὰ μαραίνεται. Τί θὰ κάμῃς τότε; Ποῦ θὰ εὑρίσκῃς χρήματα διὰ νὰ ζῇς; Ἐπειδὴ ἐγὼ σ' ἀγαπῶ σὰν ἀδελφή μου γι' αὐτὸ σοῦ δίνω αὐτὲς τὶς συμβουλές. Γύρισε πίσω στὴν πατρίδα σου στὸ Βυζάντιον. Μοῦ εἶπες ὅτι ἔχεις ἐκεῖ συγγενεῖς. Πές τους νὰ σὲ βοηθήσουν νὰ εὕρῃς σύζυγον.

Ἡ Θεοδώρα ἤρχισε νὰ γελᾷ θορυβωδῶς.

—Νὰ πῶ στοὺς γονεῖς μου νὰ μοῦ εὕρουν σύζυγον; Αὐτὸ ποτὲ δὲν θὰ γίνῃ. Ἂν πρόκειται νὰ ὑπανδρευθῶ θὰ εὕρω μόνη μου τὸν ἄνδρα ποὺ μοῦ ἀρέσει. Ὅμως παραδέχομαι ὅτι οἱ συμβουλές σου εἶνε σωστές.

Ἤρχισε τότε νὰ σκέπτεται σοβαρῶς ἂν ἔπρεπε ν' ἀκολουθήσῃ τὰς συμβουλὰς τῆς Μακεδονίας καὶ νὰ ἐπιστρέψῃ στὴν πατρίδα της. Ἡ ἰδέα ὅτι θὰ ξαναέβλεπε τὴν μητέρα της ποὺ θὰ ἦταν πειὰ γρηά, τὴν ἀδελφή της Κομιτώ, διὰ τὴν ὁποίαν εἶχε ἀκούσει ὅτι ἦτο μία ἀπὸ τὶς μεγαλύτερες ἠθοποιοὺς τῆς Βυζαντινῆς πρωτευούσης, καὶ τὴν μικρὰν Ἀναστασίαν, ποὺ ἀσφαλῶς θὰ ἐπῆρε τὸν κακὸν δρόμον, τὴν συνεκίνει βαθειά.

Ἐμέτρησε τὰ χρόνια ποὺ ἀπουσίαζε ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ μετ' ἐκπλήξεως εἶδε ὅτι εἶχαν περάσει πλέον τῶν ὀκτὼ ἐτῶν ἀπὸ τότε ποὺ ἐπεβιβάσθη κρυφὰ ἐπὶ τοῦ πλοίου τοῦ Ἐκηβόλου.. Πόσο γρήγορα ἐπέρασε ὁ καιρὸς ἐσκέφθη. Καὶ τί εἶχε κάμει κατὰ τὰ ὀκτὼ αὐτὰ ἔτη; Τίποτε σχεδόν.

Εἶχε σπαταλήσει τὴν καλλονήν της καὶ τὴν δύναμίν της ἀσκόπως σὲ ἀπείρους ἐφημέρους καὶ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον χυδαίους ἔρωτας. Καὶ τί εἶχε κερδίσει; Τίποτα ἀπολύτως. Οἱ δύο ἄνδρες ποὺ πράγματι εἶχεν ἀγαπήσει τὴν ἐνέπαιξαν καὶ τὴν ἐγκατέλειψαν κατὰ τὸν πλέον ἀχάριστον τρόπον. Ὁ Ἐκήβολος τῆς εἶχε κατασπαταλήσει ὅλην της τὴν περιουσίαν. Ὁ Ἄραψ τῆς ἐπῆρε τὸ παιδί της.

Τὸ μόνον πραγματικὸν κέρδος τῶν ὀκτὼ αὐτῶν ἐτῶν ἦτο ὅτι ἀπέκτησε μόρφωσιν καὶ πεῖραν τῆς ζωῆς. Ναί, ἡ Μακεδονία εἶχε δίκαιον. Μετὰ πάροδον ὀλίγου χρόνου θὰ ἐκουράζετο πλέον ὁριστικῶς ἀπὸ τοὺς ἄνδρας, θὰ ἠσθάνετο τὴν ἀνάγκην τῆς συζυγικῆς στέγης καὶ ἀσφαλείας.

Καὶ μόνον ἡ ἰδέα ὅτι αἱ χρηματικαὶ ἀνάγκαι ἦτο πιθανὸν εἰς τὸ προσεχὲς μέλλον νὰ τὴν ἠνάγκαζον νὰ ξαναγυρίσῃ εἰς τὰ χυδαῖα λαϊκὰ καταγώγια τῶν διαφόρων λιμένων, τῆς ἐπροκάλει φρίκην.

Βεβαίως ἦτο ἀκόμη νέα, ἀγαποῦσε ἀκόμη τὰς ἡδονάς, ἀλλ' ὄχι τόσον ὅσον ἄλλοτε. Γιατί λοιπὸν νὰ μὴ γυρίσῃ στὸ Βυζάντιον καὶ νὰ προσπαθήσῃ νὰ ἐγκατασταθῇ; Τὸ ἀκόλαστον παρελθὸν τῆς ζωῆς της δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ ἐμπόδιον διὰ τὸν γάμον της. Οἱ Βυζαντινοὶ ἀσφαλῶς θὰ τὴν εἶχαν λησμονήσει.

Κατόπιν τέλος μακρῶν σκέψεων, ἡ Θεοδώρα ἀπεφάσισε νὰ ἀκολουθήσῃ τὰς συμβουλὰς τῆς φίλης της καὶ νὰ ἐπιστρέψῃ στὴν πατρίδα της μὲ σκοπὸν νὰ εὕρῃ σύζυγον. Μία σκέψις ὅμως τὴν ἀνησύχει διαρκῶς. Τὰ σκανδαλώδη κατορθώματα τῆς ὡραίας χορευτρίας τοῦ Ἱπποδρόμου θὰ εἶχαν λησμονηθῆ ἐντελῶς;

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΓΔΟΟΝ
Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ

Κατὰ τοὺς πρώτους μῆνας ποὺ ἐπηκολούθησαν τὴν ἐξαφάνισιν τῆς Θεοδώρας ὁλόκληρος ἡ Βυζαντινὴ κοινωνία ἠσχολεῖτο μὲ τὴν ζωήν της, μὲ τὰς σκανδαλώδεις ἀκολουθίας της μὲ τοὺς ἐραστάς της. Τὸ ὄνομά της ἐγένετο συνώνυμον μὲ τὴν ἀσέμνον τόλμην καὶ τὴν ἀκολασίαν.

Οἱ εὐσεβεῖς κυρίως μετεχειρίζοντο τὴν ζωήν της ὡς παράδειγμα διὰ νὰ δείξουν μέχρι ποίου σημείου καταπτώσεως καὶ ἁμαρτίας δύναται νὰ φθάσῃ μιὰ γυναῖκα ὅταν ἐγκαταλείψῃ τὴν ὁδὸν τοῦ Κυρίου καὶ πωλήσῃ τὴν ψυχήν της εἰς τὸν Σατανᾶ.

Καὶ διὰ νὰ προξενήσουν μεγαλυτέραν ἐντύπωσιν εἰς τοὺς ἀκροατάς των οἱ εὐσεβεῖς αὐτοὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες εἶχον ἐφεύρει τρομερὰς καὶ ἀπαισίας ἱστορίας σχετικῶς μὲ τὴν ἐξαφάνισιν τῆς «μαγίσσης».

Οἱ πλέον αὐστηροὶ καὶ εὐφάνταστοι ἐβεβαίουν ὅτι τὴν Θεοδώραν τὴν εἶχον ἁρπάξει οἱ Δαίμονες καὶ τὴν εἶχον μεταφέρει εἰς τὴν Κόλασιν ὅπου τὴν ἀνέμενεν ὁ Ὄφις διότι τῆς εἶχε χαρίσει τὴν καλλονήν της καὶ τὴν σαγηνευτικήν της ἐπιδεξιότητα.

«Αὐτὸ εἶνε τὸ τέλος ὅλων αὐτῶν τῶν γυναικῶν ποὺ πωλοῦν τὴν σάρκα των καὶ τὴν ψυχὴν εἰς τὸν Δαίμονα» ἔλεγον ὡς ἐπίλογον, «ἡμεῖς δὲ πρέπει νὰ εὐχαριστῶμεν τὸν Θεὸν διότι ἀπηλλάγημεν τῆς παρουσίας της ποὺ ἦτο ὀλέθριος κίνδυνος διὰ τὴν πόλιν καὶ τὸν λαόν».

Ἄλλοι πάλιν ὀλιγώτερον προληπτικοὶ ἔλεγον ὅτι ἡ Θεοδώρα εἶχε καταφύγει εἰς μίαν μονὴν ποὺ εὑρίσκεται σὲ κάποιο μικρὸ νησὶ τοῦ Αἰγαίου πελάγους καὶ ἐκεῖ ἔζῃ βίον ἀσκητικὸν νηστεύουσα καὶ προσευχομένη νυχθημερόν.

Ἀλλὰ αἱ κακαὶ γυναῖκες, αἱ ἑταῖραι καὶ ὅλαι αἱ παλαιαὶ ἀντίζηλοί της, ἔλεγον ὅτι τόσον πολὺ ἡ καλλονὴ τῆς Θεοδώρας ἐφθάρη ἀπὸ τὰ ὄργια καὶ τὰς καταχρήσεις της, τὸ σῶμα της καὶ τὸ πρόσωπό της εἶχαν γίνει τόσον ἄσχημα καὶ τόσον ἀντιπαθητικὰ ὥστε ἀπὸ ντροπὴν μὴ τολμοῦσα πλέον νὰ ἐμφανισθῇ ἐνώπιον τοῦ κοινοῦ καὶ τῶν ἐραστῶν της εἶχε φύγει διὰ νὰ κρυφθῇ εἰς κάποιο ἀσήμαντον χωρίον τῆς Ἑλλάδος.

Οἱ Βυζαντινοὶ ἤκουον τὰς διαφόρους αὐτὰς ἱστορίας περὶ τοῦ τέλους τῆς ὡραίας χορευτρίας καὶ ὁ καθεὶς των τὰς ἐπίστευεν ἢ ὄχι ἀναλόγως τῶν αἰσθημάτων του καὶ τῆς δυνάμεως τῶν προλήψεών του. Ἀργότερον, ταξιδιῶται ἐπιστρέφοντες εἰς Κωνσταντινούπολιν εἶχον διαδόσει πῶς συνήντησαν τὴν Θεοδώραν εἰς τὴν Πεντάπολιν τῆς Ἀφρικῆς, εἰς τὴν Καρθαγένην, εἰς τὴν Ἀλεξάνδρειαν, τὴν Συρίαν, καὶ τὴν Ἑλλάδα.

Ἀλλ' ὅμως σιγὰ - σιγά, ὅπως ἦτο φυσικὸν ἤρχισαν νὰ λησμονοῦν τὴν ἱστορίαν της. Καὶ ὅταν αὐτοὶ οἱ Βυζαντινοὶ ταξιδιῶται ἐπέστρεφον κατόπιν μακρᾶς ἀπουσίας εἰς τὴν πρωτεύουσαν καὶ διηγοῦντο πῶς συνήντησαν τὴν Θεοδώραν εἰς τὴν τάδε ἢ τάδε πόλιν συχνὰ προεκαλοῦν πολὺ ὀλίγην περιέργειαν ἂν ὄχι τελείαν ἀδιαφορίαν.

—«Τὴν Θεοδώραν; Πολὺ παληὰ ἱστορία... Ναὶ ἦτο μιὰ ὡραία γυναῖκα τρομερὰ προκλητική. Ἐχάθηκεν ὅμως ἕνα καλὸ πρωΐ. Ὥστε τὴν εἴδατε στὴν Ἀλεξάνδρειαν; Περίεργον, εἶνε ὅμως τόσον παληὰ ἱστορία!!».

Μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρόνου τὰ σκάνδαλα τῆς κόρης τῆς ἀρκτοτρόφου ἔσβυσαν ἀπὸ τὴν μνήμην τῶν Βυζαντινῶν. Εἴτε νεκρὰ ἦτο εἴτε καλόγρηα, εἴτε τρόφιμος δημοσίου οἴκου, κανεὶς πλέον δὲν ἐνδιεφέρετο δι' αὐτήν. Ἐφ' ὅσον τὸ καθημερινὸν θέαμα τῆς καλλονῆς της καὶ τῶν ὀργίων της δὲν ὑπῆρχε πλέον, ἡ Θεοδώρα ὕστερα περίπου ἀπὸ ἕνα ἔτος ἦτο ὡς νὰ μὴ ὑπῆρξε ποτέ. Μόνον ἀκόμη μερικοὶ ἡλικιωμένοι ἐρασταί της τὴν ἐσκέπτοντο κάποτε κάποτε.

Ὁ Βυζαντινὸς λαὸς ἀγαποῦσε τὰ σκάνδαλα ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ εἶνε πάντοτε νέα καὶ πάντοτε διαφορετικά, εἰς δὲ τὴν πρωτεύουσαν τῆς Αὐτοκρατορίας ὑπῆρχον τότε τόσα καὶ τόσα ζητήματα σκανδαλώδη ὥστε μοιραίως τὰ παλαιὰ ἐλησμονοῦντο καὶ ἐπεσκιάζοντο ἀπὸ τὰ νέα.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

Ὁ ἰατρὸς Ἀφροδισίων καὶ δερματικῶν νοσημάτων
Π. ΝΑΚΗΣ
Δέχεται Μάρνη 29. 9—1 καὶ 5—8.
Τηλ. 21.198

ΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΑΜΕΤΑΘΕΣΕΩΝ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΩΝ
ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γεωργακόπουλος ἀπέστειλε χθὲς πρὸς δημοσίευσιν εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» τὰς διενεργηθείσας παρὰ τῆς εἰδικῆς ἐπιτροπῆς ἀναμεταθέσεις τῶν κάτωθι λειτουργῶν τῆς Μ. Ἐκπαιδεύσεως καὶ τῶν Ἐπιθεωρητῶν Δημοτικῆς:

ΓΥΜΝΑΣΙΑΡΧΑΙ

Γεώργιος Κουτσογιάννης ἐκ Δημητσάνης εἰς Μεγαλούπολιν, Στέφανος Μουζουράκης ἐξ Ἡρακλείου εἰς Νεάπολιν, Ι. Μπουσιώτης ἐκ Τσοτυλίου εἰς σχολὴν Μ. Ἐκπαιδεύσεως Πατρῶν, Δ. Νάσκος ἐκ Σερρῶν εἰς Κιᾶτον, Δ. Παπαθανασίου ἐκ Ρεθύμνου εἰς Λεβάδειαν, Γ. Παπαχαραλάμπους ἐκ Θηβῶν εἰς Ἀμαρούσιον, Ι. Κωνσταντόπουλος ἐκ Βερροίας εἰς Ζ' Ἀθηνῶν, Ι. Χαριτωνίδης ἐκ Σάμου εἰς Δ' Θηλέων Ἀθηνῶν, Ε. Τσακαλῶτος ἐκ Πρακτικοῦ Λυκείου Λαγκαδίων εἰς Πύργον.

ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΟΙ ΦΙΛΟΛΟΓΟΙ

Φ. Ἀντίοχος ἐκ Παραμυθίας εἰς Α' Κερκύρας, Ἠλ. Γεωργαντᾶς ἐκ Καλαμῶν εἰς Β' Τριπόλεως, Δ. Δαούσης ἐκ Μαραθοκάμπου εἰς Κύθηρα, Σ. Κοσκινᾶς ἐκ Παραμυθίας εἰς τὸ θηλέων Ἰωαννίνων, Δ. Λέκκας ἐξ Ἀμφιπόλεως εἰς Κύμην, Ἐμμ. Μαυροειδῆς ἐκ Σητείας εἰς Νεάπολιν, Ι. Ροζάκης ἐκ Παλαιοχώρας εἰς τὸ θηλέων Χανίων, Ι. Παπαβασιλείου ἐκ Διδυμοτείχου εἰς Α' Πατρῶν, Ι. Πούλος ἐκ Κιάτου εἰς Β' Θεσσαλονίκης, Γ. Σεργάκης ἐκ Σιδηροκάστρου εἰς Πόμπικα, Γ. Χριστοδούλου ἐξ Ἀκράτας εἰς Κυπαρισσίαν.

ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΟΙ ΦΙΛΟΛΟΓΟΙ

Γ. Γιωτόπουλος ἐκ Λαγκαδίων εἰς τὸ Α' Τριπόλεως, Μαρία Χρυσοῦ ἐξ Ἀμοργοῦ εἰς Νάξον, Κ. Μακρῆς ἐκ Διδυμοτείχου εἰς Κάστρον Λήμνου, Ἐμμ. Παπαδογιάννης ἐκ Σητείας εἰς Πομπηαν.

ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΩΝ

Γ. Γιαννακόπουλος ἐξ Ἀμαλιάδος εἰς Πύργον, Ι. Διαμαντόπουλος ἐκ Κιλκὶς εἰς Λάρισαν.

ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΟΙ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΩΝ

Ι. Μπουτσέλης ἐκ Γερακίου εἰς Κροκεάς, Δ. Στάμου ἐκ Καρύστου εἰς Παραβόλαν.

ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΟΙ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ

Δ. Κορδᾶτος ἐκ Βόλου εἰς Ναύπακτον, Γ. Χατζηζήσης ἐκ Βερροίας εἰς Β' ἀρρένων Θεσ)νίκης.

ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΟΙ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ

Ι. Λινάρδος ἐξ Ἀγνάντων εἰς Φιλιάτες.

ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΟΙ ΦΥΣΙΚΩΝ

Χ. Σαραφῆς ἐξ Ἄνδρου εἰς Πύργου Θηλέων, Σ. Τσακαλῶτος ἐκ Πρεβέζης εἰς Θηλέων Ἰωαννίνων.

ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΟΙ ΦΥΣΙΚΩΝ

Ι. Γιακουμῆς ἐκ Καλαμῶν εἰς Θουρίαν, Μ. Σταμαθιουδάκης ἐκ Σάμου εἰς τὸ Παρθεναγωγεῖον Ρεθύμνου, Α. Χρηστάκης ἐκ Ζίστης εἰς Τρίκκαλα, Κ. Κουλουσούδας ἐκ Τρικκάλων εἰς Καρδίτσαν.

ΚΑΘΗΓΗΤΑΙ ΓΑΛΛΙΚΗΣ

Σ. Ἀσλανίδης ἐκ Βερροίας εἰς Καλλιθέαν Ἀθηνῶν, Α. Κάμης ἐκ Πρεβέζης εἰς Κέρκυραν.

ΩΔΙΚΗΣ

Σ. Νεοφώτιστος ἐξ Ἄργους εἰς Κόρινθον, Α. Τσοκασιάνου ἐκ Μεσολογγίου εἰς Πάτρας, Α. Ραψομανίκης ἐκ Παραμυθίας εἰς Κέρκυραν.

ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

Σ. Παπαδημητρίου ἐκ Πρακτικοῦ Λυκείου Λαμίας εἰς Παιδαγωγικὴν Ἀκαδημίαν Λαμίας.

ΓΥΜΝΑΣΤΑΙ

Μαρ. Ἀγκοσουλάκης ἐκ Σύρου εἰς τὸ Α' Θηλέων Ἀθηνῶν, Γκόνος ἐκ Μολάων εἰς Φιλιατρά, Κονδαντζῆ ἐκ Νέας Ἰωνίας εἰς Θήβας, Δ. Μίχου ἐκ Λεβαδείας εἰς Λαμίαν, Σ. Πολίτη ἐκ Πατρῶν εἰς Πύργον, Παπαδοφανάκης ἐκ Χανίων εἰς Καστέλιον Κισσάμου, Β. Πουρίκας ἐκ Σερβίων εἰς Διδυμότειχον, Ε. Σταμόβλασης ἐξ Ἐρετρείας εἰς Ἀμφίκλειαν, Κ. Σανιδᾶς ἐκ Πειραιῶς εἰς Ἀθήνας, Αἰκ. Σταθοπούλου ἐκ Λευαδίων εἰς τὸ Α' Θηλέων Ἀθηνῶν, Δ. Τσάλας ἐκ Κομοτινῆς εἰς Χαλκίδα.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΑΙ

Ἠλίας Βλάχος ἐκ Λαρίσης εἰς τὸ Β' Ἀθηνῶν, Μάρκος Σιγάλας ἐκ Λακεδαίμονος εἰς Σάμον, Σ. Βασιλόπουλος ἐκ Φλωρίνης εἰς Λακεδαίμονα, Κ. Παπακώστας ἐκ Πρεβέζης καὶ Γ. Σπετσιάρης Ἰωαννίνων ἀμοιβαίως, Α. Στυλιανόπουλος ἐκ Μεγαλοπόλεως εἰς Κυνουρίαν.

Αἱ λοιπαὶ ὑποβληθεῖσαι αἰτήσεις ἀπερρίφθησαν.

ΤΗΣ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Ἐγκριθεῖσαι ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας κ. Γεωργακοπούλου ἀπεστάλησαν χθὲς πρὸς δημοσίευσιν εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» αἱ διενεργηθεῖσαι παρὰ τῆς εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἀναμεταθέσεις τῶν κάτωθι λειτουργῶν τῆς Δημοτικῆς Ἐκπαιδεύσεως:

Αἱ ἀναμεταθέσεις ἐγένοντο ἐπὶ τῇ βάσει τῶν αἰτήσεων τῶν ἀνωμάλως ἀναμετατεθέντων δημοδιδασκάλων.

Α' Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἀθηνῶν

Παναγιώτα Μπούχλα ἐκ Μάκρης Μαραθῶνος εἰς τὸ 2ον τῆς Β' Ἐκπαιδευτικῆς Περιφερείας. Μαρία Φλώκου ἐκ Μαραθῶνος εἰς τὸ 6ον Πειραιῶς.

Β' Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἀθηνῶν

Ἀναστασία Δημητρίου ἐξ 25ου Β' Περιφ. Ἀθηνῶν εἰς 13ον ἰδίας Ἀθηνῶν.

Γ' Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἀθηνῶν

Εἰρήνη Παμπούση ἐξ Ἁγίου Ἰωάννου Ρέντη εἰς Μοσχᾶτον.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἀγρινίου

Χρῖστος Παπανικολάου ἐκ διταξίου Προστόβας εἰς 2ον Παναιτωλίου. Ἀναστ. Δ. Παρασκευόπουλος ἐκ Δομικίου Ἀγρινίου εἰς Σκοτεινὴν Ἀργολίδος. Σωτ. Α. Πετρόπουλος ἐκ Πετσαλίων Ἀγρινίου εἰς Στρογγυλοβούνιον Μεσολογγίου. Ἰωάν. Μπάκισης ἐξ Ἁγίας Παρασκευῆς Ἀγρινίου εἰς Κάρυστον Καρυστίας. Ναθαναλία Προβατᾶ ἐκ Βασιλοπούλου Ἀγρινίου εἰς Βαλάνιον Κερκύρας. Χριστόδουλος Ἀμαξόπουλος ἐξ Ἄνω Λαγκάδος Ἀγρινίου εἰς Λεπενοῦν Ἀγρινίου. Βασίλειος Καμπίτσης ἐξ Ἀμφιλοχίας εἰς Ἀστακὸν Ἀγρινίου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἀργολίδος

Πέτρος Ράπτης ἐκ Κεφαλοβρύσου Ἀργολίδος εἰς Αον Ἄργους. Ἀθαν. Ἀθανασόπουλος ἐκ Καπαρελλίου Ἀργολίδος εἰς 4ον Ἄργους. Κωνστ. Ἀντωνόπουλος ἐκ 1ου Κρανιδίου εἰς 2ον Ἄργους. Θεοδ. Παπακωνσταντίνου ἐκ Λάλουκα Ἀργολίδος εἰς Μωσιὰν Κορινθίας. Κασσάνδρα Στρατηγοπούλου ἐξ Ἡλιοκάστρου Ἀργολίδος εἰς Β' Σπετσῶν. Γεωργία Βαρβέρα ἐκ Κεφαλαρίου Ἀργολίδος εἰς Ἀχλαδόκαμπον Ἀργολίδος. Ἀνδρέας Κατσούλος ἐκ Καρναζεΐκων Ἀργολίδος εἰς Κυβέριον Ἀργολίδος. Ἀνδριανὴ Μπέη ἐκ Σκοτεινῆς Ἀργολίδος εἰς Νέτινα Ἄνδρου (Ἐκπαιδευτικὴ Περιφέρεια Σύρου). Χαρ. Μπούρτζας ἐκ Δημαίνης Ἀργολίδος εἰς Πηγαδάκια Μαντινείας. Ἀνθίπ. Καραγιαννάκη ἐκ Πρίφτιανη Ἀργολίδος εἰς Κεφαλάρι Ἀργολίδος. Κωνστ. Κολοβὸς ἐκ Μπέρμαια Ἀργολίδος εἰς Δήμαιναν Ἀργολίδος.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἀλεξανδρουπόλεως

Λαμπρινὴ Χρυσοχόου (νηπιαγωγὸς) ἐκ Δικάφης Ἀλεξανδρουπόλεως εἰς Νηπιαγ. Πήπλου. Γεώργιος Τασιόπουλος ἐκ Μουσουλμανικοῦ Σχολείου Ἀλεξανδρουπόλεως εἰς Σχολεῖον Φερῶν Ἀλεξανδρουπόλεως. Χαρίκλεια Παπαδοπούλου ἐκ Δημ. Σχολείου Πόρου Ἀλεξανδρουπόλεως εἰς τὸ πολυτάξιον Πρότυπον Παιδαγ. Ἀκαδημίας Ἀλεξανδρουπόλεως.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἄρτης

Γεώργιος Κ. Σαμαρτζῆς ἐκ Βουριανῶν Ἄρτης εἰς Κάτω Γρακικὸν Ἄρτης. Γεώργιος Τσάκας ἐκ Νευροπόλεως Ἄρτης εἰς Τετράκωμον Ἄρτης. Δημ. Παπαγεωργίου ἐκ Μαρκινιάδος Ἄρτης εἰς Τελήσιον Ἄρτης. Μαρία Πατσουράκη ἐκ Κεραματοῦ Ἄρτης εἰς Καλόβατον Ἄρτης.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Βερροίας

Γ. Λιόντος ἐξ Ἄμμου Βερροίας εἰς τὸ 5ον Δημ. Σχολ. Λαμίας. Ἀναστ. Κ. Σιούκας ἐκ Ραψομανίκου Βερροίας εἰς Γιαννοχώριον Καστορίας. Κλεοπάτρα Μπουκουβάλα ἐκ Γιαννίτσης Βερροίας εἰς τὸ Α' Πρώτ. Σερρῶν. Χρ. Παρασκευόπουλος ἐκ Νεοχωρίου Βερροίας εἰς Λαχανοκήπους Καστορίας. Πντελῆς Καλαπούτης ἐκ Σχινᾶ Βερροίας εἰς Νιστόριον Καστορίας. Δημ. Γαλάνης ἐκ Κορυφῆς Βερροίας εἰς Ἁγίαν Παρασκευὴν (Α' Ἐκπαιδευτικὴ Περιφέρεια Θεσσαλονίκης). Σωσάνα Δομηνοῦ ἐκ 3ου Ναούσης εἰς 1ον Βερροίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Βοιωτίας

Μαρία Ἀμπατζᾶ ἐξ Ἐρημοκάστρου Θεσπιῶν Βοιωτίας εἰς 6ον Δημ. Σχολεῖον Νέας Κοκκινιᾶς Πειραιῶς. Σπυρ. Φίλης ἐκ Παλαιοπαναγιᾶς Βοιωτίας εἰς Ξηρονομὴ Βοιωτίας. Γεώργιος Κώνστας ἐκ Στεφάνης Βοιωτίας εἰς 1ον Δημ. Σχολεῖον Γ' Ἐκπαιδευτικῆς Περιφερείας Ἀθηνῶν. Ἀνδρομάχη Ρηγάτου ἐκ Πλαταιῶν Βοιωτίας εἰς 1ον Δημ. Σχολεῖον Πειραιῶς.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Βοΐου

Στυλιανὸς Χαρίσης ἐκ Πενταλόφου Βοΐου εἰς Χρυσοπηγὴν Φλωρίνης. Βασίλειος Μπόϊκος ἐξ Ἀχλαδιᾶς Βοΐου εἰς Καλύβια Γιαννιτσῶν. Ἀναστάσιος Παπαθανασίου ἐξ Ἠδονοχωρίου Βοΐου εἰς Β' Δημ. Σχολεῖον Φλωρίνης. Δημήτριος Στ. Στογιάννου ἐκ Πλατανιᾶς Βοΐου εἰς Βαλτόνερον Φλωρίνης. Νικόλ. Ζελεβάρης ἐξ Ἀσπρούλα Βοΐου εἰς Μπούλι Φλωρίνης. Θωμᾶς Ζικόπουλος ἐκ Κνίδης Βοΐου εἰς Ἀηδονοχώριον Βοΐου. Ἀνδρέας Τσῖρος ἐκ Κερασῶνος Βοΐου εἰς Ἅγιον Γερμανὸν Φλωρίνης. Κωνστ. Παπαθανασίου ἐκ Ρουάστρου Βοΐου εἰς Ἄνω Ἱδροῦσαν Φλωρίνης.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Γενιτσῶν

Δήμητρα Νίγκα (νηπιαγωγὸς) ἐξ Ἀσβεσταρίου εἰς Β' Νηπιαγ. Γενιτσῶν. Ἑλένη Οἰκονομίδου ἐκ τοῦ 3ου Γενιτσῶν εἰς τὸ Δημ. Σχολεῖον Γαλλικοῦ Κιλκίς. Ἀφεντούλα Παπαθεοδωράκη ἐξ Ἐλεούσης Γενιτσῶν εἰς τὸ 3ον Δημ. Σχολεῖον Γενιτσῶν. Ἀριστομένης Ἀδαμόπουλος ἐξ Ἄνω Κουφαλίκτου Γενιτσῶν εἰς Ἀργύριον Φθιώτιδος.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Γρεβενῶν

Κυριακὴ Τσιριγώτη ἐκ Τρικώμης Γρεβενῶν εἰς 1ον Μενιδίου. Μαρία Γιόνδη ἐκ Μυρσίνης Γρεβενῶν εἰς Νεοχώριον Ἐδέσσης. Μιχ. Γεννάδιος ἐκ Λάβδης Γρεβενῶν εἰς Στεφανικὰ Λαγκαδᾶ. Θεολόγος Γκατσώνης ἐκ Φιλιππαίων Γρεβενῶν εἰς Βαλανιδιὰν Βοΐου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Γορτυνίας

Μαρία Πολυχρονοπούλου ἐκ Κισσοῦ Γορτυνίας εἰς Ζάτουναν Γορτυνίας. Ἄννα Ζέρβα ἐκ Χρούσα Μεγαλοπόλεως εἰς Σούλαν Μεγαλοπόλεως. Γ. Βασιλακόπουλος ἐξ Ὀχθίων Γορτυνίας εἰς Ράδην Γορτυνίας. Ἰωάν. Δ. Ἀνδρεόπουλος ἐκ Νεοχωρίου Φαλαισίας εἰς Ἴσαρι Μεγαλοπόλεως. Γ. Παπαγιαννόπουλος ἐκ Μαγουλιάνων Γορτυνίας εἰς Βαλτεσινίκον. Ἀθαν. Παπαϊωάννου ἐκ Νεοχωρίου εἰς Χράνους Μεγαλοπόλεως. Ἄγγελος Κατσούλης ἐκ Κάτω Γιαννεΐκων ἐκ Νεοχωρίου Μεγαλοπόλεως. Ἰωάννης Κ. Μακρῆς ἐκ Ψάρι εἰς τὸ 1ον Δημ. Σχολεῖον Λαγκαδίων.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Γόρτυνος

Μαρία Καπετανάκη ἐκ Βόρου εἰς Μαγαρικάρη Γόρτυνος. Παν. Περιβολαράκη ἐκ Κανδήλας εἰς Ἀπεσοκάρη Γόρτυνος. Ἐλπινίκη Χατζηδάκη ἐκ Κρότου εἰς Ἀληθινὴ Γόρτυνος. Ν. Παπαδάκη ἐκ Ληστάρου εἰς Μοιρῶν Γόρτυνος. Δ. Ρουμπογιάννης ἐκ Γέργενης εἰς Ζαρὸν Γόρτυνος. Ν. Μακριδάκης ἐκ Πρινιᾶς εἰς Δημ. Σχολεῖον Πυργοῦ Γόρτυνος. Ἐλευθ. Λιναρδάκη ἐκ Πυργοῦ εἰς Ἅγιον Μύρωνα Γόρτυνος. Μαρία Ι. Σταματάκη ἐκ Καμαρίου εἰς Βουρᾶ Γόρτυνος. Μιχαὴλ Ψαρουδάκης ἐκ Νιβρήτου Γόρτυνος εἰς Βουτεροῦν Ἡρακλείου. Στ. Μουσουράκης ἐξ Ἄνω Μουλίων Γόρτυνος εἰς Καστανα Πεδιάδος. Εἰρήνη Σηφάκη ἐκ Κορφῶν Γόρτυνος εἰς Λουτράκι Γόρτυνος. Ἀντιγόνη Παπυράκη ἐκ Λουτρακίου εἰς Κορφὴν Γόρτυνος. Ἀναστασία Ε. Ξυλούρη ἐκ Κρουσῶνος εἰς Νάρχον Γόρτυνος. Κλεονίκη Κ. Κοροῦ ἐκ Σάρχου Γορτύνος εἰς Κρουσῶνα Γόρτυνος. Ἀντ. Σφακιανάκης ἐκ Ζαρὸ Γόρτυνος εἰς Τζερμιτάδες Ἡρακλείου. Σοφία Γιαννιδάκη ἐκ Βασιλικῶν Ἀνωγείων Γόρτυνος εἰς τὸ Α' Δημ. Σχολεῖον Ἀρχανῶν. Σταῦρος Μανουσάκης ἐξ Ἁγίας Βαρβάρας Γόρτυνος εἰς Εον Ἡρακλείου. Μαλαματίνα Ξηλιαρᾶ ἐκ Βορριζίου Γόρτυνος εἰς Βόραν Γόρτυνος. Ἄρτεμις Χατζηϊωάννου ἐκ Γέργενης Γόρτυνος εἰς Ζαρὸν Γόρτυνος. Μαρία Καλλικάκη ἐξ Ἀπολυχίου Γόρτυνος εἰς 3ον Δημ. Σχολεῖον Ἡρακλείου. Μαρία Λασσηθειωτάκη ἐκ Σίβα Γόρτυνος εἰς τὸ Πρότυπον Δημ. Σχολεῖον Παιδαγ. Ἀκαδημίας Ἡρακλείου. Φωτεινὴ Ἰωαννίδου ἐκ Ρουφᾶ Γόρτυνος εἰς Μουχὸ Ἡρακλείου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Διδυμοτείχου

Νικόλαος Καραγκούνης ἐκ Σπηλαίου Διδυμοτείχου εἰς Λιανοκλάδιον Φθιώτιδος. Μαρία Ἰωαννίδου ἐκ Νεοχωρίου Διδυμοτείχου εἰς 3ον Ὀρεστιάδος. Νικόλ. Δετοράκης ἐκ Ζάκκου Διδυμοτείχου εἰς Νεοχώριον Ὀρεστιάδος. Δημ. Παπαδημητρίου ἐκ Πετράδων Διδυμοτείχου εἰς Παραλίαν Σεργούλας Φωκίδος. Ἀνδρέας Κοσμόπουλος ἐκ Πραγγίου Διδυμοτείχου εἰς Ἀστρᾶ Ἠλείας. Σωτ. Ν. Κόλλιας ἐξ Ἰσραηλιτικοῦ Διδυμοτείχου εἰς Μαγούλιανα Γορτυνίας. Ἀνδρέας Τσιριγώτης ἐξ Οἰτυνίας Διδυμοτείχου εἰς Ἅγιον Ἰωάννην Κερκύρας. Χρῆστος Δάρας ἐκ Μαυροκκλησίου Διδυμοτείχου εἰς Κισσὸν Γορτυνίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Δράμας

Ὄλγα Χαρίτωνος νηπιαγωγὸς ἐξ Ἀλιστράτης εἰς Νηπιαγωγεῖον Δοξάτου Δράμας. Εὐριπίδης Χατζίκας ἐξ Ἀχλαδιοῦ Δράμας εἰς Κουτσὸν Ξάνθης. Στεφ. Σταματελόπουλος ἐκ Καλλιθέας Δράμας εἰς Τουρκολέκα Μεγαλοπόλεως.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἐδέσσης

Μαρία Ἀθανασιάδου ἐκ Θεοδωρακίου Ἐδέσσης εἰς Πρακτικὴν Σχολὴν Ἐδέσσης.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Εὐρυτανίας

Κωνστ. Μ. Μπάκολος ἐκ Τρικουφίου Εὐρυτανίας εἰς Νεράϊδαν Εὐρυτανίας. Π. Τσαντῆς ἐξ Ἀλεστίων Εὐρυτανίας εἰς Ἀσπρόπυργον Εὐρυτανίας. Ἠλίας Κώτσης ἐκ Κοντοῦ Εὐρυτανίας εἰς 1ον Δημ. Σχολεῖον Κρικέλλου Εὐρυτανίας. Ἀντ. Δημόπουλος ἐξ Ἁγίου Γεωργίου Εὐρυτανίας εἰς Καρδαμᾶ Ἠλείας. Ἀριστείδης Κοντογεώργος ἐκ Γωνιατικῶν Εὐρυτανίας εἰς Καλλιφώνιον Καλαβρύτων. Γεώργ. Σ. Ἀνδρικόπουλος ἐκ Ρωσκᾶς Εὐρυτανίας εἰς Λυκουριὰν Καλαβρύτων. Κωνστ. Ζάβρας ἐκ Καρυῶν Εὐρυτανίας εἰς Μεσοκώμην Εὐρυτανίας. Δ. Φλέγγος ἐκ Στουρνάρας Εὐρυτανίας εἰς 3ον Δημ. Σχολεῖον Ναούσης. Γεωργία Νικολοπούλου ἐκ Φουρνᾶ Εὐρυτανίας εἰς Δημ. Σχολεῖον Γλαύκου Πατρῶν.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἐλασσῶνος

Νικόλαος Βορτσέλας ἐκ Κρυόβρυσης Ἐλασσῶνος εἰς Παλαιόκαστρον Φθιώτιδος. Ἁγνὴ Μάνου ἐκ Κονιατσῆς Ἐλασσῶνος εἰς 32ον Ἀθηνῶν. Εὐάγγελος Τσόπας ἐκ Βουρμπᾶς Ἐλασσῶνος εἰς Ρεντίνην Καρδίτσης. Ἀθανάσιος Ρίζος ἐκ Δρυανόβου Ἐλασσῶνος εἰς Περιβόλιον Φθιώτιδος. Θεοδώρα Νιάμα ἐξ Ἁγίου Δημητρίου εἰς Γαλανόβρυσιν Ἐλασσῶνος. Μαρία Ἀθανασάκη νηπιαγωγὸς ἐκ Κοκκινοπηλοῦ Ἐλασσῶνος εἰς τὸ Νηπιαγωγεῖον Νέας Ἰωνίας Β' Περιφ. Ἀθηνῶν. Θεόδωρος Καμπίτσης ἐκ μονοταξίου Ἀκρης Ἐλασσῶνος εἰς Σταμνιὰν Ἐλασσῶνος. Νικόλαος Παπαθανασίου ἐκ Κονιατσῆς Ἐλασσῶνος εἰς Μπέρμπακα Ἀργολίδος.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ζαγορίου

Εὐστάθιος Γ. Ἀρματᾶς ἐκ Καστρίτσης Ζαγορίου εἰς 2ον Δημ. Σχολεῖον Ἰωαννίνων. Ἀθηνᾶ Χατζηανέστη ἐκ Περάματος Ζαγορίου εἰς 4ον Δημ. Σχολεῖον Ἰωαννίνων. Δημ. Λ. Δρούγκας ἐκ Γιαννίστης Ζαγορίου εἰς Βατονῆσι Ζαγορίου. Κωνστ. Ζαΐμης ἐκ Καλαβρύτων Ζαγορίου εἰς Ἰσραηλιτικὸν Σχολεῖον Ἰωαννίνων. Ἑλένη Ἀλεξίου νηπιαγωγὸς ἐκ Βοβούσης Ζαγορίου εἰς Νηπιαγωγεῖον Ἁγίου Δημητρίου Μετσόβου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἠλείας

Μαρία Μυστρῆ ἐξ Ἡρακλείου Ἠλείας εἰς τὸ 1ον Δημ. Σχολεῖον Πύργου. Παναγιώτα Διαμαντοπούλου ἐκ Μπουκοβίνης Ἠλείας εἰς 2ον Ἀνδραβίδος Ἠλείας. Δημ. Βέλμαχος ἐκ Καράτουλα Ἠλείας εἰς Δημ. Σχολεῖον Ὠλένους Ἠλείας.

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΖΗΤΗΜΑΤΑ
ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

ΔΙΑΤΙ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ
Η ΠΩΛΗΣΙΣ...ΕΦΘΗΝΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ
ΕΞ ΑΦΟΡΜΗΣ ΜΙΑΣ ΤΙΜΩΡΙΑΣ

Τὸ γεγονὸς θὰ ἔπρεπε νὰ ἀναγραφῆ μᾶλλον εἰς τὴν στήλην τῶν περιέργων — ἀφοῦ αἱ ἐφημερίδες δὲν καθιέρωσαν μέχρι τῆς στιγμῆς στήλην «τραγικῶν». Ὁσονδήποτε, πάντως, περίεργον ἢ τραγικὸν καὶ ἂν εἶνε, παραμένει γεγονός: Ἕνα φαρμακεῖον τῆς πρωτευούσης ἐκλείσθη ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας, διότι ἐπώλει φάρμακα εἰς τιμὴν κατωτέραν τῆς διατιμήσεως. Ὁ κόσμος ἔκπληκτος ἐδιάβαζε χθὲς εἰς τὴν προθήκην τοῦ ἐν λόγῳ φαρμακείου, τὸ ὁποῖον σημειωτέον εὑρίσκεται εἰς τὸ κεντρικώτερον σημεῖον τῆς πρωτευούσης, τὴν ἑξῆς δήλωσιν:

«Ἐπειδὴ ἐπωλήσαμεν φάρμακα κάτω τῆς διατιμήσεως, ἐτιμωρήθημεν, ἐπεμβάσει τοῦ Φαρμακευτικοῦ Συλλόγου, διὰ τριημέρου παύσεως».

Εἶνε πράγματι — τοὐλάχιστον ἐκ πρώτης ὄψεως — περίεργον τὸ ἀνωτέρω γεγονός, ὅταν μάλιστα συμβαίνῃ εἰς μίαν στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν γενικὴ καταβάλλεται προσπάθεια ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ ἐκπέσῃ τὸ κόστος τῆς ζωῆς, ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ ἐκλείψῃ ἡ αἰσχροκέρδεια. Ἀλλ' εἶνε προφανὲς ὅτι καὶ εἰς τὰς δύο αὐτὰς ἀρχὰς προσκρούει ἡ δήλωσις τοῦ φαρμακείου, ἡ ὁποία, ἐπομένως, ἤξιζεν ὅλον τὸν κόπον μιᾶς ἐρεύνης καὶ ἐξονυχίσεως.

Ἐπανειλημμένως εἰς τὸ παρελθὸν ἔγινε συζήτησις περὶ τῆς τιμῆς τῶν φαρμάκων καὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ περιορισμοῦ της, ἐνῷ ἐκ παραλλήλου γενικὴ ὑπῆρξεν ἡ ἀναγνώρισις τῆς ἐπιτακτικῆς ἀνάγκης ὅπως ὡρισμένα τοὐλάχιστον φάρμακα παρέχωνται δωρεὰν εἰς τὸ κοινόν. Ἡ συνελθοῦσα πρό τινων μόλις μηνῶν Συνέλευσις τοῦ Πανελληνίου Ἰατρικοῦ Συλλόγου, διεπίστωσε τὴν ἀνάγκην τῆς ἐνισχύσεως τῆς λαϊκῆς ὑγείας καὶ ἐντὸς τοῦ πλαισίου αὐτοῦ ὑπέδειξεν ὡς ἓν μέσον τὸ εὔθηνον φάρμακον. Πῶς συμβιβάζεται μὲ ὅλα τὰ ἀνωτέρω ἡ τιμωρία ἑνὸς φαρμακοποιοῦ διότι ἐπώλησε φάρμακα εἰς τιμὴν κατωτέραν τῆς διατιμήσεως;

Δύο εἶνε αἱ πηγαὶ ἀπὸ τὰς ὁποίας θὰ ἠδύνατο νὰ διαλευκανθῇ τὸ ζήτημα: ὁ Φαρμακευτικὸς Σύλλογος Ἀθηνῶν, ὁ ὁποῖος ἀσκεῖ τὴν δίωξιν τῶν «ἀπειθούντων» φαρμακοποιῶν καὶ τὸ ὑπουργεῖον Ὑγιεινῆς ὡς ἁρμοδία ἐποπτικὴ ἀρχὴ τῶν φαρμακείων.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Φαρμακευτικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν κ. Ρουτζούνης πρὸς τὸν ὁποῖον ἀπηυθύνθημεν, μᾶς παρέσχε τὰς κάτωθι ἐξηγήσεις:

—Διὰ νὰ κατανοήσετε καλύτερον τὸ ζήτημα πρέπει νὰ μάθετε προκαταρκτικῶς ὡρισμένα πράγματα. Ἐν πρώτοις ἡ διατίμησις τῶν φαρμάκων ὑπάρχει διεθνῶς. Μία ἐπιτροπὴ συγκροτουμένη ἐξ ἁρμοδίων εἰς ἑκάστην χώραν ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν αὐτοῦ τοῦ Κράτους, καθορίζει τὰς τιμὰς λιανικῆς πωλήσεως τῶν φαρμάκων, λαμβάνουσα ὑπ' ὄψει τὸ κόστος καὶ προσθέτουσα ἕνα ὡρισμένον κέρδος διὰ τὸν φαρμακοποιόν. Γενικῶς εἰς τὴν Ἑλλάδα τὰ φάρμακα εἶνε πολὺ εὐθηνότερα παρὰ εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Διότι εἰς τὰς ἄλλας χώρας ἡ διατίμησις εἶνε ἀπὸ 30 ἕως 70% ἀνωτέρα τῆς ἑλληνικῆς.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα τὴν διατίμησιν τῶν φαρμάκων κανονίζει μία ἐπιτροπή, πρόεδρος τῆς ὁποίας εἶνε ὁ Διευθυντὴς τῆς Ὑγιεινῆς τοῦ ὑφυπουργείου Ὑγιεινῆς, μέλη δὲ ὁ Ἐπιθεωρητὴς Φαρμακείων, ὁ καθηγητὴς τῆς Χημείας κ. Σταθόπουλος, εἷς ἀντιπρόσωπος τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ὁ Πρόεδρος τοῦ Πανελληνίου Ἰατρικοῦ Συλλόγου καὶ ὁ Πρόεδρος τοῦ Φαρμακευτικοῦ Συλλόγου. Συμφώνως πρὸς τὸν σχετικὸν νόμον, ἡ Ἐπιτροπὴ Διατιμήσεως, προκειμένου νὰ καθορίσῃ τὴν τιμὴν πωλήσεως τοῦ φαρμάκου, ὀφείλει νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψει τὰς τιμὰς τῶν βιομηχανικῶν ἐργοστασίων σὺν τὰ ἔξοδα μεταφορᾶς καὶ τὰ ἄλλα γενικὰ ἔξοδα. Εἰς αὐτὰ προσθέτει τὸ κέρδος τοῦ φαρμακοποιοῦ καὶ οὕτω καθορίζει τὴν τιμὴν λιανικῆς πωλήσεως τοῦ φαρμάκου. Τὸ συνολικὸν κέρδος τοῦ φαρμακοποιοῦ ἐκ τῆς πωλήσεως τῶν φαρμάκων κυμαίνεται μεταξὺ 25—30%. Ὑπάρχουν, βεβαίως, φάρμακα, ποὺ, λόγῳ τῆς σπάνιδος των ἢ τῆς ἐλαχίστης χρησιμοποιήσεώς των, κανονίζεται νὰ ἀφήνουν μεγαλύτερον κέρδος. Πάντως ὅμως τὰ συνολικὰ κέρδη ἑνὸς φαρμακείου δὲν ὑπερβαίνουν τὰ 30% ἐπὶ τῆς ἀξίας τῶν πωλουμένων ὑπ' αὐτοῦ φαρμάκων.

Τὸ ὁριζόμενον ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Διατιμήσεως περιθώριον κέρδους 25—30% δὲν εἶνε ὑπερβολικόν, συνέχισεν ὁ Πρόεδρος τοῦ Φαρμακευτικοῦ Συλλόγου, εἰς πλείστας δὲ περιπτώσεις μόλις ἐπαρκεῖ διὰ τὴν συντήρησιν τοῦ φαρμακείου. Διότι πρέπει νὰ γνωρίζετε ὅτι τὸ ἑλληνικὸν φαρμακεῖον δὲν μειονεκτεῖ ἔναντι τοῦ ξένου μόνον ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι τὸ ἐπιτρεπτὸν περιθώριον κέρδους εἶνε μικρότερον. Εἰς τὰς ἄλλας χώρας κάθε φαρμακεῖον ἀντιστοιχεῖ πρὸς 5—22 χιλιάδας κατοίκους. Δηλαδὴ κατὰ μέσον ὅρον ἕνα φαρμακεῖον πρὸς 10.000 κατοίκους. Αὐτὴ ἡ ἀναλογία ἰσχύει καὶ εἰς ὅλα τὰ Βαλκανικὰ Κράτη. Εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁ νόμος ὁρίζει, ὅτι κάθε φαρμακεῖον πρέπει νὰ ἀντιστοιχῇ πρὸς 4000 κατοίκους. Ἐν τούτοις, εἰς τὴν πραγματικότητα, ἐπειδὴ ἐδόθησαν ἄδειαι κατ' ἐξαίρεσιν εἰς πολλοὺς ἐφέδρους καὶ Μικρασιάτας, ἐδημιουργήθησαν ὑπεράριθμοι φαρμακοποιοὶ καὶ τοιουτοτρόπως σήμερον ἡ ἀναλογία εἶνε ἕνα φαρμακεῖον πρὸς 1500 κατοίκους. Εἰς τὰς Ἀθήνας, μὲ πληθυσμὸν 600 χιλιάδων περίπου, λειτουργοῦν 234 φαρμακεῖα. Τὸ συμπέρασμα ὅλων αὐτῶν εἶνε ὅτι σήμερον, λόγῳ τῆς πληθώρας, ὁ κύκλος τῶν ἐργασιῶν εἶνε περιωρισμένος εἰς τὸ ἐλάχιστον, οἱ δὲ φαρμακοποιοὶ μόλις ἀποζοῦν ἐκ τοῦ ἐπαγγέλματός των.

Καὶ ἡ μὲν διατίμησις πρὸς τὰ ἄνω εἶνε ἐπιβεβλημένη διὰ νὰ μὴ τυχὸν ἀσκῆται αἰσχροκέρδεια εἰς εἴδη πρωτίστης ἀνάγκης, τὰ ὁποῖα μάλιστα ἔχουν σχέσιν μὲ τὸ πολυτιμότερον πρᾶγμα τοῦ λαοῦ, τὴν ὑγεῖαν του. Ἀλλὰ ἡ διατίμησις πρὸς τὰ κάτω, δηλαδὴ ἡ ἀπαγόρευσις τῆς πωλήσεως φαρμάκων εἰς τιμὴν κατωτέραν τῆς ὁριζομένης ὑπὸ τῆς διατιμήσεως, ἐπεβλήθη μὲ τὸν σκοπὸν προλήψεως συναγωνισμοῦ, ὁ ὁποῖος ἠμποροῦσε νὰ ἀποβῇ ὀλέθριος εἰς τὴν δημοσίαν ὑγείαν. Ὅταν ἔχετε ὑπ' ὄψει σας τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῶν φαρμακείων, ὅπως τὴν ἐξεθέσαμεν ἀνωτέρω, ἀντιλαμβάνεσθε ὅτι ταῦτα, ἐὰν ἀφήνοντο ἐλεύθερα, θὰ ἀπεδίδοντο εἰς ἕνα ἀθέμιτον συναγωνισμὸν μὲ σκοπὸν τὴν ἐπέκτασιν τοῦ κύκλου τῶν ἐργασιῶν των, δεδομένου ὅτι ἡ πελατεία των εἶνε περιωρισμένη. Ὁ δὲ συναγωνισμὸς αὐτὸς θὰ ἐστηρίζετο εἰς τὴν νοθείαν τῶν φαρμάκων. Εἰς μίαν κατάστασιν συναγωνισμοῦ, ὁ φαρμακοποιὸς θὰ προσφέρῃ μὲν τὸ ἐμπόρευμά του εἰς χαμηλοτέραν τιμήν, θὰ ἐπιδιώξῃ ὅμως τὴν ἀνάκτησιν τῆς ἐκ τοῦ κέρδους ἀπωλείας, ἀπὸ τὴν ποιότητα τῶν φαρμάκων. Καὶ τότε θὰ δημιουργηθῇ διὰ τὴν δημοσίαν ὑγείαν ἕνα καθεστώς, τὰς συνεπείας τοῦ ὁποίου εἶνε εὔκολον ν' ἀντιληφθῇ πᾶς τις. Διὰ τοὺς λόγους αὐτοὺς ἀπαγορεύεται ἡ πώλησις φαρμάκων εἰς τιμὴν κατωτέραν τῆς διατιμήσεως καὶ οἱ παραβάται τιμωροῦνται.

Ἄλλως τε, ἐγγύησιν διὰ τὸ δίκαιον τῆς ἐπιβαλλομένης ἑκάστοτε τιμωρίας ἀποτελεῖ τὸ γεγονός, ὅτι τοῦ πρωτοβαθμίου Πειθαρχικοῦ Συμβουλίου προεδρεύει Πρωτοδίκης, ἐνεργοῦνται ἔνορκοι ἀνακρίσεις, αἱ δὲ ἀποφάσεις, κατ' ἐπικρατήσαν μέχρι σήμερον ἔθιμον, λαμβάνονται παμψηφεί. Ὁ τιμωρούμενος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ προσφύγῃ εἰς Δευτεροβάθμιον πειθαρχικὸν συμβούλιον, τοῦ ὁποίου προεδρεύει Ἐφέτης καὶ συμμετέχει ἀνώτατος ὑπάλληλος τοῦ Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς. Αὐτὴν τὴν ἐξήγησιν ἔδωκεν ὁ Πρόεδρος τοῦ Φαρμακευτικοῦ Συλλόγου εἰς τὸ περίεργον φαινόμενον τῆς τιμωρίας τοῦ φαρμακοποιοῦ διότι ἐπώλει φάρμακα εὐθηνότερα τῆς διατιμήσεως.

— Δὲν εἶνε, ὅμως, δυνατὸν — ἠρωτήσαμεν — νὰ γίνεται νοθεία φαρμάκων ἀνεξαρτήτως τῆς τιμῆς;

Ὁ Πρόεδρος ἐδέχθη τὸ ἐρώτημα μὲ κάποιαν δυσφορίαν. Πιστεύει τὸν Ἕλληνα φαρμακοποιὸν ἱστάμενον εἰς θέσιν ἀνωτέραν τοιαύτης πράξεως:

— Πάντως, εἶπεν, ὅλα εἶνε δυνατά. Ἀλλὰ τοιαῦται περιπτώσεις ἀποτελοῦν ἐξαίρεσιν καὶ θὰ σπανίζουν. Ἂν ὅμως ἀρχίσῃ ἕνας συναγωνισμός, καταλαβαίνετε ὅτι ἡ πεῖνα εἶνε κακὸς σύμβουλος.

Ὁ Ἐπιθεωρητὴς τῶν Φαρμακείων τοῦ Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς κ. Λοῦρος, ὑπῆρξε λακωνικώτερος τοῦ Προέδρου τῶν Φαρμακοποιῶν, ἀλλὰ τῆς ἰδίας γνώμης:

— Κάθε πώλησις φαρμάκων κάτω τῆς διατιμήσεως, εἶπεν ἀπαντῶν εἰς σχετικὸν ἐρώτημα, ἐνδέχεται νὰ δημιουργήσῃ νοθείαν. Τὸ ὁριζόμενον ὑπὸ τῆς διατιμήσεως κέρδος μόλις ἐπαρκεῖ τὸν Φαρμακοποιόν. Ἑπομένως κάθε πώλησις εἰς χαμηλοτέρας τιμάς, ἴσως νὰ δημιουργήσῃ νοθείας.

Α.

ΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΑΜΕΤΑΘΕΣΕΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΩΝ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

λείας. Φανὴ Γιαννουλοπούλου ἐξ Ἀλποχωρίου εἰς τὸ 5ον Δημ. Σχολεῖον Πύργου. Εὐγενία Νικολοπούλου ἐκ Καμμένης Ἠλείας εἰς Καρδαμᾶ Ἠλείας. Βασιλικὴ Βασιλοπούλου ἐκ Παλαιοπόλεως Ἠλείας εἰς 6ον Δημ. Σχολεῖον Ἀμαλιάδος. Δημ. Πετρόπουλος ἐκ Κρυόβρυσης Ἠλείας εἰς Τριποτάμους Καλαβρύτων. Διονυσία Τσούνη ἐκ Σκλίβα Ἠλείας εἰς 5ον Πύργου Ἠλείας. Ἀλεξάνδρα Τζαντζῆ ἐκ 1ου Ἀμαλιάδος εἰς 3ον Πυργου Ἠλείας. Νικόλαος Τουρούλας ἐξ Ἀνδρονίκου Ἠλείας εἰς Λαμπίαν Ἠλείας. Χαρίκλεια Τζέτου ἐκ Λαμπίας εἰς Ἅγιον Ἠλίαν Ἠλείας.. Θεοδώρα Δημητρουλοπούλου ἐκ Μπουχιώτης Ἠλείας εἰς 6ον Ἀμαλιάδος. Θεόδωρος Παρασκευόπουλος ἐξ Ἀγριαμπέλου Ἠλείας εἰς Ὀρεινὴν Ἠλείας. Ἀσημάκης Καραπαναγιώτης ἐξ Ἀρχαίας Ὀλυμπίας εἰς Ἀχλαδινὴν Ἠλείας. Ἀνδρομάχη Ἀλεκτορίδου ἐκ Σουλίου Ἠλείας εἰς Προσκυνητὸν Κομοτινῆς. Ἰωάννης Κουκουβᾶς ἐκ Λότα Ἠλείας εἰς Προσκυνητὸν Κομοτινῆς. Γεώργιος Σ. Χελμης ἐκ Σαραλίων εἰς Ἅγιον Ἰωάννην Ἀμαλιάδος Ἠλείας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἡρακλείου

Ἐμμανουὴλ Μπουρανιὰν ἐκ Μαλλίων Ἡρακλείου εἰς Συροπολίτισσαν Μεραμβέλλου. Ἰωάννης Μ. Φωστιέρης ἐκ Φορτέτσας Ἡρακλείου εἰς Νέαν Ἀλικαρνασσὸν Ἡρακλείου. Εὐαγγελία Μαρκάκη ἐκ Λυγορτίνου Ἡρακλείου εἰς Ἀβρακόντα Μεραμβέλλου. Αἰκατερίνη Εὐγενῆ ἐκ Νεοχωρίου Ἡρακλείου εἰς Καμάριον Γόρτυνος. Σοφία Πλατῆ ἐκ Μαδὲ Ἡρακλείου εἰς 2ον Δημ. Σχολεῖον Νεαπόλεως Μεραμβέλλου. Μαρία Παπαζαχαριάκη ἐξ Ἴννε Ἡρακλείου εἰς Μάρταν Πεδιάδος. Μαρία Ζαμπετάκη ἐκ Σωκαρᾶ Ἡρακλείου εἰς Ἄνω Βιάννου Πεδιάδος. Μαρία Καρτσωνάκη ἐκ Νέας Ἀλικαρνασσοῦ εἰς Καλλονὴν Πεδιάδος. Εὐαγγελία Παναγιωτάκη ἐκ Γουργιῶν Ἡρακλείου εἰς Πεζὰ Πεδιάδος. Εἰρήνη Ἐλευθεράκη ἐκ Λαρανίου Ἡρακλείου εἰς Πύργον Ἡρακλείου. Ἑλένη Χατζάκη ἐκ Δούλι Ἡρακλείου εἰς 1ον Ἀρχανῶν Ἡρακλείου. Μαρία Παντερμαράκη ἐξ Ἁγίου Σύλλα Ἡρακλείου εἰς Ἀβδοῦ Πεδιάδος. Χρυσῆ Βαρδάκη ἐξ Ἀκοίνη Ἡρακλείου εἰς Πατσίδες Πεδιάδος. Μαρία Βαρδάκη ἐκ Σταβιῶν Ἡρακλείου εἰς 2ον Ἀρχανῶν Ἡρακλείου. Κατίνα Παπαδάκη ἐκ Προτύπου Παιδαγ. Ἀκαδημίας εἰς Β' Ἡρακλείου. Στέλλα Γυαλιτάκη ἐκ Χρυσοπηγῆς εἰς τὸ 6ον Ἡρακλείου Πεδιάδος. Ἑλένη Μιχαηλίδου ἐκ Παναγίας Ἡρακλείου εἰς Κάτω Βάθειαν Πεδιάδος. Ὄλγα Καραβελάκη ἐκ Τεφελίου Ἡρακλείου εἰς Ψυχρὸν Μεραμβέλλου. Μερόπη Κορνάρου ἐκ Δαρανίων εἰς Βασίλεια Ἡρακλείου. Ἐμμανουὴλ Ἀστρινάκης ἐκ Α' Ἀρχανῶν εἰς 1ον Ἡρακλείου. Ἀλεξάνδρα Παπουτσάκη ἐκ Βουτουλοῦ εἰς Ἁγίαν Βαρβάραν Γόρτυνος. Καλλιόπη Νικολαΐδου ἐκ Παρανύμφης εἰς Ἁγίους Δέκα Γόρτυνος. Μαρία Πεδιώτου ἐκ Μαλλίων Ἡρακλείου εἰς Βραχάσιον Μεραμβέλλου.

Α' Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Θεσσαλονίκης

Δημ. Κύρου ἐκ Περαίας Θεσσαλονίκης εἰς Ἀνταρτικὸν Φλωρίνης. Εὐσεβία Βαλασσοπούλου ἐκ Χορτιάτης εἰς Ρύσιον Α' Θεσσαλονίκης. Κατίνα Μαυρουδῆ ἐκ Μεσημερίου Α' Θεσσαλονίκης εἰς Θέρμην Α' Θεσσαλονίκης. Ἀλέξανδρος Σαββάκης ἐκ Ταγαράδων Θεσσαλονίκης εἰς Θέρμην Α' Θεσσαλονίκης. Στέργιος Ἰωαννίδης ἐξ Ἁγίας Παρασκευῆς Θεσσαλονίκης εἰς 39ον Θεσσαλονίκης.

Β' Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Θεσσαλονίκης

Μαρία Χουζούρη ἐκ Νέας Ἀγχιάλου εἰς 39ον Β' Θεσσαλονίκης. Χρυσόστομος Πότσιος ἐκ Γεφύρας Θεσσαλονίκης εἰς Διαπυλιοῦ Καστορίας. Χρῆστος Ρακοβελῆς ἐκ Καραβίας Θεσσαλονίκης εἰς Νίκην Φλωρίνης.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ἰωαννίνων

Χριστόφορος Κωσταδήμας ἐκ Μίνης Ἰωαννίνων εἰς 3ον Ἰωαννίνων περιφερείας Ζαγορίου. Νικόλαος Σαράτσης ἐκ Μιχαλητσίου Ἰωαννίνων εἰς Ἰσραηλιτικὸν σχολεῖον Ἰωαννίνων περιφερείας Ζαγορίου. Εὐστάθιος Κ. Τσῖκος ἐκ Χριστοῦ Ἰωαννίνων εἰς Πράμαντα Ἰωαννίνων. Ἀναστάσιος Παπαμαράρης ἐκ Πραμάντων Ἰωαννίνων εἰς Χριστὸν Ἰωαννίνων. Τιμολέων Ξάνθης ἐκ Κάτω Ἀσπροχωρίου Ἰωαννίνων εἰς Πολύλοφον Ἰωαννίνων.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Καρδίτσης

Κυριακὴ Μπότσου ἐκ Μουζακίου Καρδίτσης εἰς 4ον Λαμίας. Ξενοφῶν Χαλάτσης ἐξ Ἁγίου Ἀκακίου Καρδίτσης εἰς Κανάλια Καρδίτσης. Λάζαρος Παπαποστόλου ἐκ [illegible]ακτῆς Καρδίτσης εἰς Κρυονέρι[illegible] Καρδίτσης.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Καρυστίας

Πολυξένη Σταματοπούλου ἐκ [illegible]ουρίου Καρυστίας εἰς Κάψαλα Καρυστίας. Ἀναστάσιος Ἀνα[illegible]όπουλος ἐκ Στουπαίων Καρυστίας εἰς Μπάζανα Καρυστίας. Κωνστ. Φυσέκης ἐκ Καψάλων Καρυστίας εἰς Γιαννιτσοῦ Φθιώτιδος. [illegible] Παπαδημητρίου ἐκ Κουβά[illegible] Καρυστίας εἰς Σκοτεινὴν Ἀρ[illegible]ίδος.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Καβάλλας

[illegible]υρίδων Ἄνθης ἐκ Παναγίας [illegible]ου Καβάλλας εἰς Κύθνον Σύ[illegible]. Ἀριστοτέλης Α. Λαδοβρέχης [illegible]ρονοχωρίου Καβάλλας εἰς Ἅγιον Παντελεήμονα Κερκύρας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Καλαβρύτων

[illegible]έξανδρος Ἀλεξανδρόπουλος [illegible]λιβίνης Καλαβρύτων εἰς Με[illegible] Καλαβρύτων. Δημ. Καρα[illegible] ἐκ Λυκουρίας εἰς Κρινόφυτα [illegible]βρύτων. Ἑλένη Ἀσημακοπούλου [illegible] Αἰγείρας εἰς Αἰγὰς Καλαβρύτων. Ἀσημάκης Ἀσημακόπουλος [illegible] Κουλούρας εἰς Βόβοδα Καλαβρύτων. Χρῖστος Σωτηρόπουλος [illegible]ῶν εἰς Αἰγεῖραν Καλαβρύτων. Κωνστ. Μοῦρτος ἐκ Φλάμπουρα Καλαβρύτων εἰς Σαβάλια Ἠλείας. Νικολίτσα Ἀντωνοπούλου ἐξ Ἁγίων Θεοδώρων εἰς Ξελεπαστὸν Καλαβρύτων.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Καστορίας

Κωνστ. Κυρζίδης ἐξ Ἁγίου Ἀντωνίου Καστορίας εἰς Ἀναρράχην Κοζάνης. Λεωνίδας Ι. Κοκκοράκης ἐκ Γιαννοχωρίου Καστορίας εἰς Κάρυστον Καρυστίας. Ἰωάννης Πουλημένος ἐκ Μηλίτσης Καστορίας εἰς Κινοπιάστες Κερκύρας. Παναγιώτης Τσιαρᾶς ἐκ Κεφαλαρίου εἰς Κρανιῶνα.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Κεφαλληνίας

Ἥρα Χ. Αιναρδάτου ἐκ Τσακαρισιάνων Κεφαλληνίας εἰς Αἰγιαλὸν Σάμης Κεφαλληνίας. Γεωργία Κολοκοτσᾶ ἐκ Καταράχου Σάμης Κεφαλληνίας εἰς Λίχανα Σάμης Κεφαλληνίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Κοζάνης

Ἀναστ. Γερμανὸς ἐκ Βατεροῦ Κοζάνης εἰς 3ον Δ. Σχολεῖον Φλωρίνης. Γεώργιος Πάρζης ἐξ Ἐξοχῆς Κοζάνης εἰς Κλαδοράχην Φλωρίνης. Παντελῆς Παπαγεωργίου ἐκ Ρυακίου Κοζάνης εἰς Ἀχλαδᾶν Φλωρίνης. Νικ. Καμπουρίδης ἐκ Λευκοβρύσης Κοζάνης εἰς Λευκοπηγὴν Κοζάνης. Νικόλ. Ραμόπουλος ἐξ Ἀναρράχης Κοζάνης εἰς Νεόκαστρον Βεροίας. Βενέδικτος Καλλονᾶς ἐκ Τριγωνικοῦ Κοζάνης εἰς Καλαχώριον Θεσσαλονίκης. Ἰσαὰκ Ἀδαμίδης ἐκ Παντοκώμης Κοζάνης εἰς Μαυροδένδριον Κοζάνης. Παναγ. Φανταχίδης ἐκ Μαυροδενδρίου Κοζάνης εἰς Παντοκώμην Κοζάνης. Ἡρακλ. Κώτσης ἐκ Βλάστης Κοζάνης εἰς Ὀξυὰν Καστορίας. Ἰωάν. Καραμᾶνος ἐκ Λευκοπηγῆς Κοζάνης εἰς Κρόκον Κοζάνης. Αἰκατερίνη Μπέλσα, νηπιαγωγός, ἐκ Καρδιᾶς Κοζάνης εἰς Λίμνιτσαν Καστορίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Κομοτινῆς

Μαρία Παπαδοπούλου ἐκ Προσκυνητῶν Κομοτινῆς εἰς Σοῦλι Ἠλείας. Σουλτάνα Ἀμπατζῆ ἐκ Στρύμης Κομοτινῆς εἰς Ε' σχολεῖον Κομοτινῆς. Μιχαὴλ Τσάκαλος ἢ Ἀθανασόπουλος ἐκ Προσκυνητῶν Κομοτινῆς εἰς Λάτα Ἠλείας. Σωτήριος Θεοχάρης ἐκ Κασσιτερῶν Κομοτινῆς εἰς Δώριον Τριφυλλίας. Ἀναστασία Καδόγλου ἐκ Μελαγίας Κομοτινῆς εἰς τὸ Α' δημ. Σχολ. Κομοτινῆς.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Κονίτσης

Βασιλικὴ Τεμπέλα (Νηπιαγωγὸς) ἐκ Φούρκας Κονίτσης εἰς Ἁγίαν Παρασκευὴν Ζαγορίου Μετσόβου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Κορινθίας

Παναγιώτης Α. Ρήγας ἐκ Καισαρη εἰς τὸ 2ον Κιάτου Κορινθίας. Γεώρ. Παπαπαναγιώτου ἐκ τοῦ 2ου Κιάτου εἰς Κλημέντι Καίσαρη Κορινθίας. Ἑλένη Πρεβεζάνου ἐκ Κουταλᾶ εἰς Χιλιομόδιον Κορινθίας. Ἰωάνν. Παπαχριστόπουλος ἐκ Τιτάνης εἰς Πουλίτσαν Κορινθίας. Ἰωάν. Δήμας ἐκ Στυμφαλίας Κορινθίας εἰς Σοφικόν. Δημ. Ποργάντης ἐκ Ψάρι Στυμφαλίας εἰς Ἀσπρόκαμπον Κορινθίας. Νικ. Γλυκοφρύδης ἐκ Κυραβρύσης εἰς Λουτράκιον Κορινθίας. Ἐπαμ. Κελλάρης ἐκ Στομίου εἰς Λουτρὸν Κορινθίας. Χρῆστος Κεχρῆς ἐκ Παραδεισίων εἰς Ζευγολατιὸ Κορινθίας, Γεώργ. Ι. Παπαδόπουλος ἐκ Κεφαλαρίου εἰς Κοντόσταυλον Κορινθίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Λαγκαδᾶ

Θερ. Ζάκας ἐκ Μονολόφου Λαγκαδᾶ εἰς Τείχιον Καστορίας. Εὐάγ. Σφέτκος ἐξ Ἁγίου Βασιλείου Λαγκαδᾶ εἰς Ἁγίαν Παρασκευὴν Φλωρίνης. Ἰωακεὶμ Ἰωακειμίδης ἐκ Κυδωνίας Λαγκαδᾶ εἰς Στενὰ Καστορίας. Θεόδ. Θωμαΐδης ἐκ Κρύων Νερῶν Λαγκαδᾶ εἰς Σταυροπόταμον Καστορίας. Ἰωαν. Κακκαβᾶς ἐκ 2ου Ζαγκλιβερίου Λαγκαδᾶ εἰς Ἀρμενοχώριον Φλωρίνης. Σῖμος Τικφέσης ἐκ Μελισσοχωρίου Λαγκαδᾶ εἰς Ἀρμοχώριον Φλωρίνης. Δημ. Γιοῦτσος ἐκ Λευκοχωρίου Λαγκαδᾶ εἰς Μελᾶ Καστορίας. Ἰωάν. Κατσιώτης ἐκ Σταυροῦ Λαγκαδᾶ εἰς Χάλαρα Καστορίας. Ἀμαλία Ἰωαννίδου ἐκ Περτιάνων Λαγκαδᾶ εἰς Κοντορόην Καστορίας. Θεοδώρα Ἀναστασίου (νηπ.) ἐξ Ἁγ. Βασιλείου Λαγκαδᾶ εἰς Ἀπόσκεπον Καστορίας. Ἀλεξάνδρα Στυλιάδου (νηπιαγωγὸς) ἐκ Δρυμοῦ Λαγκαδᾶ εἰς Τύρνοβον Φλωρίνης. Ἑλένη Βελιανοῦ (νηπιαγωγὸς) ἐκ Ξυλοπόλεως Λαγκαδᾶ εἰς Κρουσταλλοπηγὴν Καστορίας. Εὐγενία Ζοχοῦ (νηπιαγωγὸς) ἐκ 2ου Δημ. Σχολείου Σωχοῦ Λαγκαδᾶ εἰς Σιδηροχώριον Καστορίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Λακεδαίμονος

Εὐθύμιος Γριμπᾶς ἐκ Γραμμούσης Λακεδαίμονος εἰς Γεράκι Λακεδαίμονος. Ἰωάννης Ροντήρης ἐκ Ταλάντων Λακεδαίμονος εἰς Κοταβόθρα Λακεδαίμονος. Παναγιώτης Καρατζᾶς ἐκ Πικουλιανίκων Λακεδαίμονος εἰς Μιστρᾶ Λακεδαίμονος. Καλλιόπη Μοριανοῦ ἐξ Ἀφησσοῦ Λακεδαίμονος εἰς Σκλαβοχώριον Λακεδαίμονος. Γεώργιος Σακκᾶς ἐξ Ἀναβρυτῆς Λακεδαίμονος εἰς Καλύβια Καρυστίας. Παναγιώτα Μητρώνη ἐξ Ἀναμπίων Λακεδαίμονος εἰς Μύλους Ἀργολίδος. Χρίστος Πανόπουλος ἐκ Σκούρας Λακεδαίμονος εἰς Πρότυπον Παιδαγ. Ἀκαδημίαν Τριπόλεως. Πηνελόπη Πρίντεζη ἐξ Ἑλίκας Λακεδαίμονος εἰς Πύργον Τήνου Σύρου. Ἀλκιβιάδης Κυβέλος ἐξ Ἀγριάνων Λακεδαίμονος εἰς Σελινίτσα Λακωνικῆς.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Λέσβου

Δήμητρα Χατζηχαραλάμπους ἐκ Σκάλας Λέσβου εἰς Δημ. Σχολ. Ἐλευθερουπόλεως Β' Ἀθηνῶν. Νικόλαος Μητσάκης ἐκ Πύργου Λέσβου εἰς Καμάρια Χαλκίδος. Βασίλειος Σγοῦντζος ἐκ Παλαιοκήπου Λέσβου εἰς 3ον Ἱστιαίας Χαλκίδος. Εὐρυδίκη Παπαδοπούλου ἐκ Καλλονῆς Λέσβου εἰς 2ον Νέας Ἰωνίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Λακωνικῆς

Βασίλειος Στυλιανέας ἐκ Σελινίτσης Λακωνικῆς εἰς Πλάτσαν Λακωνικῆς. Ἐπαμεινώνδας Α. Χριστόπουλος ἐκ Κονακίου Λακωνικῆς εἰς Λυγερέαν Λακωνικῆς. Γεώργιος Κασσιμάτης ἐκ Λογοθετιανίκων Λακωνικῆς εἰς Καρβουνάδες Κυθήρων. Χρυσάνθη Μαμάκου ἐκ Κότρωνας Λακωνικῆς εἰς 2ον Γυθείου Λακωνικῆς. Ἑλένη Σκαρλάτου ἐκ 2ου Γυθείου Λακωνικῆς εἰς Κότρωνα Λακωνικῆς. Ἀσπασία Ζαφειροπούλου ἐκ Νεαπόλεως Λακωνικῆς εἰς Καμάριζαν Α' Ἀθηνῶν.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Λαρίσης

Ἰωάν. Σφέτσος ἐκ Φαλάνης Λαρίσης εἰς Λιδωρίκιον Φωκίδος. Ἀναστ. Ν. Κριατσιώτης ἐκ 2ου Τυρνάβου Λαρίσης εἰς Περιθεώτισσαν Φωκίδος. Ἰωάν. Γ. Κιαχτύπης ἐκ Τζίνι Λαρίσης εἰς Σκοπιὰν Λαρίσης. Ἀθαν. Γεωργακὸς ἐκ Μαρμαριάνης Λαρίσης εἰς Μεταξοχώριον Λαρίσης. Εὐστ. Γιαννόπουλος ἐκ Λαζαρμπαγρίσης εἰς Ἰτέαν Φωκίδος. Ν. Δ. Ἀναγνωστόπουλος ἐξ Ἀναργύρων Λαρίσης εἰς Πύργον Φθιώτιδος. Ἑλένη Καϊμάκη ἐκ Μπουτζῆ Λαρίσης εἰς Μέγα Μοναστήριον Λαρίσης. Ἑλένη Μωλᾶ ἐξ Εὐαγγελισμῶν Λαρίσης εἰς Πουρνὰρ Λαρίσης. Φώτιος Ζωγράφος ἐξ Ἀνωχωρίου Λαρίσης εἰς Δρίσκολην Λαρίσης.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Λευκάδος

Παν. Μαρκαντώνης ἐξ Ἀρχοντοχωρίου Μύτικα Λευκάδος εἰς Περαχώραν Ἰθάκης. Σπυρ. Κακαβούλης ἐκ Νεοχωρίου Λευκάδος εἰς Σύβιαν Λευκάδος. Γεώργιος Μπούτσικας ἐκ Δρυμοῦ Λευκάδος εἰς Μυτιλόγλιον Πατρῶν. Σπ. Κηρολύτης ἐκ Νεοχωρίου Λευκάδος εἰς Σκναράδες Κερκύρας. Χρυσοῦλα Μικρώνη ἐκ Βανκερῆς Λευκάδος εἰς Φρύνιον Λευκάδος.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Λήμνου

Ἑλένη Παπαγεωργίου ἐξ Ἀτσικῆς Λήμνου εἰς Κυπριανάδες Κερκύρας. Ἠλίας Κωνσταντέλλος ἐκ Τσιμανδρίας Λήμνου εἰς Καλλιθέαν Φωκίδος.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Μαγνησίας

Ἀγαθονίκη Τριανταφυλλίδου ἐκ Βελεστίνου Μαγνησίας εἰς 6ον Βόλου. Γεώργιος Ἐλευθεριάδης ἐκ Κηρασιᾶς Μαγνησίας εἰς Μικρὸ Ἐλευθεροχώριον Ἐλασσῶνος. Λίνα Σταματάκη ἐκ Περιβλέπτου Μαγνησίας εἰς 2ον Ζαγορᾶς Μαγνησίας. Ἑλένη Γεωργαλᾶ ἐκ 1ου Ζαγορᾶς Μαγνησίας εἰς Μούρεσι Μαγνησίας. Ἑλένη Μαυρουδῆ ἐκ Πουρίου Μαγνησίας εἰς Ρωμανὸν Λήμνου. Σμαράγδα Πλακίδου ἐξ Ἀλοννήσου Μαγνησίας εἰς 1ον Ζαγορᾶς Μαγνηνίας. Νικόλ. Βοΐας ἐκ Συκῆς Μαγνησίας εἰς Καρύτσαν Λαρίσης. Βασιλικὴ Διαλετᾶ ἐξ Ἁγίας Μαρίνας Μαγνησίας εἰς Καστρίαν Φθιώτιδος. Ἀδριανὴ Παπανάγνου ἐκ Ντελοῦ Μαγνησίας εἰς 4ον Λαμίας Φθιώτιδος. Δημ. Καραμανᾶς ἐξ Ἁγίου Δημητρίου Μαγνησίας εἰς Σκριποῦ Βοιωτίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Μαντινείας

Ματίνα Σαπουνάκη ἐκ Παλαιοχωρίου Μαντινείας εἰς Λεωνίδιον Μαντινείας. Ἑλένη Μπούρτζου ἐκ Γαχτενῶν Μαντινείας εἰς 1ον Τριπόλεως. Ἀδαμαντία Οἰκονομοπούλου ἐκ Παρθενίου Μαντινείας εἰς Πρότυπον Παιδαγ. Ἀκαδημίαν Τριπόλεως. Χρ. Ζαλοῦλος ἐκ Πραγματευτῆς Μαντινείας εἰς Μεσοράχην Μαντινείας. Κωνστ. Δρακόπουλος ἐξ Ἁγ. Νικολάου Μαντινείας εἰς Βέρβαινα Μαντινείας, Ἰωάν. Γαλάνης ἐκ Βερβαίνων Μαντινείας εἰς Πλατάναν Μαντινείας. Δημ. Κοζάκος ἐκ Νεοχωρίου Μαντινείας εἰς Πραγματευτὴν Μαντινείας. Κωνστ. Δ. Γεωργίου ἐξ Ἁγ. Νικολάου Μαντινείας εἰς 3ον Τριπόλεως. Παν. Σαββόπουλος ἐκ 3ου Τριπόλεως Μαντινείας εἰς Ἅγιον Νικόλαον Κυνουρίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Μεσσηνίας

Σταυρούλα Κανέλλη ἐκ Λεΐκων Μεσσηνίας εἰς 5ον Καλαμῶν. Ἰω. Π. Πετρόπουλος ἐκ Πλατανοβρύσης Μεσσηνίας εἰς Μαυρομμάτι. Ὄλγα Παπαντώνη ἐκ Μεταμορφώσεως Μεσσηνίας εἰς Ἴσαρι Μεγαλοπόλεως. Πέτρος Κατρίτσης ἐκ Μυρσινοχωρίου Μεσσηνίας εἰς 1ον Χώρας Τριφυλίας. Εὐαγγελία Γραμμενίδου ἐκ Μικρομάνης Μεσσηνίας εἰς 2ον Καλαμῶν.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Μεσολογγίου

Ἀλεξάνδρα Στούμπου ἐκ Γραμματικοῦ Μεσολογγίου εἰς 1ον Αἰτωλικοῦ Μεσολογγίου. Σταυρούλα Δηβάρη ἐκ Φραξυλιᾶς Μεσολογγίου εἰς 1ον Ναυπάκτου. Ἰωάννης Ν. Κοτίνης ἐκ Σκάλας Μεσολογγίου εἰς Ναύπακτον. Γ. Παπακώστας ἐκ Διασελικίου Μεσολογγίου εἰς Νεοχώριον Μεσολογγίου. Χαρ. Κωνσταντάκης ἐκ 1ου Μεσολογγίου εἰς Ματαράγκαν Μεσολογγίου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Μιραμβέλλου

Δημ. Α. Ἀρχαΐλης ἐκ Καμινακίων Μεραμβέλλου εἰς Τζερμιάδες Μεραμβέλλου. Ἐμμ. Ἀναστασάκης ἐξ Ἀμυγδαλιᾶς Μεραμβέλλου εἰς Ἅγιον Γεώργιον Μεραμβέλλου. Μαρία Ε. Ἀπαλάκη ἐκ Ψυχροῦ Μεραμβέλλου εἰς Νέσα Μεραμβέλλου. Ἐλισ. Λυράκη ἐκ Μέσα Ποτάμων Μεραμβέλλου εἰς Κυρὰ Πολίτισσαν Μεραμβέλλου. Μαριάνθη Σερέπετζη ἐξ Ἀβρακόντε Μεραμβέλλου εἰς 1ον Νεαπόλεως Μεραμβέλλου. Μελπομένη Ν. Συμινελάκη ἐκ Λιταΐδας Μεραμβέλλου εἰς 2ον Βραχασίου Μεραμβέλλου. Νικ. Π. Κατσαράκης ἐκ Χουμεριάκου Μεραμβέλλου εἰς 2ον Νεαπόλεως Μεραμβέλλου. Ἐμμαν. Π. Βελονάκης ἐκ 2ου Νεαπόλεως Μεραμβέλλου εἰς Χουμέριανον Μεραμβέλλου. Θεονύμφη Δροσουλάκη ἐκ Φινοκαλιᾶς Μεραμβέλλου εἰς 2ον Νεαπόλεως Μεραμβέλλου. Μαρία Κτενάκη ἐκ Πεινῶν Μεραμβέλλου εἰς Φινοκαλιὰν Μεραμβέλλου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Νάξου

Σ. Οἰκονομίδης ἐκ Κατακώλου Ἀμοργοῦ εἰς Χώραν Ἀμοργοῦ. Σγουρᾶ Δραγάζη ἐκ Τριπόδων Νάξου εἰς Ἀπείρανθον Νάξου. Μαρία Μπούρα ἐκ Κινηδάρου Νάξου εἰς Φιλότιον Νάξου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ξάνθης

Σπ. Δ. Καριανὸς ἐξ Ἀμισσινοῦ Ξάνθης εἰς Μύλον Ἠλείας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Πειραιῶς

Μαριάνα Ρετσίκαλη ἐκ Μεσαγροῦ Αἰγίνης Πειραιῶς εἰς 2ον Αἰγίνης Πειραιῶς.
Ἐλ. Κατσογεώργη ἐκ Κοσώνης Τροιζηνίας εἰς 1ον Πόρου Πειραιῶς. Παναγιώτα Οἰκονομοπούλου ἐξ Ἀντισαίου Αἰγίνης εἰς 2ον Αἰγίνης Πειραιῶς. Μαρία Ἀγγελίνη ἐκ 14ου Πειραιῶς εἰς Ἅγιον Παντοκράτορα Ζακύνθου. Ἑλένη Χαρτοφύλακος ἐκ 2ου Αἰγίνης Πειραιῶς εἰς Μεσαγρὸν Αἰγίνης.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Παραμυθίας

Ματθαῖος Παπαδόπουλος ἐκ Κορύτιανη Παραμυθίας εἰς Πέραμα Ζαγορίου. Ἀγησ. Ξηνὸς ἐκ Καστρίου Παραμυθίας εἰς Μεγάλο Παπίγκο Ζαγορίου. Δημ. Γούσιος ἐκ Πλακωτῆς Παραμυθίας εἰς Ἄνω Πεδινόν. Κλεονίκη Παΐλα, νηπ.αγ., ἐκ Ψάκκας Παραμυθίας εἰς Νέαν Σελεύκειαν Παραμυθίας, Τατιανὴ Καρδάμη ἐκ Ἁγίας Παραμυθίας εἰς Πάργαν Παραμυθίας. Χαρ. Παπᾶς ἐκ Κλεισούρας Παραμυθίας εἰς Κρυφοβοῦνι Ἰωαννίνων. Ἐλισάβετ Μπουσαμπᾶ, νηπιαγ., ἐξ Ἀρετίου Παραμυθίας εἰς Ἅγιον Βλάσιον Παραμυθίας. Εὐάγγ. Βελισσαρίου ἐκ Σπαθαραίων Παραμυθίας εἰς Ἁγίαν Παραμυθίας. Γεώργ. Καλῆς ἐξ Ἄνω Ζαλόγγου Παραμυθίας εἰς Ζαγόρτσι Ἰωαννίνων. Κων. Ν. Τεροβίτης ἐκ Σταυροχωρίου Παραμυθίας εἰς Πηγάδα Παραμυθίας. Χρ. Παπαχρήστου ἐκ Σκανδάλων Παραμυθίας εἰς Φροσύνην Παραμυθίας, Ἀριστ. Παξινὸς ἐκ Βραχωνᾶ Παραμυθίας εἰς Βασιλάτικα Κερκύρας. Χρ. Β. Δεβελέγκας ἐκ Νεοχωρίου Παραμυθίας εἰς Μεγάλο Περιστέριον Ζαγορίου. Ἀντ. Φραγκούλης ἐκ Σαλονίκης Παραμυθίας εἰς Σύβοτα Λευκάδος. Νικόλ. Κάτσιρας ἐκ Μαργαριρίου Παραμυθίας εἰς Δοῦκα Ἠλείας. Τιμολέων Μεσσήνης ἐξ Ἀργυροτόπου Παραμυθίας εἰς 2ον Λευκάδος. Εὐμορφία Α. Βοντετσιάνου ἐκ Παραμυθίας εἰς 2ον Κερκύρας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Πεδιάδος

Γεώρ. Βασιλάκης ἐκ Βουβῶν Πεδιάδος εἰς Ἀρκαλοχώριον Πεδιάδος. Ἡρακλῆς Τσαπάκης ἐκ Ποταμιῶν Πεδιάδος εἰς Γοῦβες Πεδιάδος. Ἄννα Ι. Κονταξάκη ἐξ Ἄνω Βιάννου Πεδιάδος εἰς Συκολόγον Πεδιάδος. Βασιλ. Βασιλάκης ἐκ Μοχοῦ Πεδιάδος εἰς Μεγάλο Χωριὸ Πεδιάδος. Μαρία Σταματάκη ἐκ Κασταμινίτσας Πεδιάδος εἰς Ἀμπέρον Πεδιάδος. Εἰρήνη Μιχελινάκη ἐξ Ἐπισκοπιανῶν εἰς Πετροκεφάλι Γόρτυνος. Χαράλ. Τζανάκης ἐκ Χόνδρου Πεδιάδος εἰς Κάτω Βιάννο Γόρτυνος. Ἑλένη Ταλλιανάκη ἐκ Λιαλιανοῦ Πεδιάδος εἰς Καστέλλιον Πεδιάδος. Ἐρασμία Δ. Ρασιδάκη ἐκ Πεσῶν Πεδιάδος εἰς 6ον Ἡρακλείου. Ἰουλία Κατιμερτζόγλου ἐκ Καλλονῆς Πεδιάδος εἰς Νέαν Ἀλικαρνασσὸν Πεδιάδος. Ἐμμαν. Βλαστὸς ἐκ Μαλλίων Πεδιάδος εἰς 3ον Ἡρακλείου. Δημ. Μ. Καπετανάκης ἐκ Χερσονήσου Πεδιάδος εἰς Μοχὸν Πεδιάδος. Ἡρακλ. Ἐμμ. Φραγκάκης ἐκ Καταφυγίου Πεδιάδος εἰς Μενιάκου Πεδιάδος. Εὐάγγ. Δουνδουλάκη ἐξ Ἀστρακῶν Πεδιάδος εἰς 1ον Ἀρχανῶν Ἡρακλείου. Λούλα Πολιτάκη ἐκ Μοχοῦ Πεδιάδος εἰς Ἅγ. Ἰωάννην Ἡρακλείου. Σπ. Γ. Ποντικάλης ἐκ Ζωφόρων Πεδιάδος εἰς Νεοχώριον Ἡρακλείου. Κ. Ι. Τριανταφυλλίδης ἐκ 1ου Ἡρακλείου Πεδιάδος εἰς Ποταμιὰν Πεδιάδος. Δωροθέα Μπαϊρακτάρη ἐκ Καινούργιου Χωριοῦ Πεδιάδος εἰς Τεκὲ Ἡρακλείου. Μαρία Πεδιώτου ἐκ Μαλλίων Πεδιάδος εἰς 1ον Βραχασίου Μεραμβέλλου. Ἐλ. Φθενάκη ἐκ Γάλιπε Πεδιάδος εἰς Χρυσοπηγὴν Ἡρακλείου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Πατρῶν

Χρῆστος Καούκης ἐκ Σαγεΐκων Πατρῶν εἰς Τραγανὸν Ἠλείας. Π. Χέλης ἐκ Λάκκα Πατρῶν εἰς 2ον ἑξατάξιον Πύργου Ἠλείας. Ἄννα Πέτα ἐκ Σαγεΐκων Πατρῶν εἰς Καλαμάκι Ζακύνθου. Δημ. Ι. Γεωργόπουλος ἐκ Μπρακουμάδι Πατρῶν εἰς Ἴσιωμον Πατρῶν. Ἀθαν. Χριστοπούλου ἐκ Μητοπόλεως Πατρῶν εἰς Ἴσιωμον Πατρῶν. Παναγιώτης Μαχαιρόπουλος ἐκ Πουρναροκάστρου Πατρῶν εἰς Κρυόβρυσην Ἠλείας. Γεωρ. Κ. Πολίτης ἐκ Καμενίτσης Ἀλισσοῦ εἰς Προάστειον Πατρῶν.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Πρεβέζης

Δημ. Παπαγιάννης ἐκ Ριζῶν Πρεβέζης εἰς Ἅγιον Θωμᾶν Πρεβέζης. Ἰω. Πεπόνης ἐκ Σεργιανῶν Πρεβέζης εἰς Σκιαδᾶ Πρεβέζης. Βασ. Κ. Τζίμης ἐκ Κρανιᾶς Πρεβέζης εἰς Ριζόβουνον. Βασιλικὴ Ματζαμόρτου ἐξ Ἁγίου Θωμᾶ Πρεβέζης εἰς Ἐκκλησιὰν Πρεβέζης. Διον. Δρακούσης ἐξ Ἐκκλησίας Πρεβέζης εἰς Παντοκράτορα Πρεβέζης. Εὐγενία Λαΐου ἐκ Κερασῶνος Πρεβέζης εἰς Πρότ. Παιδαγωγ. Ἀκαδημίαν Ἰωαννίνων. Παῦλος Θ. Μπελέλης ἐκ Τσαγκαροπούλου Πρεβέζης εἰς Χαλειάδες Ἄρτης. Ἐλευθ. Ι. Δούλης ἐκ Κάτω Σκαφιδωτῆς Πρεβέζης εἰς Πεντόλακκον Ἰωαννίνων. Οὐρανία Π. Σιαμᾶ νηπιαγ. ἐκ Παλαιοκάστρου Πρεβέζης εἰς Δράγανην Παραμυθίας. Ἑλένη Φραγκιακάτου ἐκ Γοργομύλου Πρεβέζης εἰς 3ον Δ. Σ. Πρεβέζης.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Πωγωνίου

Ἠλέκτρα Μαστραπᾶ ἐκ Πρωτοπαπᾶ Πωγωνίου εἰς Στουράκιον Ἰωαννίνων. Φρῖξος Π. Χρόνης ἐκ Κάτω Λαβδάνης Πωγωνίου εἰς Δολὸν Πωγωνίου. Σπ. Ε. Παγούνης ἐκ Δολοῦ Πωγωνίου εἰς Φαράγγιον Πωγωνίου. Πολυξένη Παπαδοπούλου ἐκ Κάτω Μερόπης Πωγωνίου εἰς Πωγωνιανὴν Πωγωνίου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Πιερίας

Εὐσέβιος Ζαβρανίδης ἐκ Κορηνοῦ Πιερίας εἰς Περιστέριον Λαγκαδᾶ. Βασιλ. Ἀμοιρίδης ἐκ Μαλαθριᾶς Πιερίας εἰς Πεδινὸν Φλωρίνης. Κλεονίκη Λάπα ἐκ 2ου Αἰκατερίνης Πιερίας εἰς 13ον Σερρῶν. Ἰωάν. Παπαβασιλείου ἐκ Πόρων Πιερίας εἰς 1ον Αἰκατερίνης Πιερίας. Δημ. Σιαμόγγας ἐκ Δίου Πιερίας εἰς Μοσχοπόταμον Πιερίας. Δημ. Ἀλεξανδρίδης ἐκ 1ου Αἰγινίου Πιερίας εἰς Νέαν Ἀπολλωνίαν Λαγκαδᾶ, Γεώργ. Στεφανίδης ἐκ Μεγάλης Γεφύρας Πιερίας εἰς Λευτοκαριὰν Φλωρίνης. Εὐφρ. Τσούφλια ἐκ Μοσχοποτάμου Πιερίας εἰς Μπάνην Πιερίας. Ἀστέριος Κοκκόλης ἐκ Παλαιοῦ Ἐλευθεροχωρίου Πιερίας εἰς 2ον Αἰκατερίνης Πιερίας. Ἀλεξάνδρα Κουτσιαλῆ ἐκ Μπάνης Πιερίας εἰς Βρωμερόσκαλα Πιερίας. Ἔρασμος Βακράτσης ἐκ Κουντουριωτίσσης Πιερίας εἰς Σκοπιὰν Φλωρίνης. Σοφία Ἐλευθεριάδου ἐκ Βουλτσίσης Πιερίας εἰς 1ον Κολυνδροῦ Πιερίας. Ἰω. Χριστοδουλάρας ἐκ Παλαιοστάνης Πιερίας εἰς 2ον Κολυνδροῦ Πιερίας. Ἀφροδ. Λαζαρίδου ἐκ Σφανδάμης Πιερίας εἰς Κορινοῦ Πιερίας. Ἀντών. Γεωργόπουλος ἐξ Ἁγίου Ἰωάννου εἰς Μακροχώριον Καστορίας. Κων. Γούναρης ἐξ Ἀρωνᾶ Πιερίας εἰς Νυμφαῖον Φλωρίνης. Λυμπέρης Λυμπερόπουλος ἐκ Νέας Χώρας Πιερίας εἰς 1ον Κυπαρισσίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ρεθύμνης Α'

Ἐμμαν. Ταμπλάκης ἐκ Μελιδονίου Α' Ρεθύμνης εἰς Ἀφράτη Πεδιάδος. Γεώργ. Καλέργης ἐκ Κράνας Α' Ρεθύμνης εἰς Πλώραν Γόρτυνος. Ἐμμαν. Ρεβίθης ἐξ Ἁγ. Μάμαντος εἰς Χουμέριον Α' Ρεθύμνης. Εἰρ. Παπαμαρκάκη ἐκ Λαγκᾶ Α' Ρεθύμνης εἰς Μαργαρίταν Α' Ρεθύμνης. Ἀμφιθέα Οὐγιάρογλου ἐκ Κεραμωτῆς Α' Ρεθύμνης εἰς Πέραμον Α' Ρεθύμνης. Εἰρήνη Παπαδάκη ἐκ Κοριάννας Α' Ρεθύμνης εἰς 3ον Ρεθύμνου Α' Ρεθύμνης. Ἀθμρ. Πλειαδάκη ἐκ Πανόρμου Α' Ρεθύμνης εἰς 4ον Ρεθύμνου Β' Ρεθύμνης. Ἰωάν. Ἐλευθεράκης ἐκ Δαγνέδων Α' Ρεθύμνης εἰς Ροῦσαν Ἐκκλησίαν Σητείας. Γρηγ. Βαλατσάκης ἐξ Ὄρους Α' Ρεθύμνης εἰς Περιβόλια Α' Ρεθύμνης. Ἐμμαν. Πλουμάκης ἐκ Τριπόδου Α' Ρεθύμνης εἰς Ζωφόρους Πεδιάδος. Παγώνη Δρυδάκη ἐκ Πρινὲ Α' Ρεθύμνης εἰς Χουμέριον Α' Ρεθύμνης. Εὐαθία Δανδάλου ἐκ Γιαννοῦδι Α' Ρεθύμνης εἰς Ἄδελε Α' Ρεθύμνης. Μιχ. Ρεβίθης ἐκ Μυρθίου Α' Ρεθύμνης εἰς Μελιδόνι Α' Ρεθύμνης. Ἑλένη Πιτικάκη ἐκ Βλαδιανῶν Α' Ρεθύμνης εἰς Καλὸν Χωρίον Μεραμβέλλου, Καν. Σλατάκη ἐκ Σεισάρχων Α' Ρεθύμνης εἰς Βραχύσιον Μεραμβέλλου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Ρεθύμνης Β'

Αἰμιλία Δασκαλάκη ἐκ Κούμων Β' Ρεθύμνης εἰς Μηροχωριὸ Α' Ρεθύμνης. Σταῦρος Βαγιανάκης ἐξ Ἀρολιθίου Ρεθύμνης εἰς Σατοῦρα Β' Ρεθύμνης. Κωνστ. Βλουμάκης ἐξ Ἀργυρουπόλεως Β' Ρεθύμνης εἰς Γαλατᾶ Ἡρακλείου. Ἐμμ. Σπανάκης ἐξ Ἀρχοντικῆς Β' Ρεθύμνης εἰς Βόνην Πεδιάδος.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Σάμου

Δαν. Σαρρηγιάννη ἐκ Β' Δ. Σ. Μυτιληνῶν Σάμου εἰς Β' Μαραθοκάμπου Σάμου. Χαρίδημος Μηλιώτης ἐξ Ὅρμου Νέου Καρλοβασίου Σάμου εἰς Παγόνδαν Σάμου. Θουκιδίδης Βερετζῆς ἐκ Παγόνδου εἰς Ὅρμον Νέου Καρλοβασίου Σάμου. Δημ. Κ. Μαρκόπουλος ἐκ Δρακαίων Σάμου εἰς 1ον Λιμένος Βαθέος. Κων. Γ. Παπανικολάου ἐξ Ἡραίου Σάμου εἰς Τηγάνιον Σάμου. Δ. Σταυρινὸς ἐκ Παγόνδου Σάμου εἰς Σπαθαραίων Σάμου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Σερρῶν

Μαρία Παπαευαγγέλου ἐξ Ἀχινοῦ Σερρῶν εἰς τὸ 7ον Δημ. Σχολ. Σερρῶν. Ἀνδρέας Κ. Πορτοκαλλίδης ἐκ Νεοχωρίου Σερρῶν εἰς Μενοῦνα Σερρῶν.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Σύρου

Σπυρ. Δημησιάνος ἐκ Στενιῶν Ἄνδρου εἰς 3ον Δημ. Σχολ. Κερκύρας. Θεοδ. Κοῦκος ἐκ Πύργου Τήνου Σύρου εἰς Ἀγραπιδοχώριον Ἠλείας. Εὐαγγελία Δενδρινοῦ ἐκ Γαλανῆς Σερίφου Σύρου εἰς Σέριφον Σύρου. Προκόπιος Προκοπίου ἐκ Κτικάδου Τήνου Σύρου εἰς Περιθώριον Καλαβρύτων.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Σιδηροκάστρου

Εὐθυμία Κουνενῆ ἐξ Ἀχλαδοχωρίου Σιδηροκάστρου εἰς Λαμπεῖαν Ἠλείας. Δανιὴλ Π. Καζαντζίδης ἐξ Ἀκριτοχωρίου Σιδηροκάστρου εἰς Ἁγ. Βαρβάραν Βερροίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Σητείας

Νικ Γ. Παπαδάκης ἐκ Κελλαρίων Σητείας εἰς Γαβαλοχώριον Α' Χανίων. Ζαμπία Ν. Παπαδάκη ἐκ Παλαιοκάστρου Σητείας εἰς Λατσίδα Μεραμβέλλου. Σοφία Κ. Δασκαλάκη ἐκ Μηλιανῶν Σητείας εἰς Λιμένα Σητείας. Ἄννα Νάκου ἐκ Σητείας εἰς 30ὸν Ἀθηνῶν 3ης Ἀθηνῶν. Ἐμ. Πεδιωτίδης ἐκ Καβουσίου εἰς 1ον Νεαπόλεως Μεραμβέλλου. Νικ. Γ. Κατσελάκης ἐκ Ρούσας Ἐκκλησίας Σητείας εἰς Λατσίδαν Μεραμβέλλου. Γεωρ. Σεργάκης ἐκ Σκορδίλων Σητείας εἰς Χανδρᾶν Σητείας. Εὐαγ. Λεμπιδάκη ἐκ Ζηροῦ Σητείας εἰς Καβούσιον Σητείας. Ἰω. Ἀπιδιανάκης ἐξ Ἀρμένων Σητείας εἰς Ἁγ. Τριάδα Σητείας.

Μαρία Μ. Συφάκη ἐκ Ρουκάνας Σητείας εἰς Ἀρμένους Σητείας. Ἐμμ. Δ. Ψαρράκης ἐκ Τουρτούρων Σητείας εἰς Μαρώνειαν Σητείας. Νικ. Χαροκοπάκης ἐκ Περιβολακίων Σητείας εἰς Ἅγ. Στέφανον Σητείας. Ἰω. Μιχελινάκης ἐξ Ἀνατολῆς Σητείας εἰς 1ον Ἱεραπέτρας Σητείας. Ἑλένη Καρυωτάκη ἐκ Μακρυλιᾶς Σητείας εἰς Κεντρὶ Σητείας. Μιχ. Θαλασσινὸς ἐκ Μαλλῶν Σητείας εἰς Μουλιανᾶ Σητείας. Ἐμμ. Ι. Ἀναγνωστάκης ἐκ Σητείας Σητείας εἰς Χαμαίζιον Σητείας. Νικ. Κονταξάκης ἐκ Μουρνιῶν Σητείας εἰς Μύρτον Σητείας. Μαρία Μ. Παντελάκη ἐξ Ἁγ. Τριάδος Σητείας εἰς Ρωκάναν Σητείας. Ἰω. Φραγκιαδάκης ἐκ Χαμαιζίου Σητείας εἰς Σητεῖαν Σητείας. Ἐμμ. Σουτγιαδάκης ἐκ Μεσελέρων Σητείας εἰς Κατοχώριον Σητείας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Τριφυλίας

Α. Μαρκόπουλος ἐκ Περδικονορίου Τριφυλίας εἰς Ἐξοχὴν Ἀργολίδος. Νικ. Φλῶρος ἐκ Κούβελα Τριφυλίας εἰς Λαντζουνάτον Τριφυλίας. Εὐγεν. Βεκεφούντη ἐκ 1ου Χώρας Τριφυλίας εἰς Μεταμόρφωσιν Μεσσηνίας. Γεωργ. Κεφαλᾶ ἐκ Λεντεκάδος Τριφυλίας εἰς Βάλτων Τριφυλίας. Χρυσῆ Λόξα ἐκ Μοναστηρίου Τριφυλίας εἰς Σεληνοῦντα Τριφυλίας. Ἀλεξ. Κανελλοπούλου ἐκ Χριστιάνων Τριφυλίας εἰς Καναλουποῦν Τριφυλίας. Κων. Κούκης ἐκ Κόκλας Τριφυλίας εἰς Μαλίκιον Τριφυλίας. Ἀλεξ. Κολοκοτρώνης ἐκ Λαντζουνάτων Τριφυλίας εἰς Σιδηρόκαστρον Τριφυλίας. Σοφία Κατρίτση ἐκ Μαράθου Τριφυλίας εἰς 1ον Χώρας Τριφυλίας. Στασιν. Πετρόπουλος ἐκ 2ου Κυπαρισσίας εἰς 2ον Φιλιατρῶν Τριφυλίας. Εὐστάθ. Γιαννακόπουλος ἐκ Μαλικίου εἰς Κόκλαν Τριφυλίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Τρικκάλων

Βασιλ. Παπαδημητρίου ἐκ Λόγγα Τρικκάλων εἰς Περιστερὰν Τρικκάλων. Χρ. Παπαχρήστου ἐκ Βαθυρεύματος Τρικκάλων εἰς Σταγιάδες—Τρικκάλων. Κ. Τσιφτσῆς ἐκ Παλῆας Κουτσούφλιανης Τρικκάλων εἰς Κόμμα Φθιώτιδος. Μαρία Κατσαντώνη ἐκ Νεραΐδας Τρικκάλων εἰς Καρύτσαν Λαρίσης Δημ. Μπαρμπαγιάννης ἐκ Κομαριᾶς Τρικκάλων εἰς Ἀγριλιὰν Τρικκάλων.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Φιλιατῶν

Εὐαγγ. Οἰκονόμου ἐκ Πηγαδουλίου Φιλιατῶν εἰς Λίσταν Φιλιατῶν. Ἀντ. Κοντὸς ἐκ Δραγουμῆς Φιλιατῶν εἰς Μπισδούνιον Ἰωαννίνων. Δημ. Δάνος ἐκ Νεοχωρίου Φιλιατῶν εἰς 4ον δ. σ. Ἰωαννίνων. Χαρίκλεια Μέλη ἐκ Λύκου Φιλιατῶν εἰς 2ον Ἰωαννίνων. Θεοφανὼ Ἰωάννου ἐξ Ἐλαίας Φιλιατῶν εἰς Φιλιάτας Φιλιατῶν. Ἀνδρονίκη Δαλιάνη ἐκ Λιόπεσι Φιλιατῶν εἰς 5ον Κερκύρας. Ἀθαν. Παπαδημητρίου ἐκ Μαζαρικίου Φιλιατῶν εἰς Ἐκκλησοχώριον Φιλιατῶν. Δέσποινα Σιδηροπούλου νηπιαγωγὸς ἐκ Φιλιατῶν εἰς Μηλιὰν Γρεβενῶν.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Φλωρίνης

Κων. Κυνηγόπουλος ἐξ 6ου Φλωρίνης εἰς Σοφουλᾶ Κοζάνης. Γεώρ. Σάπαντας ἐκ 3ου Φλωρίνης εἰς Σιάτιστα Βοΐων. Γεώργ. Γκουρομῖχος ἐκ 4ου Φλωρίνης εἰς Πρότυπον Διδ. Κοζάνης. Χαραλ. Κουτσουλιέρης ἐκ Λακιᾶς εἰς Ἀναγέννησιν Θεσσαλονίκης. Σουλτάνα Βασιλειάδου νηπιαγωγὸς ἐκ Περάματος εἰς 1ον νηπ. Φλωρίνης.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Φωκίδος

Κων. Δραγώτης ἐκ Λιδωρικίου Φωκίδος εἰς Ἐρατεινὴν Φωκίδος. Βίκ. Ἰωάν. Δοῦρος ἐκ Βάργιανης Φωκίδος εἰς Παλαιοχώριον Φωκίδος. Ἰω. Κ. Τσαλιάκης ἐκ Κριατσίου Φωκίδος εἰς Ἀλεποχώριον Φλωρίνης. Ν. Βρούβας ἐκ Τριβιδίου Φωκίδος εἰς Σκαλούλην Φωκίδος. Βασιλικὴ Ι. Λιαγιανδρέου ἐκ Περιθιωτίσσης Φωκίδος εἰς Μοναστηράκιον Φωκίδος. Ζήσιμος Ζωγράφος ἐκ Κονιάκου Φωκίδος εἰς Εὐπάλιον Φωκίδος. Εὐθυμ. Κατσούλης ἐξ Ἐρατεινῆς Φωκίδος εἰς Τολοφῶνα Φωκίδος. Εὐσταθία Σ. Κουριᾶ ἐκ Καστελίου Φωκίδος εἰς Ἁγ. Εὐθυμίαν Φωκίδος. Δημ. Σκαλίκης ἐκ Παλαιοχωρίου Φωκίδος εἰς Βράλλον Φωκίδος. Ἀθηνᾶ Καλλιάνη ἐκ Διχωρίου Φωκίδος εἰς 1ον Ζακύνθου.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Φθιώτιδος

Λουκᾶς Λάζος ἐκ Βουρλιᾶς Φθιώτιδος εἰς Σπαρτιὰν Φθιώτιδος. Ἀναστ. Καρκάνης ἐκ Γερακλῆ Φθιώτιδος εἰς Ἄνω Ἀγόριανην Φθιώτιδος. Ἀνδρέας Βολύζος ἐξ Ἀταλάντης Φθιώτιδος εἰς Ἄνω Πέλλην Ἀταλάντης. Γεώργ. Δρόσος ἐκ Τσούκας Φθιώτιδος εἰς Λειβαδοχώριον Τρικκάλων. Ἀργυρὼ Φυσέκη ἐκ Νουζίου Φθιώτιδος εἰς Πουρνάριον Φθιώτιδος. Γ. Τσάκαλος ἐκ Δελφίνου Φθιώτιδος εἰς 2ον Λαμίας Φθιώτιδος. Σμαράγδα Φίτσου ἐκ Δρακοσπηλιᾶς Φθιώτιδος εἰς 2ον Λαμίας Φθιώτιδος. Δέσποινα Γουριώτου ἐκ Ν. Μαγεριάς Λαμίας εἰς Πρότ. Παιδ. Ἀκαδ. Λαμίας. Ἀποστ. Λαγκιόλης ἐκ Παλαιοβράχας Φθιώτιδος εἰς 2αν Λαμίας. Χρ. Κουτσοῦκος ἐκ Βουζίμου Δομοκοῦ εἰς Πολυδένδρι Δομοκοῦ. Ἀνδρέας Πολύζος ἐξ Ἀταλάντης εἰς Ἄνω Πέλλην. Ἀγγελ. Σακελλαροπούλου ἐκ Παύλου Λοκρίδος εἰς Λιβανάτες Φθιώτιδος. Δέσπ. Κατσικογιάννη ἐκ Καρυᾶς Φθιώτιδος εἰς Ρεγγίνιον Φθιώτιδος. Εὐδοκία Ἰγγλέση ἐκ Πουρναρίων Δομοκοῦ εἰς Ἀχλαδιὰν Φθιώτιδος. Ἰω. Ἀλάλητος ἐκ Καρυᾶς Φθιώτιδος εἰς Ντουβιὰν Φωκίδος. Δέσποινα Σταματοπούλου ἐκ Ραχῶν Φθιώτιδος εἰς 2ον Λαμίας. Δημ. Χ. Δίπλας ἢ Χριστόπουλος ἐξ Ἄνω Καλλιθέας Φθιώτιδος εἰς Μεσιάτες. Ἀναστ. Εὐπ. Παπαναστασίου ἐκ Κυπαρισσίου Φθιώτιδος εἰς Σοφιάδες Φθιώτιδος. Δέσπ. Σταματοπούλου ἐκ Ραχῶν Φθιώτιδος εἰς 2ον Λαμίας.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Χανίων Α'

Χρυσῆ Βαγιάκη ἐκ Κοντομαρίου Α' Χανίων εἰς 3ον Χανίων Α' Χανίων. Σοφία Ι. Βροεστάκη ἐκ Στύλων Ἀποκερώνου Α' Χανίων εἰς 7ον Χανίων Α' Χανίων. Ἐλευθερία Κρουκάκη ἐκ Δρακώνας Α' Χανίων εἰς Πιθάριον Α' Χανίων. Ἐλισάβετ Λυμπεράκη ἐκ Δαράτσου Α' Χανίων εἰς 4ον Χανίων Α' Χανίων. Ἰω. Βουκουλάρης ἐκ Φυλακῆς Ἀποκορώνου εἰς Σκυλάκι Πεδιάδος. Αἰκατ. Τζουστάκη ἐκ Βαφὲ Ἀποκορώνου εἰς Ἀρμένους Α' Χανίων. Ἰω. Παπαδάκης ἐκ Χώρας Σφακίων εἰς Καινούργιο Χωριὸ Α' Χανίων. Εἰρήνη Παπαδάκη ἐκ Μουντζουρᾶ Α' Χανίων εἰς 3ον Χανίων Α' Χανίων. Γεωργ. Ἀρμοντάκης ἐκ Χιλιομοδοῦς Α' Χανίων εἰς Ρουφᾶ Γόρτυνος. Ἀναστ. Θεοδωράκη ἐξ Ἀρμένων Α' Χανίων εἰς 3ον Νέου Χωρίου Α' Χανίων. Ἰωαν. Καπαράκης ἐκ Γαβαλοχωρίου Α' Χανίων εἰς Κελλάρια Σητείας. Ἀνδρέας Πλατσάκης ἐκ Γαλατᾶ Α' Χανίων εἰς Ζυμβραγὸν Β' Χανίων. Φωτεινὴ Λουλάκη ἐξ Ἁγίας Ρούμελης εἰς Ἀμπρᾶ Πεδιάδος. Γεωρ. Δασενόκης ἐξ Ἀσὴ Γωνιᾶς εἰς Καβούσιον Σητείας. Ἐλισάβετ Λυμπεράκη ἐκ Δαράτσου εἰς 4ον Α' Χανίων. Δέσποινα Παυλάκη ἐξ Ἄνω Πόλεως εἰς Δρακῶνα Α' Χανίων. Εὐσταθ. Βρανάκης ἐξ Ἀσκύφου Α' Χανίων εἰς Σελιὲς Α' Χανίων. Ματθαῖος Γιαλιδάκης ἐκ Σπηλαρίων Α' Χανίων εἰς Κεφαλόβρυσον Πεδιάδος. Ἐμμαν. Παπαδάκης ἐκ Σκαλωτῆς Α' Χανίων εἰς Μαλλᾶ Σητείας. Ἐμμαν. Βελονάκης ἐξ Ἁγ. Ἰωάννου Α' Χανίων εἰς Βρύσες Μεραμβέλλου. Ἄννα Κεκκάκη ἐκ Μαθὲ Α' Χανίων εἰς Κεφαλᾶ Α' Χανίων. Γεωρ. Συφάκης ἐκ Τσικαλαριῶν Α' Χανίων εἰς Ἁγ. Βαρβάραν Γόρτυνος.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Χανίων Β'

Ἰω. Μπαριτάκης ἐξ Ἁγ. Ἀθανασίου Β' Χανίων εἰς Ἴννι Ἡρακλείου. Νικ. Ἱεραπετριτάκης ἐκ Χωστῆς Β' Χανίων εἰς Μυτάταν Σητείας, Στ. Τσιμινάκης ἐξ Ἁγίας Εἰρήνης Β' Χανίων εἰς Πισκοκέφαλον Σητείας. Μαρία Λαβδάκη ἐξ Ἁγ. Τριάδος Β' Χανίων εἰς Πρίνα Μεραμβέλλου. Δημ. Φιωράκης ἐκ Πλακαλώνων Β' Χανίων εἰς 1ον Ἀρχανῶν Ἡρακλείου. Αἰκατ. Βουλουδάκη ἐκ Βουλγάρων Β' Χανίων εἰς Τοπόλια Β' Χανίων. Βασιλ. Τζανὴ ἐκ Ραβδούλας Β' Χανίων εἰς Γαβρονίκην Β' Χανίων. Καλλιόπη Χαριτάκη ἐκ Καμισιανῶν Β' Χανίων εἰς Γαλατᾶ Α' Χανίων. Δημ. Βλαχάκης ἐξ Ἁγ. Ἀθανασίου Β' Χανίων εἰς Μαλλιὰ Πεδιάδος. Θεοφ. Χατζηδάκης ἐκ Ζυμβραγοῦ Β' Χανίων εἰς Γλῶσσαν Β' Χανίων. Ἰω. Σπανουδάκης ἐκ Καστελλίου Κισσάμου εἰς Καλαθενῶν Β' Χανίων. Ζαχαρίας Α. Παπαδάκης ἐκ Γρηγοριανῶν Β' Χανίων εἰς Ἅγ. Ἀθανάσιον Β' Χανίων. Γεωργ. Βογιατζάκης ἐκ Προδρομίου Β' Χανίων εἰς Φλώρια Β' Χανίων. Κων. Κουτουλάκης ἐκ Συρακαρίου Β' Χανίων εἰς Σάσαλον Β' Χανίων. Γεωρ. Βακάκης ἐκ Καλαθενῶν Β' Χανίων εἰς Βουλγάρων Β' Χανίων. Ἰωσὴφ Σμυρλάκης ἐκ Κολυμπαρίου Β' Χανίων εἰς 5ον Χανίων Β' Χανίων.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Χαλκιδικῆς

Χρ. Δημητρακούδης ἐκ Καρκάρας Χαλκιδικῆς εἰς Πολύγυρον Χαλκιδικῆς. Στυλιαν. Ἀμοιρίδης ἐκ Νέων Φλογητῶν Χαλκιδικῆς εἰς Ἀρμενοχώριον Φλωρίνης. Λεων. Ἀναγνωστάκης ἐξ Ἀθύτου Χαλκιδικῆς εἰς Βάλταν Χαλκιδικῆς. Ἰω. Πέγιος ἐκ Βάλτης Χαλκιδικῆς εἰς Νέαν Φώκαιαν Χαλκιδικῆς. Ἀρίσταρχος Περιστερᾶς ἐξ Ἀθύτου Χαλκιδικῆς εἰς Βάλτην Χαλκιδικῆς. Ἀθαν. Νικολάου ἐκ Παρθενῶνος Χαλκιδικῆς εἰς 1ον Μεσολογγίου. Εὐάγγ. Ράσιος ἐκ Βαρβάρας Χαλκιδικῆς εἰς Ἄνω Καλλινίκην Φλωρίνης.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Χαλκίδος

Γ. Ι. Βασιλόπουλος ἐκ Καλυβίων Χαλκίδος εἰς Σιδηρόκαστρον Τριφυλίας. Ι. Χριστόπουλος ἐκ Καμαρίων Χαλκίδος εἰς Βασιλικὸν Τριφυλίας. Βασ. Λιάρος ἐκ Βασιλικοῦ Χαλκίδος εἰς Καθενοὺς Χαλκίδος.

Εὐρυδίκη Παπαποστόλου ἐκ Τσεργῶν Χαλκίδος εἰς Ἑλληνικὰ Χαλκίδος. Ἄννα Ξεσιμέρη ἐκ Μουρτιᾶς Χαλκίδος εἰς Ἀφράτιον Χαλκίδος. Χαραλ. Γ. Μυλωνόπουλος ἐκ Φυλλων Χαλκίδος εἰς Κάτω Φανάριον Τριζηνίας. Καλλιόπη Γλύκα ἐξ Ἀφρατίου Χαλκίδος εἰς Κοντοδεσπότι Χαλκίδος. Σταῦρος Ψυχογυιὸς ἐκ Κωτσικιᾶς Χαλκίδος εἰς Καρασιὰν Χαλκίδος. Βασίλ. Κοντούλης ἐκ Βασιλικῶν εἰς 1ον Χαλκίδος. Κων. Παπαϊωάννου ἐξ Ἑλληνικῶν Χαλκίδος εἰς Τσέριες Χαλκίδος. Γεώργ. Βουτσῖνος ἐκ Βερτούρων Χαλκίδος εἰς Τῆνον Σύρου. Ἰω. Παπαϊωάννου ἐκ Γαλτσάδου Χαλκίδος εἰς Λαπάδες Χαλκίδος.

Ἐκπαιδευτικὴ περιφέρεια Χίου

Ἀναστ. Μουραγιάργης ἐκ Θολοποτάμου Χίου εἰς Ἅγ. Γεώργιον Χίου. Ἰωάν. Γαλάτης ἐκ Ζοφιᾶς Χίου εἰς Νεαχώριον Χίου. Γ. Κάκαρης ἐκ Παγίδος Χίου εἰς Βλάτσια Χίου. Ν. Σότροπας ἐκ Ψαρῶν Χίου εἰς Ἀφροδίστα Χίου. Δ. Τσικῆς ἐκ Μελιανῶν Χίου εἰς Βερβεράτου. Ἀγγελικὴ Μουσχούρη ἐξ Οἰνουσῶν Χίου εἰς 3ον Χίου. Ἐλευθέριος Ἐλευθεριάδης ἐξ Ὀλύμπου Χίου εἰς Παλαιόκηπον Λέσβου.

ΚΟΖΟΥΛΙΤΣ ΛΑΪΝ
"SATURNIA,,
1η Ὀκτωβρίου
ἐκ ΠΑΤΡΩΝ διὰ
ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
Ἀποταθῆτωσαν εἰς τοὺς Γενικοὺς Πράκτορας
Γ. ΜΟΡΦΥ & ΥΙΟΣ-ΚΡΩΒΒ & ΣΤΙΒΕΝΣ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ. Ναυαρίνου 1. ΠΑΤΡΑΙ, Ἁγίου Ἀνδρέου. Καὶ εἰς τὰ Πρακτορεῖα Ταξιδίων.

JADRANSKA PLOVIDBA
D. D. SUSSAK
Ἀναχωρεῖ ἑκάστην Δευτέραν δι' Ἁγ. Σαράντα, Αὐλῶνα, Δυρράχιον, Μπάρ, Δουμπρόβνικ, Σπλίτ, Τεργέστην, Σοῦσακ, δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.
Πληροφορίαι:
ΕΛΛΑΣ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΙ
Ὁδὸς Πανεπιστημίου 6
Τηλέφωνα εἰσιτηρίων: 21-622, 21-623 καὶ εἰς ὅλα τὰ γραφεῖα Ταξιδίων.
Τηλέφωνον εἰσιτηρίων καὶ ἐμπορευμάτων Πειραιῶς: 43-170. Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀθηνῶν: Τηλέφ. 32-361.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἡμιδιώροφος 4+3 μὲ 2 εἰσόδους, καινουργής, 2 ἐξῶστας, κῆπος πήχεις 405, τιμὴ 225.000. Πληροφ. κ. Νικ. Σταυρόπουλον, Πειραιῶς 19, τηλέφ. 20.757.

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ. Πωλοῦμεν εἰς τὰς καλυτέρας συνοικίας μονοκατοικίας, διωρόφους, τριωρόφους, μετὰ ἢ ἄνευ καταστημάτων μὲ εἰσόδημα 10% ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου. Ἀποταθῆτε εἰς τὰ ἀπὸ δωδεκαετίας λειτουργοῦντα Γραφεῖα Κτηματικῶν Ἐπιχειρήσεων Νικολ. Σταυροπούλου, Πειραιῶς 19, τηλέφ. 20.757.

ΖΗΤΩ α) 500.000 ἐπὶ α' ὑποθήκη ἀκινήτου 2.500.000, β) 200.000 ἐπὶ α' ὑποθήκη ἀκινήτου ἀξίας 1.500.000, γ) 100.000, 50.000, 40.000 καὶ 3 ποσὰ 25.000 ἕκαστον ἐπὶ α' ὑποθήκη ἀκινήτων πενταπλασίας ἀξίας ὑπὸ εὐνοϊκοὺς ὅρους διὰ τοὺς δανειστάς. Πληροφ. κ. Ν. Σταυρόπουλον, Πειραιῶς 19, τηλ. 20.757.

ΠΩΛΕΙ 1) Διώροφον γων. ΥΠΕΡΠΟΛΥΤΕΛΕΣ μὲ ΡΟΛΛΑ παράθυρα, κτιστὰ λουτρά, ΒΕΡΑΝΤΕΣ καὶ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ 780.000. 2) 3φον δεξιὰ Ἀγάμων ΚΑΙΝΟΥΡΓΕΣ μὲ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ, εἰσόδ. 95.000, τιμὴ 950.000, 10%. Ἐκόστισε 1.100.000. 3) Γωνιαία πολυκατοικία ΠΟΛΥΤΕΛΗΣ μὲ καλοριφέρ, εἰσόδ. 150.000, τιμὴ 1.550.000, 10%. 4) 5φος γωνιαία Α. Μ. πολυκατοικία ΚΕΝΤΡΙΚΗ μὲ 4 καταστήματα καὶ 9 ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΣ κατοικίας μὲ ΒΕΡΑΝΤΕΣ, καλοριφὲρ καὶ ΑΣΑΝΣΕΡ, εἰσόδ. 388.000, τιμὴ 3.400.000, 12%. ΜΟΝΑΔΙΚΟ κελεπούρι. 5) Οἰκόπεδα ΠΟΛΛΑ γωνιαῖα στὰς ὁδοὺς Φιλελλήνων, Πανεπιστημίου, Ἀκαδημίας, Σόλωνος, Κανάρη, Ἀμαλίας κλπ. ΚΤΗΜΑΤΑΓΟΡΑ (Π. Πολίτης). Ὁδὸς Σταδίου 8. Τηλέφ. 21-645.

ΜΙΚΡΑΙ [illegible]

ΠΡΑΓΜΑΤ[illegible] ΠΩΛΟΥΜΕΝ[illegible] ΓΡΑΦΕΙΑ [illegible] ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ [illegible] Σταδίου 61. [illegible] 637.

Πολυκατοικία [illegible] 10 κατοικιῶν [illegible] σοδήματος 385.[illegible] δραχμῶν.

Παλαιὸν κτῆ[illegible] νοιαν μετὰ κατ[illegible] φων ἐπὶ οἰκοπ[illegible] ἀντὶ 10.000.000 [illegible]

Πλησίον Νοσο[illegible] σμός» μονοκατ[illegible] 10 δωματίων, [illegible] 1.300 πήχεων [illegible] κήπου ἀντὶ 1.800.[illegible] τε ἡ ἀξία τοῦ οἰ[illegible]

Πλησίον Ἁγ[illegible] Ἀχαρνῶν πολυτ[illegible] μετὰ κήπου, καλο[illegible] 8 δωματίων κτλ. [illegible] δραχμῶν.

Πλησίον Ἁγίου [illegible] καινουργὴς διώροφ[illegible] τοικιῶν, δωμάτια [illegible] κτλ. μὲ ἐτήσιον [illegible] δραχμῶν ἀντὶ 600.[illegible]

Ψυχικὸ βίλλα [illegible] λὴς δωμάτια 6, κ[illegible] τὶ 1.100.000 δραχ[illegible] περιποιημένου 6.00[illegible]

Παλαιὸν Φάληρον [illegible] τρῶν «Φρύνης» [illegible] ροφος καινουργὴς [illegible] κήπου 1.500, πήχ[illegible] καλοριφὲρ κτλ. ἀ[illegible] 1.800.000 δραχμῶν.

Στροφύλι Κηφ[illegible] βίλλα μετὰ καλλ[illegible] ἐκ πήχεων 14.000 [illegible] τῶν ὀπωροφόρω[illegible] χανοκήπου καὶ [illegible] ὑδραυλικῶν καὶ [illegible] ἐγκαταστάσεων [illegible] χανημάτων καὶ [illegible] ἀντὶ 1.500.000 δρ[illegible]

Πλησίον Ἀμαρ[illegible] ροφος ἐπὶ καλλ[illegible] ἐκτάσεως 7.000 [illegible] ἠλεκτρικὰς καὶ [illegible] ταστάσεις ἀντὶ 1.[illegible]

Πρὸ τοῦ Λυσσ[illegible] Πατησίων καινου[illegible] 5 κυρίων δωματ[illegible] πέδου πήχεων 5[illegible] προσθήκην ὀρό[illegible] δραχμῶν.

Πλὴν τῶν κτ[illegible] γραφεῖον μας [illegible] λων ἀσχολοῦ[illegible] τὰς ἀγοραπω[illegible] πλουσιώτατον [illegible] ριῶν πωλουμένω[illegible] τὰ σημεῖα τῆς πό[illegible] ραιῶς καὶ Περιχώρ[illegible] καὶ ἀξίας, ὡς κα[illegible] σεως πωλουμένων [illegible] ἀνέγερσιν μεγάλων [illegible] γοστασίων καὶ συν[illegible] πίσης καὶ ὁριζοντίω[illegible]

Πωλεῖται εἰς τὸ Κ[illegible] κατοικία μὲ εἰσόδη[illegible] τὴν τιμὴν τῶν 6.500.[illegible]

Εἰς Νεάπολιν γων[illegible] κία νεόδμητος, εἰσό[illegible] εἰς τὴν τιμὴν τῶν 2.50[illegible]

Εἰς Νεάπολιν γων[illegible] πολυκατοικία, εἰσόδ[illegible] εἰς τὴν τιμὴν τῶν 3.5[illegible]

Παρὰ τὴν Ὁμόνοια[illegible] κία μετὰ καταστημάτ[illegible] 385.000 εἰς τὴν τιμὴν [illegible]

Ὁριζοντίους κατοικ[illegible] περίβολον τῆς Παλαι[illegible] Τῶν δύο δωματίων κλπ[illegible] 000. Τῶν τριῶν δωματίων [illegible] 377.000. Τῶν τεσσάρων [illegible] κλπ. δρχ. 58.000. Τῶν π[illegible] ματίων κλπ. δρχ. 718.000[illegible]

Πληροφορίαι: Γραφεῖ[illegible] των Ἀθαν. Σ. Πεφάνη [illegible] Χαυτεῖα. Τηλέφ. 24.88[illegible] τὰ γραφεῖα ταξιδίων [illegible] νίδη).

ΠΩΛΩ τὰ ἑξῆς ΑΠ[illegible] ρίας: 1) Κεντρικὸν γω[illegible] πλατείας μὲ 4 κατοικίας [illegible] στήματα, οἰκόπεδον 350 [illegible] σόδημα 163.000 εἰς τὴν τιμ[illegible] 000 εὐκολίαι 300.000. 2) [illegible] πλατεῖαν ΑΓΑΜΩΝ κτῆμα [illegible] πήχεων, 5 κατοικίαι καὶ [illegible] ζειά, γωνιαῖον μὲ εἰσόδημα [illegible] 200.000 ἀντὶ δρχ. 2.500.000 [illegible] ΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑΝ γωνιαία [illegible] πήχεις 530 πολυτελεστάτ[illegible] ἀρίστην τοποθεσίαν ἀντὶ [illegible] ἀξία οἰκοπέδου. ΑΠΟΣΤ[illegible] Στοὰ Φέξη 102.

950.000 ΠΩΛΕΙΤΑΙ [illegible] καινουργὴς ἄνωθεν Ἐξ[illegible] 6 κατοικίας μικρὰς μὲ [illegible] 120.000. Ἐπίσης στὸ Κ[illegible] διώροφος τριῶν κατοικι[illegible] 84.000 ἀντὶ μόνον 900.00[illegible] εἰς τὴν τιμὴν τοῦ οἰκοπ[illegible] ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑΝ κατ[illegible] 6 κατοικίας τῶν 3 δωμ. [illegible] κομφὸρ μὲ εἰσόδημα 16[illegible] δρχ. 1.750.000. ΑΠΟΣ[illegible] Στοὰ Φέξη 102.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ εὐκαι[illegible] ρὰ τὸν ΑΓΙΟΝ ΠΑΥ[illegible] γῆς διώροφος 5+4 δωμ[illegible] κομφόρ, εἰσόδ. 72.000 [illegible] 2) ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ δι[illegible] λυτελὴς μὲ ὅλα τὰ [illegible] δημα 66.000 ἀντὶ 720.[illegible] ΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ 5 δω[illegible] τρὸ πλήρες, καλορ[illegible] κῆπον ἀντὶ 550.000 [illegible] κία 4 δωμ. λουξ μ[illegible] ὤδη, κῆπον, ἀντὶ [illegible] ΣΤΟΛΙΔΗΣ, Στοὰ [illegible]

5.750.000: κεντρικὴ [illegible] κατοικία, Κ)τα καὶ ἄνω [illegible] γραφεῖα, εἰσόδ. 540.000 [illegible] φερ—ἀσανσέρ.

5.000.000: πολυκατοικ[illegible] εἰς τοποθεσίαν ἀρίστην [illegible] τοικιῶν, δωμ. 5 ἑκάστη, [illegible] ἀσαντὲρ, εἰσόδ. 450.000.

3.200.000: πολυκατοικ[illegible] εἰς Ἀγγελοπούλου γωνία [illegible] τοικιῶν, καλοριφὲρ λουξ [illegible] 300.000.

1.650.000: 3)φος γων. [illegible] Κ)τα καὶ ἄνω ξενοδοχεῖον [illegible] πήχ. 580, εἰσόδημα 165.000.

1.250.000: πλησίον [illegible] 3)φος γωνία, δωμ. 4+5+[illegible] κλπ., πηχ. 380, ἡ τιμὴ τοῦ [illegible] ξία τοῦ οἰκοπέδου.

680.000: εἰς Κυψέλη[illegible] δωμ. 5+4, λουτρά, πήχ. [illegible]

700.000: Πλατ. Κολιάτσ[illegible] γνω., δωμ. 5+4, καλοριφέ[illegible] 65.000.

375.000: δύο 2)φοι οἰκία[illegible] σθεν Γαλ. Νοσοκομείου στ[illegible] ται, κατοικίαι 8, πήχ. 450, [illegible] 48.000 ἐτησίως.

ΟΙΚΟΠΕΔΟΝ μὲ 2 προσ[illegible] στάσις Ἀγγελοπούλου ἐπὶ [illegible] τοστρωμένης ὁδοῦ, πήχ. 600 [illegible] δρχ. 1000 ὁ πῆχυς. Πωλήσεις [illegible] ρων κτημάτων διαθέτομεν εἰς [illegible] τὰς ἀκτίνας τῶν Ἀθηνῶν. Γρ[illegible] ον Ἰωάννου Π. Ἀποστολο[illegible] Γεωργ. Σταύρου 6. Τηλ. 21.336.

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΤΗΜΑΤΩΝ Σ. ΜΠΑ[illegible] ΤΟΥΝΑ Σταδίου—Αἰόλου 96. [illegible] 23.168. Διαθέτουσι πάντοτε πρ[illegible] πώλησιν μέγαρα κεντρικὰ προσ[illegible] δοφόρα καὶ οἰκίας καὶ οἰκόπεδ[illegible] πάσης ἀξίας εἰς τὰς καλυτέρας το[illegible] ποθεσίας τῶν Ἀθηνῶν.

Κοινὴ Γνώμη

[illegible]ΑΠΕΡΓΕΙΑ ΤΗΣ ΦΥΣΤΙΚΙΑΣ

[illegible] Διευθυντὰ τῆς «Πρωΐας», [illegible]ρευσάτε χθὲς τὴν εἴδησιν [illegible]ρκικὴ Κυβέρνησις ἔθεσεν [illegible]γραμμα τὴν εὑρεῖαν καλ[illegible] τῆς φυστικιᾶς εἰς τὴν [illegible] τῆς Καλλιπόλεως κα[illegible] πληροφορίαν τοῦ κ. Ἀνα[illegible]πούλου, ὅτι τὸ δένδρον [illegible] καλλιεργεῖται ἐν Ἑλλάδι [illegible] κλπ.

[illegible] ἐπιτραπῇ νὰ εἴπω ὅτι ἡ [illegible]γεια τῆς φυστικιᾶς ὑπὸ [illegible] τινῶν ἀτόμων ἐν Αἰγίνῃ [illegible]χοῦ δὲν εἶνε ἐκείνη ποὺ [illegible] εἰς τὸν τόπον μας. [illegible] δεκαετίας εἰς ἐπανειλημ[illegible] ἄρθρα καὶ ὁμιλίας εἰς [illegible]βουλευτικὰ Σώματα ὁμι[illegible] περὶ τοῦ Ὑπουργείου τῆς [illegible] ὑπεδεικνύαμεν πάντοτε [illegible] καλλιέργειαν τοῦ δένδρου [illegible] καθὼς καὶ ἄλλων σχετικῶν [illegible]γδαλιᾶς, φουντουκιᾶς, δαμα[illegible] κλπ.) ὑποστηρίζοντες ὅτι [illegible] ἐκτεταμένη ἀνάπτυξις αὐτῶν [illegible] τὸ πρόβλημα τοῦ ἐμπορι[illegible] ἰσοζυγίου. Δὲν εἰσηκούσθημεν [illegible] καὶ τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Γε[illegible] δὲν ἔδειξε καμμίαν διάθε[illegible] πραγματοποιήσεως τοῦ προ[illegible]ματος ποὺ ὑπεδεικνύαμεν. [illegible] παράδειγμα. Ἔχω εἰς τὸν [illegible] κῆπον τοῦ σπιτιοῦ μου [illegible]ρες φυστικιές, αἱ ὁποῖαι νο[illegible] εἶνε αἱ μόναι ποὺ ὑπάρχουσιν [illegible] Πειραιᾶ καὶ ἀκριβῶς τὴν ἀπό[illegible] τῶν ἔφερα ὡς παράδειγμα [illegible] τὴν ἐξάπλωσιν τῆς καλλιερ[illegible] των. Τὸν παρελθόντα Ἀπρί[illegible] μοῦ συνεστήθη νὰ ζητήσω [illegible] εἰς κόνιν ἀπὸ τὸν Βοτανι[illegible] Κῆπον τῆς Ἱερᾶς Ὁδοῦ. Ἐζή[illegible] ἐπὶ πληρωμῇ ἀλλὰ δὲν ὑ[illegible] καὶ περιωρίσθην νὰ δανει[illegible] ἄνθος ἀπὸ φίλους ἐν Αἰγίνῃ. [illegible] Γνωρίζων τὰς ἰδέας τοῦ κ. Κυ[illegible] ἐλπίζω ὅτι θὰ συναισθαν[illegible] οἱ κύριοι τοῦ Ὑπουργείου τῆς [illegible]γίας τὴν εὐθύνην ποὺ ἔχουν [illegible] ἐστερνισθέντες ἕνα πρόγραμ[illegible] τὸ ὁποῖον σήμερον θὰ εἶχε [illegible] τὴν ἀπόδοσίν του.

Μεθ' ὑπολήψεως
Γ. Κ. ΣΤΡΙΓΚΟΣ

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

Ἡ φυλακισμένη γυναῖκα

Ὑπὸ Ραῦμὸν Ντὲ Ριένζι

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

[illegible] ἡ Νάντια δίσταζε. Νὰ μπῇ [illegible] διαμέρισμα τοῦ Βαλλιέν; Νὰ [illegible] ἐκεῖ τὴν πόρνη ποῦταν ἱκανὴ [illegible]; Καὶ στὴν ἀπελπιστικὴ αὐ[illegible]τάσταση πρὺ βρισκόταν ἡ Ρω[illegible] φοβόταν μιὰ τέτοια εὐθύνη. [illegible]τόσο ἡ Κάρμεν εἶχε στραφῇ [illegible] στὴ μικρὴ πόρτα καὶ τὴν ἔ[illegible] μὲ θυμό. Ξανάλεγε μέσα [illegible] δόντια της:

—Χαμένες! Χαμένες!

[illegible] ἀκόμα ἡ σάλπιγγα, μέ[illegible] στὴ νύχτα, σαλπίζει δυὸ νότες. [illegible] αὐτὴ τὴ φορὰ σβυσμένες καὶ [illegible] ἀπὸ μακρυά... Ἴσως ὁ Ζυλὼ [illegible]λε ἔτσι νὰ ἐκφράσῃ πὼς δὲν [illegible]ροῦσε πιὰ νὰ περιμένῃ καὶ πὼς [illegible]γε.

Ἡ Νάντια ἀποφάσισε:

—Ξέρω ἕνα δρόμο· ἐλπίζω νἆνε [illegible]ρος. Ἂς δοκιμάσουμε νὰ [illegible] ἀπὸ τὸ γραφεῖο ποὺ ἐργά[illegible] κι' ἀπὸ τοῦ Ὑποδιευθυντοῦ.

—Γιατί δὲν τὦπες πιὸ γρήγορα; [illegible] ἡ Κάρμεν ἀγριεμένη.

Ὕστερα δίχως νὰ περιμένῃ ἀπάν[illegible] ρώτησε:

—Κι' ὅταν μποῦμε στὸ διαμέρισμα [illegible] θὰ βγοῦμε;

—Τὸ γραφεῖο τοῦ Βαλλιὲν συγ[illegible]νωνεῖ μ' ἕναν ἀντιθάλαμο, καὶ [illegible]ρῶ, πὼς μιὰ σκάλα κατεβαίνει [illegible] τὴν πόρτα...

—Καὶ πίσω ἀπ' αὐτὴ τὴν πόρτα;

—Ὁ δρόμος τῆς περιπόλου.

—Εἶνε ἀνοιχτή;

—Φαντάζομαι· δὲν εἶνε πόρτα [illegible]ρᾶς δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ [illegible] κλείσουν. Ἡ ὑπηρέτρια τῶν [illegible] Βαλλιὲν περνᾶ συχνὰ ἀπὸ κεῖ, ὅλες [illegible]...

—Τότε γρήγορα! διέκοψε ἀπότο[illegible] ἡ πόρνη. Ὁδήγησέ με!

Αὐτὴ τὴν φορὰ ἡ Νάντια προχώ[illegible] πρώτη. Πῆρε στὸ μικρὸ τῆς [illegible] τὰ δάχτυλα τῆς συντρόφισάς [illegible] καὶ βάδισε στὸ γνώριμο δρόμο [illegible] περνοῦσε κάθε μέρα γιὰ νὰ πάῃ [illegible] δουλειά της. Ἀνέβηκαν μιὰ [illegible]σκάλα ποὺ τὴν ὕπαρξή της δὲν γνώ[illegible]ριζε κἂν ἡ Κάρμεν, προχώρησαν [illegible]ψαχουλευτὰ καὶ σταμάτησαν στὸ [illegible] σκοτεινὸ διάδρομο. Ἀπ' ἕνα φωτα[illegible]γωγό, ἔβλεπαν ἀόριστα λίγον οὐ[illegible]ρανὸ βαθυγάλαζο καὶ λίγα ἀστέ[illegible]ρια.

Ἡ Νάντια ἔσυρε κοντὰ τὸ κεφάλι τῆς Κάρμεν γιὰ νὰ τῆς μιλήσῃ στ' αὐτί.

—Εἴμαστε μπροστὰ στὸ γραφεῖο [illegible]μου. Γιὰ νὰ τὸ περάσουμε θὰ μ' ἀ[illegible]κολουθῇς βῆμα πρὸς βῆμα. Προσο[illegible]χή! Περπατᾶμε σὲ διαμέρισμα κα[illegible]τοικημένο!

—Καλά! εἶπε ἡ Κάρμεν.

Ἡ πόρνη ἤτανε ταραγμένη. Τὸ [illegible] χέρι της ἔτρεμε στὸ χέρι τῆς Νάν[illegible]τιας. Ἔνοιωθε τὴ λευτεριὰ τόσο σι[illegible] μὰ καὶ τόσο μακρινή!! Σὲ λίγο θὰ [illegible]ἔφηκε στὸν ἄντρα της, στὸ Ζυλώ, [illegible] ποῦ τὴν περίμενε κοντά, ἴσως εἴκοσι [illegible] μέτρα μονάχα.

Ἡ Νάντια ἄνοιξε ἀθόρυβα τὴν [illegible] πόρτα τοῦ γραφείου της. Ἀμέσως [illegible] ὅμως ἀποτραβήχτηκε.

—Τί εἶνε; ρώτησε ἡ Κάρμεν.

—Κύτταξε!... Φῶς κάτω ἀπὸ τὴν [illegible] πόρτα!

Κι' ἀληθινὰ μιὰ λάμψη ξέφευγε [illegible] ἀπ' τὴν ἄλλη μεριὰ τοῦ δωματίου [illegible] χαμηλὰ στὸ πάτωμα.

Ἡ Κάρμεν βλαστήμησε, ὕστερα [illegible] ρώτησε.

—Τί εἶνε κεῖ μέσα;

—Τὸ γραφεῖο τοῦ Βαλλιέν.

—Ἐργάζεται ἀκόμα, αὐτὴ τὴν ὥ[illegible]ρα;

—Ὁλοφάνερα.

—Πᾶμε νὰ δοῦμε.

Διπλασιάζοντας τὶ προφυλάξεις, [illegible] οἱ φυγάδες ἔσχισαν τὸ δωμάτιο, ὁ[illegible]δηγούμενες ἀπ' τὴν μικρὴ φωτεινὴ [illegible] γραμμὴ ποὺ ἀρκοῦσε νὰ κάνῃ ὁρα[illegible] τὰ ἐμπόδια.

Στὴν κλειδαριὰ ἕνα χρυσὸ στί[illegible]γμα ἔλαμπε στὸ σκοτάδι.

—Κύττα ἀπὸ τὴν τρύπα;

Ἡ Νάντια κύτταξε.

Καὶ εἶδε καθαρὰ τὸν Ὑποδιευ[illegible]θυντὴ καθισμένον στὸ γραφεῖο του [illegible] φωτισμένον ἀπὸ μιὰ λάμπα μὲ ἀμ[illegible]παζούρ. Τὸ μέτωπό του ἤτανε στὸ [illegible] σκιὰ μὰ ἡ μύτη καὶ τὸ στόμα του [illegible] φαίνονταν καθαρά. Τὰ χείλη του [illegible] ἐκφράζανε μεγάλη κούραση, ἀπέ[illegible]ραντη λύπη... φαινόταν γερασμένος.

(Ἀκολουθεῖ)

Ὁ στρατηγὸς Φράνκο διὰ τὴν ἐπανάστασιν

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

μόνη ἐθνικιστικὴ ὀργάνωσις τῆς ἐπαρχίας κατέλαβον τὴν πόλιν ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας, τὴν «ἐξεκαθάρισαν» ἀπὸ τὰ ἐξτρεμιστικὰ στοιχεῖα καὶ μὲ τοὺς πολιτοφύλακας διέτρεξαν ἐπ' αὐτοκινήτων τὴν περιοχήν, ἐπιβαλόντες εἰς ὅλα τὰ χωρία μέχρι τῶν προθύρων τῆς Μερίντας, τὰ χρώματα τοῦ κινήματος.

Τὸ γενικὸν στρατηγεῖον εὑρίσκεται εἰς τὴν κορυφὴν τῆς πόλεως καὶ εἶνε ἕνα παλαιὸν ἀνάκτορον Μαυριτανοῦ κατακτητοῦ, μὲ εὐρὺν κῆπον. Εἰς τὸ μέσον τῶν δένδρων ὑψοῦται ἕνας τεράστιος ἱστός. Εἶνε ὁ ραδιοφωνικὸς ἱστός, ὁ ὁποῖος ἐξαποστέλλει τὰς διαταγὰς τοῦ Φράνκο εἰς τὰς φάλαγγας ποὺ βαδίζουν μέσα εἰς τὴν σκόνην, εἰς τὴν μοῖραν ποὺ περιπολεῖ κατὰ μῆκος τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ.

Τὸ ἐπιτελεῖον τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο δὲν εἶνε πολυάριθμον. Ὅλοι των ἐργάζονται νυχθημερόν. Κάποια φορὰ ἡ σιγὴ τοῦ μεγάρου διακόπτεται ἀπὸ θορυβώδεις βηματισμούς. Ἀπὸ ὅλα τὰ πατώματα κατεβαίνουν πρὸς τὸν κῆπον στρατιῶται καὶ ἀξιωματικοί. Πρόκειται νὰ ὁμιλήσῃ πρὸς τὸν κόσμον ὁ στρατηγὸς Φράνκο, πρὸ τοῦ μικροφώνου καὶ εἶνε εὐκαιρία νὰ τὸν ἰδοῦν καὶ νὰ τὸν ἐπευφημήσουν. Ἐπὶ τέλους φθάνει πρὸ τῶν μηχανημάτων. Μικροκαμωμένος, μὲ ἐκπληκτικὰ νεανικὸν πρόσωπον, φέρει ὡς μόνον διακριτικὸν τὴν κυανῆν μεταξωτὴν ζώνην τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου. Σὰν στενοχωρημένος ἀπὸ τὰς ἐπευφημίας, μὲ τὰς ὁποίας τὸν ὑποδέχονται, κατεβαίνει μὲ χαμηλωμένα τὰ μάτια. Ξαναβρίσκει τὸν ἑαυτόν του καὶ τὴν ἐπιβλητικότητά του προκειμένου νὰ ἐξηγήσῃ ἐνώπιον ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου, τὸ περιεχόμενον τοῦ κινήματος, τοῦ ὁποίου ὑπῆρξεν ὁ ἐμπνευστής.

—Ἡ ἐθνικὴ ἱσπανικὴ ἐπανάστασις, λέγει, δὲν εἶνε κίνημα τάξεως, οὔτε κομματικὸν κίνημα. Εἶνε ἡ ἐξέγερσις ἑνὸς λαοῦ, ὁ ὁποῖος δὲν θέλει ν' ἀποθάνῃ στραγγαλισμένος ἀπὸ τὸν βάρβαρον ρωσικὸν κομμουνισμόν, ὅστις συμμαχήσας μὲ ἐγκληματίας κυβερνήτας, ἔμελλε νὰ καταστρέψῃ τὰ θεμέλια τοῦ πολιτισμοῦ μας καὶ προητοίμαζε τὴν ἔφοδον τῶν ἐρυθρῶν ὀρδῶν.

Οὔτε σύνταγμα, οὔτε νόμοι, οὔτε ἀρχαὶ δικαίου διετηροῦντο ἐν ἰσχύϊ εἰς τὴν χώραν μας. Μία κυβέρνησις, συνδεδεμένη μὲ τὰς μυστικὰς δυνάμεις τῆς ἐπαναστάσεως, ὑπείκουσα ἄνευ ἐνδοιασμῶν εἰς τὰς διαταγάς της, προπαρεσκεύαζε τὸν δρόμον δι' ἐξοντώσεως μὲ ὅλα τὰ μέσα τῶν ἐμποδίων, τὰ ὁποῖα ἐνεφανίζοντο.

Ἡ πειθαρχία τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ στόλου εἶχεν ὑποσκαφῆ ὑπ' αὐτῶν τούτων τῶν ὑπουργῶν. Χιλιάδες Ἱσπανῶν ἦσαν φυλακισμένοι· τὰ χωρία καὶ αἱ πόλεις εἶχον ἀφεθῆ εἰς τὴν διάθεσιν ἐγκληματικῶν ἐπιτροπῶν· τὰ σχολεῖα εἶχον μετατραπῆ εἰς ἑστίας προπαγάνδας ἀποκρουστικῶν διαστροφῶν· ἐργαζόμεναι τάξεις κατεδιώκοντο καὶ ἐνσωματοῦντο ὑπὸ τῶν κυβερνώντων εἰς τὰ ἐπαναστατικὰ συνδικᾶτα, τὰ ὁποῖα τοὺς ὤθουν εἰς τὴν ἀγριωτέραν πάλην τῶν τάξεων.

Αὐτὴ ἦτο ἡ κατάστασις τῆς Ἱσπανίας. Ἐκπληροῦντες καθῆκον συνεσωματώσαμεν τὰς ἐθνικὰς δυνάμεις καὶ ὅταν ἐπέκειτο πλέον ἡ καταστροφή, ὅταν ἀπεδείχθη ὅτι εἶνε ἀδύνατον πλέον διὰ πατριωτικῶν καὶ νομίμων μέσων νὰ σωθῇ ἡ ζωὴ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ πρὸ τῆς καταστροφῆς του, ἐρρίψαμεν τὸ σύνθημα τῆς ἁγίας ἐπαναστάσεως, τοῦ ἱσπανισμοῦ τῆς ὑπερασπίσεως ἑνὸς πολιτισμοῦ, ὁ ὁποῖος ἐκινδύνευε νὰ ἐξαφανισθῇ.

Ἐξαπατοῦν τὸν κόσμον ὅταν τοῦ παρουσιάζουν τὸ κίνημά μας ὑπὸ ἄλλην ὄψιν. Τὰ συμφέροντα τῶν ἐργαζομένων τάξεων, ὄχι μόνον δὲν διατρέχουν κανένα κίνδυνον, ἀλλὰ ἀπ' ἐναντίας ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ ὑλικῶς δυνατοῦ θὰ καταβάλωμεν κάθε προσπάθειαν νὰ προωθήσωμεν τὴν κοινωνικὴν καὶ οἰκονομικὴν πρόοδον τῶν ἐργατικῶν καὶ μέσων τάξεων ἐντὸς μιᾶς μεγάλης καὶ ἀδελφωμένης Ἱσπανίας.

Εἰς τὰς γραμμάς μας πολεμοῦν ὅλοι οἱ Ἱσπανοὶ τῆς τάξεως καὶ ἡ πειθαρχία τῶν στρατευμάτων μας, ἡ εἰρήνη τῆς ὑπαίθρου καὶ τῶν πόλεων μαρτυρεῖ ἐπαρκῶς ποῖαι εἶνε αἱ μέθοδοί μας καὶ ὁ προσανατολισμός μας. Ἡ ἀναρχία καὶ ἡ ἀπειθαρχία τῶν ἐρυθρῶν ὀρδῶν, οἱ ἐμπρησμοὶ καὶ αἱ καταστροφαὶ ἐκκλησιῶν, τὰ «λαϊκὰ δικαστήρια», τὰ ὁποῖα ἔχουν σχηματισθῆ εἰς τὴν Μαδρίτην ἀπὸ διαφόρους ἐξ ἐπαγγέλματος ἐγκληματίας καὶ τουφεκίζουν εἰρηνικοὺς πολίτας, μαρτυροῦν ἐπαρκῶς τί καταπολεμεῖ τὸ κίνημά μας.

Μὲ κάθε παρερχομένην ἡμέραν, ἡ προέλασίς μας κάμνει δυσχερεστέραν τὴν θέσιν τῶν ἐρυθρῶν καὶ εὐνοϊκωτέραν τὴν ἰδικήν μας. Αἱ νῖκαι μας εἶνε τόσον μεγάλαι καὶ τόσον ἀλλεπάλληλοι, ὥστε τὸ ἠθικὸν τῶν ἐρυθρῶν εὑρίσκεται εἰς ἀθλίαν κατάστασιν. Ὁ ὑλισμὸς τῆς Μόσχας καὶ τῶν συμμάχων της τοῦ Λαϊκοῦ Μετώπου θὰ νικηθῇ ἀπὸ τὴν ἰδεαλιστικὴν φλόγα ἑνὸς λαοῦ, ὁ ὁποῖος δὲν ἀπελπίζεται διὰ τὴν ἱστορίαν του...

M. BROMBERGER

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΕΡΙΟΦΩΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΠΟΛΕΩΝ

Ἀποτελέσματα τῶν δοκιμῶν τῆς θερμαντικῆς δυνάμεως τοῦ ἀεριόφωτος, τῶν γενομένων ἐν τοῖς ἐπισήμοις ἐργαστηρίοις ἀπὸ τῆς 7ης μέχρι τῆς 12ης Σεπτεμβρίου 1936.

Ἐπίσημος θερμαντικὴ δύναμις 4800 θερμίδες.

Τὴν 7 Σεπτεμβρίου	θερμ.	4908
» 8	»	4872
» 9	»	4894
» 10	»	4894
» 11	»	4853
» 12	»	4881

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ὑπηρεσίας Κρατικῶν Προμηθειῶν ἀνακοινοῖ, ὅτι τὴν 25ην Σεπτεμβρίου, ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινήν, γενήσεται δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν προμήθειαν 25.500 μέτρων συρματοσχοίνου Ὑπουργείου Ναυτικῶν.

Ὅροι κλπ. εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Υ. Κ. Π.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12ῃ Σεπτεμβρίου 1936.

Ὁ Πρόεδρος
Α. ΑΡΓΥΡΟΣ

Ὁ Γραμματεὺς
Α. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ

Ἐκυκλοφόρησε τὸ 75ον τεῦχος τοῦ Περιοδικοῦ
«ΔΙΑΒΑΣΕ ΜΕ»
μὲ τὸ ἀριστούργημα τοῦ Γ. ΟΝΕ
"ΣΤΟ ΒΑΘΟΣ ΤΗΣ ΑΒΥΣΣΟΥ,,
ΑΙΣΘΗΜΑ - ΓΟΗΤΕΙΑ - ΠΛΟΚΗ

ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΩΔΕΙΟΝ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: Β. ΦΡΗΜΑΝ
Αἱ ἐγγραφαὶ διὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1936—1937 τοῦ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΩΔΕΙΟΥ τοῦ Μουσικοῦ Λυκείου Ἀθηνῶν, τῆς ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΙΑΝΟΥ καὶ τῶν Παραρτημάτων ἤρχισαν ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου καὶ συνεχίζονται. Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην εἰς τὰ Γραφεῖα, Ἑρμοῦ 57 καὶ Τήνου 10 α.
Ἡ κ. ΑΝΝΑ ΛΟΥΚΑΣΙΕΒΙΤΣ - ΣΑΡΑΝΤΙΔΟΥ, Πρωταγωνίστρια τῆς Κρατικῆς Ὄπερας τῆς Ρωσίας καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Μελοδράματος, διωρίσθη Καθηγήτρια τῆς Μονῳδίας εἰς τὸ Μουσικὸν Λύκειον τῶν Ἀθηνῶν καὶ ἀρχίζει τὰς παραδόσεις της ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου.
Ὁ ἐκ Ρωσίας Ἕλλην συνθέτης κ. Ἀριστοτέλης Κουντούρωφ, Α' Βραβεῖον τοῦ Κρατικοῦ Ὠδείου τῆς Μόσχας καὶ Βραβεῖον τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, διωρίσθη Καθηγητὴς τῶν ἀνωτέρων θεωρητικῶν Μαθημάτων εἰς τὸ Μουσικὸν Λύκειον Ἀθηνῶν. «ΔΙΤΣ»

Ravi Shaving
Ravi Shaving Cream
Ravi Soap
Ravi
λεπὶς - Σάπων - Κρέμα
"Ραβί"
σᾶς δίδουν τὸ ἰδεῶδες ξύρισμα

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΣΠΟΥΔΑΙ
ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ
ΤΜΗΜΑΤΑ ΜΟΝΟΤΑΞΙΑ. ΕΞΑΜΗΝΑ — ΤΡΙΜΗΝΑ (ἀτομικά). Τελεία ἐκμάθησις τῆς ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ θεωρητικῶς καὶ πρακτικῶς. Ἐφαρμογαὶ πρωτοτύπου ΠΡΑΚΤΙΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ Διδασκαλία ὅλων τῶν νεωτέρων λογιστικῶν συστημάτων ὡς καὶ τοῦ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ. (Τὸ Σύστημα Ἀποτελεσμάτων — Resultaten - System — ἐνεκρίθη παρὰ τοῦ Verein τῶν Λογιστῶν τῆς Βιέννης, ἔτυχε δὲ καὶ διπλώματος εὑρεσιτεχνίας παρὰ τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας (ἀριθ. διπλ. 5957). Ἡ ἐπινόησις τοῦ συστήματος τούτου ὀφείλεται εἰς τὸν καθηγητὴν κ. Δ. ΔΑΝΑΛΗΝ, ὅστις καὶ προσωπικῶς διδάσκει τοῦτο. Τὸ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ θεωρεῖται ὡς τὸ τελειότερον τῶν λογιστικῶν συστημάτων, ἤρχισε δὲ ἐφαρμοζόμενον εἰς πολλὰς ἐπιχειρήσεις ἐν Ἑλλάδι καὶ συνεπῶς ὁ ἀγνοῶν τοῦτο δὲν δύναται νὰ θεωρῆται λογιστής).
Ἐγγραφαὶ καὶ πληροφορίαι: 10—1 π.μ. καὶ 4—9 μ.μ.
ΣΧΟΛΗ RESULTATEN
5β ΟΔΟΣ ΦΕΙΔΙΟΥ ἀριθ. 5β
Σημ.—Ὅσοι θέλετε νὰ σπουδάσητε πραγματικῶς τὴν Λογιστικὴν φοιτήσατε εἰς τὴν Σχολὴν Resultaten (ὁδὸς Φειδίου ἀριθ. 5β). Τονίζομεν ὅτι διδάσκει ὁ κ. Δ. Δανάλης καθηγητὴς Ἐμπορικῶν καὶ Πρόεδρος τοῦ Λογιστικοῦ Συλλόγου.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΝ
Δ. Ν. ΜΑΚΡΗ
Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ ἐν τῇ ὁδῷ Ἱπποκράτους ἀρ. 5 παρὰ τὴν Ἐθνικὴν Βιβλιοθήκην. (Ἀριθμ. Τηλεφ. 24-734)

ΛΑΪΚΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΗ Λδ
1839
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΑ
Ὁδὸς Πεσματζόγλου 12-18

ANGLO - EGYPTIAN MAIL LINE
ἀ/π ΚΑΙΡΟ ΣΙΤΥ
διὰ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ 16 Σεπτεμβρίου 2 μ. μ.
δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ: 25 Σεπτεμβρίου 2 μ. μ.
ἀ/π ΒΕΛΟΣ
ΔΙΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ καὶ ΠΟΡΤ-ΣΑΪΔ ἑκάστην Δευτέραν 2 μ. μ.
Δι' ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα ἀπευθυντέον
Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΝ
Μέγαρον Βάτη — Πειραιᾶ. Τηλέφ. 43-027 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Πρακτορεῖα Ταξιδίων.

Ἡ ἐκπαιδευτικὴ μεταρρύθμισις καὶ ὁ κομμουνισμὸς

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

γραμμὴ τῆς θεωρητικῆς καὶ τῆς πρακτικῆς δράσης τοῦ σωματείου δὲν εἶχε βγῆ ὡς τώρα ἀπὸ τὸ πλαίσιο τοῦ ἀστικοῦ ἐθνισμοῦ». Ἐνῷ τώρα ἡ νέα κατεύθυνση αὐτοχαρακτηρίζεται «σοσιαλιστική» — δὲν πρόκειται λοιπὸν ἀκόμη οὔτε καὶ τότε γιὰ κομμουνισμό. Ὁ κ. Γληνὸς συνεχίζει ἔξω ἀπὸ τὸ κράτος τὴ δράση του καὶ τὴν ἐξέλιξή του, ἐνῷ μέσα στὸ κράτος συνεχίζεται καὶ συμπληρώνεται ἡ ἐκπαιδευτικὴ μεταρρύθμιση μὲ τὸ ἴδιο πνεῦμα καὶ ἀπάνω στὶς ἴδιες ἀρχὲς ποὺ εἶχε ἀκολουθήσει ὡς τότε. Γιατὶ βέβαια οὔτε στὰ νομοθετήματα τοῦ κ. Γόντικα, οὔτε στὸ νέο πρόγραμμα τῶν γυμνασίων ἢ στὰ πρακτικὰ τοῦ Ἀνωτάτου Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου κρύβεται ὁ κομμουνισμὸς τῶν κατηγόρων. Ἐκτὸς ἂν τὸν ἀναζητήσωμε στὴν ἄλλη νομοθετικὴ ἐργασία τοῦ κ. Παπανδρέου, ὅπως π. χ. στὸ νόμο ποὺ ἐμπόδισε ἕνα πλῆθος παιδιὰ τοῦ δημοτικοῦ νὰ φοιτοῦν σὲ ξένα σχολεῖα, ἢ μέσα στὰ νέα σχολικὰ κτίρια ποὺ ἔβγαλαν τόσα Ἑλληνόπουλα ἀπὸ τὶς τρῶγλες. Ὅσο γιὰ τὴ σχέση τοῦ κ. Γληνοῦ καὶ μὲ τὴ νέα αὐτὴ ἐργασία φτάνει ν' ἀναφέρω ὅτι αὐτὸς στὰ 1929 πολέμησε φανατικώτερα ἀπὸ κάθε ἄλλον τὰ νομοσχέδια τοῦ κ. Γόντικα. Τὰ πολέμησε, ἂν καὶ ἡ σπουδαιότατη αὐτὴ ὀργανωτικὴ ἐργασία συνεχίζει καὶ συμπληρώνει τὸ ἐκπαιδευτικὸ ἔργο ποὺ εἶχε γίνει ὡς τότε στὸ κράτος, καὶ μάλιστα τὰ νομοσχέδια τοῦ 1913.

Αὐτὰ εἶνε τὰ πράγματα σχετικὰ μὲ τὴν ἐκπαιδευτικὴ μεταρρύθμιση. Δὲν θέλω νὰ εἰπῶ ὅτι στὸ μεταρρυθμιστικὸ ἔργο δὲν ἔγιναν λάθη. Μπορεῖ μάλιστα νὰ ἔγιναν καὶ λάθη μεγάλα. Ἕνα ὅμως εἶνε ἀπολύτως βέβαιο: ὅτι ὅλη αὐτὴ ἡ ἐργασία ὄχι μόνο δὲν ἔχει καμμιὰ σχέση μὲ τὸν κομμουνισμό, ἀλλὰ εἶνε καὶ ἐργασία βαθύτατα ἐθνική. Δὲν ἰσχυρίζομαι βέβαια ὅτι δὲν εἶνε καὶ δάσκαλοι κομμουνισταί. Κομμουνισταὶ θὰ ὑπάρχουν καὶ στὴν ἐκπαίδευση ὅπως καὶ σὲ ὅλους σχεδὸν τοὺς ὑπαλληλικοὺς κλάδους, ἀλλοῦ περισσότεροι καὶ ἀλλοῦ λιγώτεροι. Τὸ νὰ ταυτίζεται ὅμως ὁ κομμουνισμὸς μὲ τὸν ἐκπαιδευτικὸ δημοτικισμὸ καὶ νὰ χαρακτηρίζεται κομμουνιστὴς κάθε δημοτικιστὴς δάσκαλος, αὐτὸ δὲν εἶνε μόνον ἀσύστατο, ἀλλὰ θὰ ἐσήμαινε καὶ τὴν ὁριστικὴ καταδίκη τῆς ἑλληνικῆς παιδείας, ἂν ἦταν δυνατὸν νὰ ἐπικρατήσῃ καὶ στὴν πολιτεία ἡ ἀντίληψη αὐτή. Σὲ τέτοια περίπτωση θὰ ἔπρεπε νὰ καταργηθῇ ὅλη σχεδὸν ἡ δημοτικὴ καὶ ἡ μισὴ μέση ἐκπαίδευση, ἀφοῦ τὰ τέσσερα πέμπτα ἀπὸ τοὺς δημοδιδασκάλους καὶ οἱ μισοὶ ἀπὸ τὸ προσωπικὸ τῶν γυμνασίων, εἶνε δημοτικισταί. Μὰ εἶνε καὶ κάτι ἄλλο πολὺ βαθύτερο ἀκόμη: Ὅταν ταυτίζωμε τὸ δημοτικισμὸ μὲ τὸν κομμουνισμό, ἀφαιροῦμε τὴ μόνη βάση ὅπου μπορεῖ νὰ στηθῇ ἕνα σύγχρονο, ἀληθινὰ ἑλληνικὸ καὶ δυναμογόνο σχολεῖο.

Α. Π. ΔΕΛΜΟΥΖΟΣ
Καθηγητὴς Πανεπιστημίου

Ἡ κατάστασις εἰς τὴν Κίναν

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Διὰ νὰ ἀντιταχθῇ εἰς τὴν ἐξέγερσιν τοῦ Νότου ὁ Τσάνγκ-Κάϊ-Σὲκ, συνεκέντρωσε στρατὸν ἐκ 300.000 ἀνδρῶν, ἀλλ' ἀπέφυγε νὰ τὸν ρίψῃ ἀμέσως εἰς στρατιωτικὰς ἐπιχειρήσεις. Ἐπροτίμησε νὰ καταφύγῃ εἰς τὴν κινεζικὴν μέθοδον τῶν διαπραγματεύσεων καὶ τῆς διαφθορᾶς. Τὴν 10ην παρελθόντος Ἰουλίου συνεκάλεσεν εἰς τὸ Νανκὶν τὴν ὁλομέλειαν τῆς κεντρικῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἄλλοτε ἐθνικοῦ ἀντιϊαπωνικοῦ κόμματος Κουομιντάγκ, ἡ ὁποία ἐξέδωκεν ἀνακοινωθέν, δι' οὗ ἐνέκρινε τὴν ὑπ' αὐτοῦ ἀκολουθουμένην πολιτικήν. Παραλλήλως πράκτορές του εἰργάζοντο δραστηρίως εἰς τὴν Καντῶνα διὰ νὰ ἐπηρεάσουν εὐνοϊκῶς τοὺς ὑπαλλήλους, τὸν στρατόν, τὸν στόλον καὶ τὴν ἀεροπορίαν. Τὰ ἀποτελέσματα δὲν ἤργησαν νὰ ἀναφανοῦν, ὑπῆρξαν δὲ ἀνώτερα τῶν προσδοκιῶν. Πρῶτος ὁ στόλος ἐγκατέλειψε τὰς θέσεις του καὶ ἐτέθη εἰς τὴν διάθεσιν τῆς κυβερνήσεως τοῦ Νανκίν. Κατόπιν ἦλθεν ἡ σειρὰ τῆς ἀεροπορίας. Ὁ ἀρχιστράτηγος τῶν Καντωνέζων, ἀπελπισθείς, ἔφυγεν εἰς τὸ Χὸνγκ-Κὸνγκ, ἀλλ' ὄχι μὲ κενὰς τὰς χεῖρας, καθὼς λέγεται. Τὴν 23 Ἰουλίου ἀφίκετο εἰς τὴν Καντῶνα νέος κυβερνήτης, διορισθεὶς ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τοῦ Νανκίν. Ἡ χωριστικὴ τάσις τῆς Καντῶνος συνετρίβη. Διὰ πρώτην φορὰν ἀπὸ τῆς ὑπάρξεώς της ἡ κυβέρνησις τοῦ Νανκὶν ἔθεσε χεῖρα ἐπὶ τῆς διοικήσεως τῆς μεγάλης πόλεως τοῦ Νότου.

Ἀλλὰ δὲν συνέβη τὸ ἴδιον καὶ μὲ τὴν ἐπαρχίαν τοῦ Κουάνγκ-Σί, ὅπου οἱ δύο στρατηγοὶ Λὴ-Τσοὺνγκ-Γὲν καὶ Πάϊ-Τσοὺνγκ-Τσῆ, καίτοι ἀπολέσαντες τὴν στρατιωτικήν, ἠθικὴν καὶ οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῆς Καντῶνος, ἠρνήθησαν νὰ ὑποταχθοῦν καὶ συνεχίζουν τὴν ἀντίστασιν. Ἐν ἀρχῇ τοῦ μηνὸς Αὐγούστου, ὁ Τσάνγκ-Κάϊ-Σέκ, τοῖς ἀπηύθυνε τελεσίγραφα ἐπὶ τελεσιγράφων, ἀλλὰ ἄνευ ἀποτελέσματος. Αἱ ἐχθροπραξίαι ἐξακολουθοῦν καὶ δὲν εἶνε ὀλιγώτερον αἱματηραὶ ἀπὸ τὰς ἱσπανικὰς ἐχθροπραξίας. Καὶ εἰς τὴν Κίναν ὡς γνωστόν, ἡ ἀνθρωπίνη ζωὴ δὲν ἔχει καμμίαν ἀπολύτως ἀξίαν.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Τὸ Ὕπατον Συμβούλιον τοῦ ἐν Ἑλλάδι Ἐλευθεροτεκτονισμοῦ συνελθὸν ἐκτάκτως ἐπὶ τῇ ἀγγελίᾳ τοῦ θανάτου τοῦ

ΡΑΦΑΗΛ ΡΩΣΣΗ

ἐπιλέκτου μέλους αὐτοῦ, ψηφίζει:

Νὰ παρακολουθήσωσι πάντα τὰ μέλη τὴν κηδείαν τοῦ μεταστάντος.

Νὰ τηρηθῇ τρίμηνον πένθος εἰς μνήμην αὐτοῦ παρὰ πάντων τῶν ὑπ' αὐτὸ Ἐργαστηρίων.

Νὰ διατεθῶσι δρχ. 2000 εἰς μνήμην αὐτοῦ ὑπὲρ τῶν νυκτερινῶν Σχολῶν τῶν Στοῶν «Φοῖνιξ» καὶ «Μέλης».

Νὰ ἐκφρασθῶσι τὰ συλλυπητήρια τοῦ Συμβουλίου εἰς τὴν οἰκογένειαν αὐτοῦ.

Ἀθῆναι τῇ 14 Σεπτεμβρίου 1936
Ὁ Πρόεδρος Δ. Βαφιόπουλος.
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς Ἐμ. Βαλέτας.

Κωνστ. καὶ Ἰωάν. ΤΣΙΜΗΝΑΚΗ Νευρολόγοι — Ψυχίατροι. Δέχονται 10—12 π. μ. καὶ 4—6 μ. μ. πλὴν τῶν Κυριακῶν καὶ ἑορτῶν. Ὁδὸς Πειραιῶς 25.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Η ΥΠΟΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΣΗΜΑΙΑΣ ΕΙΣ ΠΟΛΛΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΦΟΡΤΗΓΩΝ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Ρεδιάδης προέβη εἰς τὰς κάτωθι δηλώσεις σχετικῶς πρὸς τὴν ἀθρόαν ὑποστολὴν τῆς ἑλληνικῆς σημαίας εἰς τὰ φορτηγὰ ἀτμόπλοια καὶ τὴν προτίμησιν ξένων σημαιῶν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐφοπλιστῶν:

«Τραγικὰ δύναμαι νὰ εἴπω καὶ ἀδικαιολογήτως ἀπαισιόδοξα ἀνεγράφησαν ἐν τῷ τύπῳ τὰ περὶ ἀλλαγῆς τῆς ἑλληνικῆς σημαίας ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐφοπλιστῶν.

»Τὸ ζήτημα δὲν εἶνε νέον ἀλλὰ χρονολογεῖται ἀπὸ σειρᾶς ἐτῶν, εἰς τρόπον ὥστε κατὰ τὸ 1933 εὑρίσκοντο, ὑπὸ ξένην σημαίαν, ἰδίως ἀγγλικὴν ἀλλὰ καὶ ρουμανικὴν καὶ αἰγυπτιακήν, 38 ἀτμόπλοια, ὁλικῆς χωρητικότητος 151 χιλ. τόννων περίπου. Κατὰ τὸ 1934 Ἕλληνες ἐφοπλισταὶ ἐπροτίμησαν τὴν παναμαϊκὴν σημαίαν, ὥστε ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν νὰ φθάσῃ τὰ 12 ἀτμόπλοια. Ὅτε ὅμως ἐπείσθησαν ὅτι δὲν συνέφερεν ἡ παναμαϊκή, ἕνεκα λόγων ἀφορώντων τὴν τοπικὴν ἐκεῖ προστασίαν, ἐγκατέλειψαν καὶ ταύτην καὶ οὕτω ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑπὸ ξένην σημαίαν Ἑλληνικῶν ἀτμοπλοίων περιωρίσθη σημαντικώτατα ὥστε κατὰ μὲν τὸ 1934 ταῦτα ἀνήρχοντο εἰς 30 ἀμόπλοια, ὁλικῆς χωρητικότητος 98.126 τόννων, κατὰ δὲ τὸ 1935 εἰς 32 ἀτμόπλοια ὁλικῆς χωρητικότητος 88.053 τόννων.

»Ἑπομένως δὲν εἶνε περίεργον τὸ ὅτι τὰ ὑπὸ ξένην σημαίαν πλοῖα ἔφθασαν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος τὰ 41. Θὰ ἔπρεπε δὲ νομίζω νὰ μὴ ἀναγράφωνται τόσον ἐπιπολαίως τοιαῦται πληροφορίαι, αἱ ὁποῖαι ἐκτὸς τοῦ ἀνακριβοῦς αὐτῶν, κλονίζουν τὴν πρὸς τὴν ναυτιλίαν μας ὀφειλομένην ἐμπιστοσύνην καὶ δημιουργοῦσι ἐκ τοῦ μηδενὸς ἀτμόσφαιραν θίγουσαν καιρίως αὐτὴν ταύτην τὴν ὑπόστασιν μιᾶς τῶν κυριωτέρων πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν τῆς χώρας.

»Εἶνε ζήτημα ἐὰν τὰ ἐσχάτως ὑψώσαντα ξένην σημαίαν πλοῖα ὑπερβαίνουσι τὰ 10 καὶ ταῦτα οὐχὶ διὰ μεταλλαγῆς τῆς Ἑλληνικῆς, ἀλλὰ διὰ τῆς ἀγορᾶς πλοίων τελούντων ὑπὸ τὴν Ἀγγλικήν.

»Εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἐν τινι μέτρῳ αἱ συνθῆκαι ὑφ' ἃς ἐργάζονται τὰ ὑπὸ ἀγγλικὴν ἰδίως σημαίαν ἀτμόπλοια εἶνε οὐσιωδῶς καλύτεραι ἀπὸ ἐκείνας τῶν ὑπὸ ἑλληνικὴν ἐὰν λάβῃ τις ὑπ' ὄψιν ἰδίως τὴν ἀπὸ τινων ἐτῶν χορηγουμένην ἐκ 2—3 ½ χιλιάδων λιρῶν δι' ἕκαστον ἀτμόπλοιον ἐτησίαν ἐπιχορήγησιν, ὡς ἐπίσης καὶ τοὺς ἀπαλλακτικοὺς ὅρους τῶν ἀγγλικῶν πλοίων δι' ἀτυχήματα καὶ ἀσθενείας πληρωμάτων.

»Δυστυχῶς ὅμως τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος, τοὐλάχιστον ἐπὶ τοῦ παρόντος ἢ εἰς τὸ ἐγγὺς μέλλον δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἐπιχορηγήσῃ τὴν φορτηγὸν ναυτιλίαν, ἔχει ὅμως ὑποχρέωσιν νὰ προστατεύσῃ καθ' οἱονδήποτε τρόπον αὐτήν.

»Ὁλόκληρον τὴν πρὸς τοῦτο προσπάθειάν μου κατέβαλα ἀφ' ἧς ἀνέλαβα τὸ Ὑφυπουργεῖον Ναυτιλίας καὶ κυρίως ἵνα ἐπιτύχω τὴν ἐξομάλυνσιν τῶν μεταξὺ ἐφοπλιστῶν καὶ ναυτεργατῶν σχέσεων ἐν συνδυασμῷ καὶ πρὸς τὴν προστασίαν τῆς ναυτεργατικῆς τάξεως.

»Συνεχεῖς συσκέψεις τῶν δύο τούτων παραγόντων μὲ τὴν παρέμβασιν τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου σχεδὸν ἔχουν καταλήξει εἰς θετικὰ ἀποτελέσματα πρέπει δὲ νὰ τονισθῇ ὅτι ὅταν κανονισθῇ τὸ μισθολόγιον καὶ ὁ τρόπος τῆς τροφοδοσίας τῶν πληρωμάτων θὰ ἐκλείψῃ ὁ κυριώτερος λόγος τῶν ἀπὸ σειρᾶς ἐτῶν λαβουσῶν χώραν στάσεων εἰς τὰ πλοῖα. Ἐκ παραλλήλου τοποθετοῦνται λιμενάρχαι εἰς Κάρδιφ, Λονδῖνον καὶ Ἄμστερνταμ — Ρόττερνταμ πρὸς πρόληψιν τῶν διενέξεων».

ΗΡΧΙΣΕΝ Η ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΛΗΣΤΟΥ ΠΑΠΑΔΗΜΑ

Ἐνώπιον τοῦ Κακουργιοδικείου Πειραιῶς ἤρχισε τὴν πρωΐαν χθὲς ἡ δίκη τοῦ λῃστοῦ Εὐστ. Παπαδήμα κατηγορουμένου διὰ τὸν φόνον τοῦ ποιμένος Γεωργ. Καργιαμπᾶ, ἐτῶν 28, δι' ἀπόπειραν φόνου τοῦ ποιμένος Γ. Κρεκούζη καὶ διὰ σωρείαν ζωοκλοπῶν καὶ λῃστειῶν, τὰς ὁποίας διέπραξε εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς Ἀμφίσσης.

Κατὰ τὴν πρωϊνὴν συνεδρίασιν ἐξητάσθη ὁ Ἰω. Καργιαμπᾶς, ἐτῶν 75, πατὴρ τοῦ φονευθέντος ποιμένος, ὅστις κατέθεσε τὰ τῆς δράσεως τοῦ Παπαδήμα, ὅστις ἐπανειλημμένως εἶχε φυλακισθῆ καὶ ἐξορισθῆ δι' ἀξιοποίνους πράξεις. Στόχος τῶν ἐπιθέσεών του ἦσαν τὰ ποιμενοστάσια καὶ τὰ κτήματα τῆς οἰκογενείας Καργιαμπᾶ, ἡ ὁποία καὶ τὸν ἐμίσει.

Ὁ Παπαδήμας μετὰ τὴν τελευταίαν φυλάκισίν του καὶ τὴν ἐπακολουθήσασαν ἐξορίαν, ἐπιστρέψας εἰς τὴν ὕπαιθρον τῆς Ἀμφίσσης ἐτρομοκράτει τοὺς χωρικούς, προέβαινεν εἰς λεηλασίας καὶ λῃστείας, ἐν τέλει δὲ ἐφόνευσε τὸν Γ. Καργιαμπᾶν, ἀφοῦ προηγουμένως ἐξερρίζωσεν ἀπὸ τὰ κτήματά του 39 ἐλαιόδενδρα.

Ἐξητάσθησαν ἕτεροι ἓξ μάρτυρες καὶ ἡ δίκη διεκόπη διὰ σήμερον.

ΑΙ ΠΑΡΕΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑΙ ΔΥΣΧΕΡΕΙΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΞΑΓΩΓΑΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Χατζηκυριάκος ἀπηύθυνε ἐγκύκλιον πρὸς τὰ Ἐμπορικὰ καὶ Βιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια διὰ τῆς ὁποίας ζητεῖ νὰ τοῦ γνωρίσουν τὰς οὐσιαστικὰς καὶ τυπικὰς δυσχερείας, αἱ ὁποῖαι προβάλλονται διὰ τὴν ἐξαγωγὴν Ἑλληνικῶν προϊόντων.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΙΝ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΜΑΣ

Ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Μεταξᾶς ἐδέχθη χθὲς εἰς συνεργασίαν τὸν ὑφυπουργὸν τῆς Ἀεροπορίας κ. Πάσσαρην, ὅστις τὸν κατετόπισεν ἐφ' ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν ζητημάτων τῆς στρατιωτικῆς καὶ πολιτικῆς Ἀεροπορίας.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς συνέστησεν ὅπως ἐπισπευσθῇ ἡ μελέτη αὐτῶν καὶ ὑποδειχθοῦν τὰ προσήκοντα μέτρα ὥστε ν' ἀρχίσῃ ἡ ἐφαρμογὴ αὐτῶν.

Ο κ. ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΕΙΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Κυριακὸς ἀναχωρεῖ σήμερον τὴν ἑσπέραν συνοδευόμενος ὑπὸ ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τοῦ ὑπουργείου του εἰς Μακεδονίαν πρὸς ἐπιτόπιον ἐξέτασιν τῶν ἐκεῖ γεωργικῶν ζητημάτων.

Κηδεία

Τὸν ἀγαπητόν μας σύζυγον, πατέρα, ἀδελφὸν καὶ θεῖον

ΒΑΣΙΛ. Κ. ΣΠΗΛΙΩΤΟΠΟΥΛΟΝ

θανόντα, κηδεύομεν σήμερον τὴν 4.30 μ. μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγ. Νικολάου (Χαλανδρίου).

Παρακαλοῦμεν ὅθεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους, ὅπως, εὐαρεστούμενοι, συνοδεύσωσι τὴν ἐκφοράν.

Ἐν Χαλανδρίῳ τῇ 16 Σεπτεμβρίου 1936
Ἡ σύζυγος: Σοφία, Τὰ τέκνα: Μαρία, Ἀπόστολος, Γεώργιος, Νικηφόρος, Νικόλαος, Σπυρίδων. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.
(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλοῦν)

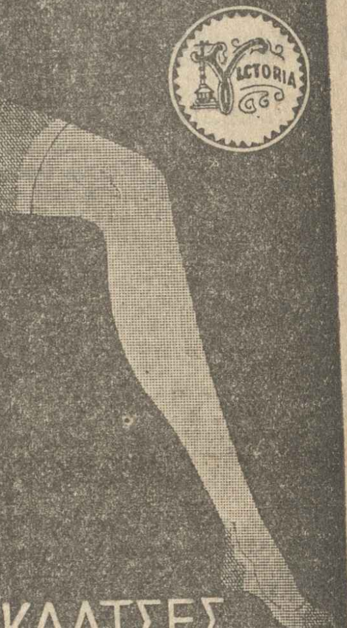
Κλινικὴ Κ. ΤΣΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, χειρουργοῦ. Φερρῶν 9. Τηλ. 80-035.

ΧΡ. Ν. ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Τῶν Ἀφροδισίων καὶ Δερματικῶν νοσημάτων. Ἐπὶ μακρὸν ἐν Παρισίοις ἐκπαιδευθείς
Δέχεται: Ὁδὸς Σατωβριάνδου 32. Ὧραι 12—1 καὶ 6—8. Τηλ. 24278

ΜΑΡΙΝΟΣ Γ. ΚΕΚΑΤΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Ἀφροδισιολόγος - Οὐρολόγος
Χαλκοκονδύλη 38 Τηλ. 23.700

ΣΩΚ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
Εἰδικὸς ἰατρός
Γυναικολογικῶν, Οὐροποιογεννητικῶν, Δερματικῶν Νοσημάτων
Σπουδάσας ἐπὶ μακρὸν ἐν Παρισίοις. Εἰδικὸν τμῆμα γυναικ. παθήσεων.
Δέχεται 9—1 π. μ. 4—8½ μ. μ. Ὁδὸς Ἁγίου Κωνσταντίνου καὶ Κουμουνδούρου 21. Ὁμόνοια.
Ἰδιαιτέρα αἴθουσα διὰ κυρίας

Κ. Α. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
Συφιλιδολόγος — Δερματολόγος. Μάγερ 23α—Τηλ. 25-532 9—2 5—8. Ἰδιαίτερον διαμέρισμα δι' ἕκαστον ἀσθενῆ.



ΑΠΟΔΩΣΑΤΕ ΕΙΣ ΤΑ ΔΟΝΤΙΑ ΣΑΣ ΤΗΝ ΦΥΣΙΚΗΝ ΤΩΝ ΛΕΥΚΟΤΗΤΑ
ΟΔΟΝΤΟΚΡΕΜΑ
KOLYNOS

Ὑπάρχει τώρα ἕνα νέον σύστημα διὰ νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὰ δόντια ἡ φυσικὴ τῶν λευκότης. Ἀρκεῖ νὰ ἐπιθέσετε ἐπὶ ξηρᾶς ψήκτρας μίαν μικρὰν ποσότητα ΚΟΛΥΝΟΣ. Ἀμέσως ἡ ΚΟΛΥΝΟΣ θὰ ἀφαιρέσῃ τὰς ἀηδεῖς κιτρίνας κηλῖδας καὶ θὰ καταστρέψῃ τὰ μικρόβια, τὰ ὁποῖα εἶναι ἡ αἰτία τῶν κηλίδων καὶ τῆς σήψεως. Ἐὰν ἐπιθυμεῖτε νὰ διατηρήσετε ὑγιᾶ δόντια, λευκὰ φυσικῶς καὶ νὰ λάμπουν ὅταν χαμογελᾶτε, χρησιμοποιεῖτε ΚΟΛΥΝΟΣ. Θὰ ἐκπλαγῆτε καὶ θὰ ἐνθουσιασθῆτε ἀπὸ τὸ ἀποτέλεσμα.
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ: ΜΩΡΙΣ ΦΑΡΑΤΖΗ ΣΚΟΥΛΕΝΙΟΥ 3 - ΑΘΗΝΑΙ

ΔΕΟ
Τονώσατε τὸν ὀργανισμόν σας μὲ τὰ καταπότια
LONGO

Παρασκευάζονται μὲ εἰδικοὺς ἀδένας καὶ δι' αὐτὸ τὰ ἀποτελέσματα εἶνε ἄμεσα καὶ ἡ εὐεξία καταφανής. Ἐγκεκριμένα ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Ὑγειονομικοῦ Συμβουλίου
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ: Α. Β. ΚΟΛΟΚΥΘΑΣ & Ι. Γ. ΒΑΓΕΝΑΣ ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 7 - ΤΗΛ. 23.450

Κρυολόγημα = πόνοι = πυρετοί
πάρτε ἀμέσως 1-2 δισκία
ΑΣΠΙΡΙΝΗ
BAYER

Κ. ΜΠΡΑΖΙΩΤΗΣ
Ἰατρὸς Δερματολόγος καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων. Βερανζέρου 47 (1ος ὄροφος). 9—12 καὶ 4—8. Τηλ. 28-692.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΦΙΝΟΣ
Ὑφηγητὴς τῆς Παιδιατρικῆς τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου
Λιοσίων 62 α'.
8—9.30 καὶ 4—6
Τηλέφ. 20-540

Λ. ΚΑΤΣΙΛΑΜΠΡΟΣ
Ὑφηγητὴς τῆς παθολογίας
ΣΤΗΘΙΚΑ — ΚΑΡΔΙΑΚΑ
Χαρ. Τρικούπη 55 (5—7 μ.μ.)
Τηλ. 31-539

5η ΠΡΩΙΝΗ

Ο κ. ΜΠΛΟΥΜ ΘΑ ΟΜΙΛΗΣΗ ΑΥΡΙΟΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΑΙ ΑΠΕΡΓΙΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΛΥΣΙΝ ΤΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον συνῆλθε σήμερον εἰς τὸ πρωθυπουργικὸν μέγαρον ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Μπλούμ. Ἀπεφασίσθη κατ' αὐτὸ ὅπως ὁ Πρωθυπουργὸς ἀναπτύξῃ τὴν ἑσπέραν τῆς Πέμπτης τὰς γνώμας του ἐπὶ τῶν προβλημάτων τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς. Ὁ κ. Μπλοὺμ θὰ ὁμιλήσῃ ἀπὸ ραδιοφώνου.

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐξήτασεν ἐπίσης τὴν κατάστασιν τῆς χώρας ἀπὸ οἰκονομικῆς, δημοσιονομικῆς καὶ κοινωνικῆς πλευρᾶς κυρίως, ὅσον ἀφορᾷ τὰ ζητήματα τῶν ἀπεργιῶν, τῆς ἀκριβείας τῆς ζωῆς καὶ τῆς οἰκονομικῆς ἀντοχῆς τῆς χώρας, ἥτις διεπιστώθη ἐκ τῆς ἱκανοποιητικῆς ἀποδόσεως τοῦ τελευταίως ἐκδοθέντος δανείου.

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐμελέτησεν ἐπίσης τὰ τεθέντα ὑπ' ὄψει του στοιχεῖα διὰ τὴν διοικητικὴν ἀναδιοργάνωσιν τῆς χώρας.

Μετὰ τὸ πέρας τοῦ συμβουλίου ὁ κ. Μπλοὺμ ἀνήγγειλεν, ὅτι ἡ κατάστασις βελτιοῦται γενικῶς καὶ ὅτι αἱ συνομιλίαι διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν συμφωνιῶν «Ματινιὸν» θὰ εὐοδωθοῦν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἀθην. Πρ.).— Τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν ἐργατῶν, οἱ ὁποῖοι εἶχον καταλάβει τὰ ἐργοστάσια ὑφαντουργίας ἔχει ἤδη ἐξέλθει ἀπὸ αὐτά, παραμένουν ὅμως εἰς τὰ ἐργοστάσια ὅμιλοι ἐργατῶν, οἱ ὁποῖοι ἀπαγορεύουν τὴν εἴσοδον εἰς τοὺς συντηρητικοὺς ἐργάτας τοὺς μὴ ἀνήκοντας εἰς τὴν γενικὴν ὁμοσπονδίαν.

Ἐπιβεβαιοῦται ἡ πληροφορία, ὅτι εἰς τὰ ἐργοστάσια τοῦ Ἐπινιὰλ θὰ ἐπαναληφθῇ ἡ ἐργασία αὔριον.

Οἱ κ. κ. Μπλοὺμ καὶ Σαλαγκρὼ συνεσκέφθησαν σήμερον ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἀπεργίας. Οὐδὲν ἀνεκοινώθη σχετικῶς, ἐκφράζονται ὅμως πάντοτε ἐλπίδες, ὅτι θὰ ἐπέλθῃ συνεννόησις μεταξὺ ἐργοδοτῶν καὶ ἐργατῶν καὶ εἰς τὴν Λίλλην, ὅπως ἐπῆλθεν εἰς Μασσαλίαν καὶ Ἐπινάλ.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἀθην. Πρ.).— Ἀναφορικῶς μὲ τὰ αἰτήματα τῆς Γενικῆς Ἐργατικῆς Ὁμοσπονδίας, οἱ ἐργοδόται παρατηροῦν, ὅτι τὰ περὶ μὴ τηρήσεως τῆς παλαιᾶς «συμφωνίας Ματινιὸν» εἶνε ἁπλᾶ προσχήματα διὰ νὰ καλύψουν τοὺς πολιτικοὺς σκοποὺς τῆς ἀπεργίας. Εἶχε σαφῶς καθορισθῆ, ὅτι ἐν περιπτώσει διαφωνίας ἐργατῶν καὶ ἐργοδοτῶν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ληφθεισῶν ἀποφάσεων, θὰ ἐζητεῖτο ἡ διαιτησία τοῦ Κράτους. Ἤδη, ὅμως, ἡ Γενικὴ Ἐργατικὴ Ὁμοσπονδία ἐκήρυξεν ἀπεργίαν, ὤθησεν εἰς κατάληψιν τῶν ἐργοστασίων, ἠμπόδισε τοὺς συντηρητικοὺς ἐργάτας νὰ συνεχίσουν ἐργαζόμενοι καὶ μόνον μετὰ τὴν προχθεσινὴν πρότασιν τοῦ κ. Μπλοὺμ εἰς Λίλλην γίνεται λόγος περὶ τῆς ὡς ἄνω διαιτησίας. Οἱ περισσότεροι ἐργοδόται θεωροῦν μειωτικὸν δι' ἑαυτοὺς νὰ ἀρχίσουν νέας συνεννοήσεις, ἐφ' ὅσον οἱ ἀπεργοὶ ἐργάται ἐξακολουθοῦν νὰ κατέχουν τὰ ἐργοστάσια.

ΤΑ ΝΟΜΟΘΕΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΠΡΟΣ ΕΞΥΓΙΑΝΣΙΝ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Συνῆλθε χθὲς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ τὸ Συμβούλιον τῆς Οἰκονομικῆς Ἀμύνης καὶ ἠσχολήθη μὲ διάφορα οἰκονομικῆς φύσεως ζητήματα.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἔσχε χθὲς τὴν πρωΐαν σχετικὴν συνεργασίαν μετὰ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κ. Τσουδεροῦ καὶ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, ὁ ὁποῖος ἔθεσεν ὑπ' ὄψει αὐτοῦ τὰ συμπεράσματα τῆς μέχρι τοῦδε μελέτης ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς χώρας καὶ τῶν ληπτέων ἐπ' αὐτῆς μέτρων.

Κατὰ τὰς πληροφορίας μας τὰ ληφθησόμενα διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἐξυγίανσιν μέτρα ἀναφέρονται τόσον εἰς τὴν πραγματοποίησιν οἰκονομιῶν ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ἐξόδων, ὅσον καὶ ἐπὶ τῶν δημοσίων ἐσόδων.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων νομοθετημάτων εἶνε καὶ ἡ παροχὴ γενικῆς ἐξουσιοδοτήσεως εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν οἰκονομικῶν, ὅπως προβαίνῃ εἰς τὴν κατάργησιν, σύμπτυξιν ἢ καὶ ἀνασύνθεσιν ὁλοκλήρων δημοσίων ὑπηρεσιῶν, καθὼς καὶ εἰς τὴν περικοπὴν καὶ διαρρύθμισιν συντάξεων καὶ ἀποδοχῶν.

Παραλλήλως συνίσταται ἰδιαίτερον γραφεῖον εἰς τὸ Γενικὸν Λογιστήριον, τὸ ὁποῖον θὰ ἀναλάβῃ τὴν τοποθέτησιν τῶν καθισταμένων, λόγῳ τῶν οἰκονομιῶν, ὑπεραρίθμων ὑπαλλήλων, εἰς ἄλλας δημοσίας θέσεις.

Ἡ παροχὴ τῆς γενικῆς αὐτῆς ἐξουσιοδοτήσεως περὶ ἐπιτεύξεως οἰκονομιῶν, ἐκρίθη ἀναγκαία διότι παρὰ τὰς συστάσεις τοῦ κ. Ζαβιτζιάνου, ὅπως ὑποδειχθοῦν οἰκονομίαι, ὡρισμένα ἐκ τῶν βασικῶν ὑπουργείων ἀπήντησαν, ὅτι ἀδυνατοῦν αὐτὰ νὰ ὑποδείξουν καὶ ἀφίνονται εἰς τὴν δικαίαν κρίσιν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν.

Ἐκτὸς τῶν μέτρων αὐτῶν ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν θὰ ἐφαρμόσῃ κατὰ τὴν κατάστρωσιν τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ νέαν κατάταξιν τῶν πιστώσεων, ὥστε νὰ περιλαμβάνωνται εἰς τὴν πρώτην κατηγορίαν μόνον τὰ πραγματικὰ ἔξοδα καὶ ἔσοδα, εἰς δὲ τὴν δευτέραν τὰ ἔκτακτα ἔξοδα, ἀντιμετωπιζόμενα δι' ἐκτάκτων μόνον ἐσόδων.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ μέτρα τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὰ ἔσοδα τοῦ προϋπολογισμοῦ πληροφορούμεθα, ὅτι σειρὰ νομοθετημάτων θὰ κυρώνῃ τὸ νομοσχέδιον περὶ φορολογίας τῶν Ἀνωνύμων ἑταιριῶν, τῆς ἐπιβολῆς φόρου ἐπὶ τῶν βιομηχανοστασίων, τὴν τροποποίησιν τοῦ φόρου ἐπιτηδεύματος ὡς πρὸς τὰς κατωτέρας κλάσεις, τὴν αὔξησιν τοῦ ποσοστοῦ τοῦ φόρου μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν, μόνον διὰ τὰς ἀποδοχὰς τὰς ἀνωτέρας τῶν 20.000 μηνιαίως κλπ. Τὰ νομοθετήματα ταῦτα, χωρὶς νὰ ἀπέχουν κατὰ βάσιν τοῦ ἤδη γνωστοῦ, ἐν τούτοις ἐπιφέρουν τροποποιήσεις εἰς ὡρισμένα ἄρθρα αὐτοῦ καὶ κυρίως τὰ ἀφορῶντα τὴν φορολογίαν τῶν οἰκοδομῶν, τῆς ὁποίας τὰ ποσοστὰ συντηρήσεως αὐξάνονται.

ΤΑ ΑΠΟΦΑΣΙΣΘΕΝΤΑ ΕΡΓΑ ΟΔΟΠΟΙΪΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ ΤΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

Εἰς μίαν τῶν τελευταίων συνεδριάσεων τοῦ Συμβουλίου τοῦ Ταμείου Μονίμων ὁδοστρωμάτων ἀπεφασίσθη ἡ ἐκτέλεσις ὁδοποιητικῶν ἔργων σημαντικῆς ἐκτάσεως.

Οὕτως, ἀπεφασίσθη ἡ ἀποπεράτωσις τῆς ὁδοῦ Ἀθηνῶν — Σουνίου διὰ τῆς ἐπιστρώσεως τοῦ τμήματος Κερατέας — Θορικοῦ καὶ τῆς κατασκευῆς τοῦ ἑτέρου τμήματος Θορικοῦ — Λαυρίου. Ἐπίσης, ἡ κατασκευὴ τῆς περιφερειακῆς λεωφόρου τῆς Καστέλλας, ἡ ὁποία θὰ ἄρχεται ἀπὸ τὴν πλατεῖαν Πασαλιμανίου τοῦ Πειραιῶς καὶ διὰ μέσου τῆς Καστέλλας θὰ καταλήγῃ εἰς τὸ Ν. Φάληρον. Καθ' ὑπόδειξιν τοῦ ὑπουργείου, πρὸ τῆς ἐπιστρώσεως θ' ἀνακαινισθῇ πλήρως ἡ διερχομένη ἐκεῖθεν τροχιοδρομικὴ γραμμή.

Τὸ Ταμεῖον θὰ προβῇ προσέτι εἰς τὸν ἐξωραϊσμὸν τῆς λεωφόρου Συγγροῦ διὰ τῆς ἐπιστρώσεως καὶ δενδροφυτεύσεως τῶν πεζοδρομίων της, ὡς καὶ τὴν εὐθυγράμμισιν τῆς λεωφόρου Κηφισιᾶς παρὰ τὸ Ἀμαρούσιον, οὕτως ὥστε τὰ αὐτοκίνητα Ἀθηνῶν — Κηφισιᾶς νὰ μὴ διέρχωνται ὑποχρεωτικῶς ἐξ Ἀμαρουσίου, ἀλλὰ νὰ κατευθύνωνται εἰς τὸ προάστιον δι' εὐθυγράμμου ὁδοῦ, συντομεύοντα τὴν ἀπόστασιν.

Πιστώσεις ἐνεκρίθησαν ἐπίσης διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς ὁδοῦ Ρούφ — Κοκκινιᾶς — Ἁγίου Γεωργίου Κερατσινίου, ὡς καὶ τῆς ὁδοῦ Ἀμαρουσίου —Μελισσίων.

Παραλλήλως, ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Δημοσίων ἔργων εἰσηγήθη τὴν κατασκευὴν κατὰ τὸ προσεχὲς ἔτος τῆς παραλιακῆς ὁδοῦ Βουλιαγμένης — Σουνίου, ὥστε νὰ ὑπάρχῃ δευτέρα λεωφόρος πρὸς τὸ Σούνιον, διερχομένη πλησίον τῆς θαλάσσης.

Τέλος, τὸ Ταμεῖον παρέλαβε τὴν μεταξὺ Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου γέφυραν τοῦ Κηφισοῦ, τὴν παρασυρθεῖσαν πρὸ διετίας ὑπὸ τῆς πλημμύρας, οὕτω δὲ ἀποκαθίσταται ἡ συγκοινωνία τῶν τροχιοδρόμων μεταξὺ τῶν δύο προαστίων. Ἐπίσης παρελήφθη καὶ τὸ νέον κρηπίδωμα μεταξὺ «Μπὰρ» καὶ «Τροκαντερὸ» τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου, εἰς τὸ ὁποῖον ἐπετράπη ἡ εἴσοδος τῶν λουομένων.

Ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἀνωτέρω ἔργων θὰ στοιχίσῃ περὶ τὰ 20 ἑκατομμύρια δραχμῶν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΑΠΕΘΑΝΕΝ Ο ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

ΑΙ ΑΠΟΝΕΜΗΘΗΣΟΜΕΝΑΙ ΤΙΜΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΕΚΡΟΝ

Χθὲς τὴν νύκτα ἀνηγγέλθη τηλεγραφικῶς ἐκ Βιέννης ὁ θάνατος τοῦ Ἀλεξάνδρου Ζαΐμη. Εὐθὺς ὡς ἐλήφθη ἡ εἴδησις ἐνταῦθα διεβιβάσθη τηλεγραφικῶς εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα εἰς Κέρκυραν, συγχρόνως δὲ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀπέστειλε τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

Ἑλληνικὴν Πρεσβείαν
Βιέννην,

Παρακαλῶ ἐκφράσατε ἐκ μέρους μου καὶ ἐκ μέρους Κυβερνήσεως εἰς κυρίαν Ζαΐμη βαθυτάτην θλῖψιν ἐπὶ ἀπωλείᾳ σεβαστοῦ συζύγου.

Ι. ΜΕΤΑΞΑΣ
Πρόεδρος Κυβερνήσεως

Ἡ κηδεία τοῦ ἐκλιπόντος ἀπεφασίσθη ὅπως γίνῃ ἐνταῦθα δημοσίᾳ δαπάνῃ, ἀπονεμηθοῦν δὲ εἰς τὸν νεκρὸν τιμαὶ Πρωθυπουργοῦ ἐν ἐνεργείᾳ.

Ὁ Ἀλέξανδρος Ζαΐμης, υἱὸς τοῦ Θρασυβούλου Ζαΐμη, διατελέσαντος ἐπανειλημμένως Πρωθυπουργοῦ τῆς Ἑλλάδος, ἐγεννήθη ἐν Ἀθήναις τῷ 1855. Ἐσπούδασε νομικὰ καὶ πολιτικὰς ἐπιστήμας ἐν Ἀθήναις, Λειψίᾳ, Βερολίνῳ, Αἰδελβέργῃ καὶ Παρισίοις, νεώτατος δὲ ἀνεμίχθη εἰς τὴν πολιτικὴν ἐκλεγεὶς βουλευτὴς μόλις 25ετής. Τῷ 1890 ἔγινεν ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης ἐπὶ Κυβερνήσεως Δηλιγιάννη. Πρωθυπουργὸς διετέλεσε τὸ πρῶτον τῷ 1897. Ἐχρημάτισεν ἐννεάκις Πρωθυπουργὸς εἰς κρισίμους διὰ τὴν χώραν περιστάσεις, Πρόεδρος τῆς Γερουσίας καὶ δὶς Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας. Ἐπίσης διετέλεσεν Ὕπατος Ἁρμοστὴς τῆς Κρήτης τῷ 1906 καὶ Διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἐχρησιμοποιήθη δὲ πολλάκις εἰς διαφόρους πολιτικὰς καὶ διπλωματικὰς ἀποστολάς.

ΑΙ ΠΑΡΟΧΑΙ ΑΝΑΡΡΩΤΙΚΩΝ ΑΔΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ

Πρὸς τὰς δημοσίας ἀρχὰς τοῦ κράτους κοινοποιεῖται ἐγκύκλιος τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, διὰ τῆς ὁποίας παρέχονται ὁδηγίαι περὶ τοῦ τρόπου τῆς παροχῆς ἀναρρωτικῶν ἀδειῶν εἰς τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους. Διὰ τῆς ἐγκυκλίου ταύτης ὁρίζεται ὅτι οἱ ὑπάλληλοι δικαιοῦνται ἀναρρωτικῆς ἀδείας μετ' ἀποδοχῶν ἐξ μηνῶν, ἥτις δύναται νὰ παραταθῇ ἐπὶ ἐξ εἰσέτι μῆνας ἄνευ ἀποδοχῶν. Εἰς τὸν ὑπάλληλον ὅστις ἔτυχε τῆς ἐτησίας ἀναρρωτικῆς ἀδείας δὲν δύναται νὰ χορηγηθῇ ἄλλη ἀναρρωτικὴ ἄδεια ἐντὸς τῆς αὐτῆς πενταετίας ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς ἀνωτέρω ἀδείας, εἰμὴ μόνον τρίμηνος τοιαύτη καὶ αὐτὴ μετὰ παρέλευσιν ἑνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς ἐτησίας ἀναρρωτικῆς ἀδείας. Πρὸς ὑπολογισμὸν τῆς ἀναρρωτικῆς ἀδείας δὲν εἶνε ἀπαραίτητον αὕτη νὰ ληφθῇ ἐν συνεχείᾳ, ἀλλὰ καὶ εἰς διάφορα χρονικὰ διαστήματα. Ἐφ' ὅσον ἡ ἀσθένεια τοῦ ὑπαλλήλου ἐξακολουθεῖ καὶ μετὰ τὴν λῆξιν τῆς ἐτησίας ἀδείας, ὁ ὑπάλληλος παραπέμπεται εἰς τὴν ἁρμοδίαν ἐπιτροπήν, ἥτις καὶ γνωματεύει ἐὰν δύναται νὰ συνεχίσῃ περαιτέρω ἐξασκῶν τὰ καθήκοντά του. Ὁ ὑπάλληλος δύναται νὰ ζητήσῃ νὰ παραπεμφθῇ εἰς τὴν ἐν λόγῳ ἐπιτροπὴν καὶ μετὰ τὴν λῆξιν τῆς πρώτης ἑξαμήνου ἀδείας.

Ὑπὸ τοῦ ὑφυπουργείου Τ. Τ. Τ. ἐκοινοποιήθη ἐξ ἄλλου διαταγὴ πρὸς τὰς τριατατικὰς ὑπηρεσίας, εἰς τὴν ὁποίαν ὁρίζεται ὅτι τριατατικὸς ὑπάλληλος ἀπουσιάζων ἔστω καὶ μίαν ἡμέραν λόγῳ ἀσθενείας δέον νὰ προσαγάγῃ ἔνορκον ἰατρικὸν πιστοποιητικόν, ἄλλως θὰ θεωρῆται ὡς ἀδικαιολογήτως ἀπουσιάσας.

ΟΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΙ ΔΙΑ ΤΑ ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΑ

ΜΕΤΡΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἐπεσκέφθησαν τὸν ὑφυπουργὸν τῆς Ἀγορανομίας κ. Μαγιάκον ἀντιπρόσωποι τῆς ἐπαγγελματικῆς τάξεως καὶ ἐπέδωκαν τὰ πορίσματα τῶν γενομένων ὑπὸ τὴν προεδρίαν αὐτοῦ συσκέψεων πρὸς ἐξέτασιν τῶν διαφόρων ἀγορανομικῶν ζητημάτων καὶ ἰδίᾳ πρὸς τροποποίησιν ὡρισμένων διατάξεων τοῦ δημοσιευθέντος ἐσχάτως «ἀγορανομικοῦ κώδικος».

Ὁ κ. ὑφυπουργὸς ἐγνωστοποίησεν εἰς τοὺς κ. κ. ἀντιπροσώπους τοῦ ἐπαγγελματικοῦ κόσμου, ὅτι συνέστησεν ὑποεπιτροπήν, ἡ ὁποία θὰ μελετήσῃ ὅλα τὰ ἀφορῶντα τὸν ἐπαγγελματικὸν κόσμον ζητήματα καὶ θὰ εἰσηγηθῇ τελικῶς τὰ πορίσματα αὐτῆς, ἵνα γίνουν αἱ δέουσαι τροποποιήσεις καὶ ἐνέργειαι.

ΑΙ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΑΙ ΦΑΛΑΓΓΕΣ ΠΡΟΕΛΑΥΝΟΥΝ ΠΡΟΣ ΤΟ ΜΠΙΛΜΠΑΟ

ΑΠΟΤΥΧΟΥΣΑ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΟΒΙΕΝΤΟ

Τὸ Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον παρέχει τὴν κάτωθι εἰκόνα περὶ τῆς ἐν Ἰσπανίᾳ καταστάσεως κατὰ τὴν χθεσινὴν 60ὴν ἡμέραν τοῦ ἐμφυλίου πολέμου:

«Τὰ ἐπαναστατικὰ στρατεύματα, συνεχίζοντα εἰς τὸ Βόρειον μέτωπον τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ προδιαγεγραμμένου σχεδίου των, προχωροῦν σχεδὸν ἀκωλύτως πρὸς τὸ Μπιλμπάο, πρωτεύουσαν τῆς Βισκαΐας, λιμένα σημαντικώτατον, τὸ σπουδαιότερον ἐμπορικὸν καὶ βιομηχανικὸν κέντρον τῆς Ἰσπανικῆς αὐτῆς περιοχῆς ἐπὶ τοῦ Ἀτλαντικοῦ. Ἡ διῶρυξ τοῦ Μπιλμπάο εἰς ὁμαλὰς περιστάσεις βλέπει νὰ τὴν διασχίζουν πλοῖα μὲ σημαίας ὅλων τῶν χωρῶν. Λόγῳ τῶν συγκεντρωθέντων προσφύγων ὁ πληθυσμὸς τοῦ Μπιλμπάο, ὅστις δὲν ὑπερβαίνει εἰς ὁμαλοὺς καιροὺς τὰς 115 χιλιάδας, ἔχει ὑπερβῇ σήμερον τὰς 180 χιλιάδας ψυχάς. Τὰ τρόφιμα δὲν ἐπαρκοῦν, ἐπιδημίαι ἤρχισαν νὰ ἐνσκήπτουν καὶ δὲν ἀποκλείεται νὰ ἐπιβάλουν οἱ ἴδιοι οἱ κάτοικοι τὴν ταχυτέραν παράδοσιν τῆς πόλεως εἰς τοὺς ἐπαναστάτας. Οἱ τελευταῖοι αὐτοὶ ἐσημείωσαν σημαντικὴν ἐπιτυχίαν καὶ εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ὀβιέδο καταλαβόντες τὸ ὀρεινὸν χωρίον Γκράντος, δεσπόζον τῆς περιοχῆς, ὅπου ἐτοποθέτησαν ἤδη πυροβολικόν. Οἱ κυβερνητικοὶ δὲν δύνανται ἤδη νὰ προσεγγίσουν εἰς τὸ Ὀβιέδο χωρὶς νὰ θερισθοῦν ἀπὸ τὰ πυρὰ τῶν ἐπὶ τοῦ Γκράντος ἐπαναστατῶν.

Διὰ τὸ μέτωπον τῆς Ταλαβέρας οἱ ἐπαναστάται ἀποφεύγουν ν' ἀναγγείλουν ἐντυπωσισκὰς ἐπιτυχίας προφανῶς διότι κρατοῦν μυστικὸν τὸ σχέδιόν των. Τὸ ὅτι ὅμως προελαύνουν σημαντικῶς προκύπτει ἀπὸ αὐτὰ τὰ ἀνακοινωθέντα τῆς Μαδρίτης. Εἰς τὸ τέλος τοῦ πρώτου μηνὸς τοῦ ἐμφυλίου πολέμου οἱ ἐπαναστάται εἶχον φθάσει εἰς τὴν γραμμὴν Μερίδα - Τρουγέλο - Ναβὰλ Περὰλ ντὲ λὰ Μάτα. Σήμερον — εἰς τὸ τέλος τοῦ δευτέρου μηνὸς — κατέχουν τὴν γραμμὴν Ταλαβέρα ντὲλ Τάγκο - Ἀρένας ντὲ Σὰν Πέντρο - Ναβὰλ Περάλ. Ἀπειλοῦν οὕτως αἱ ἐπαναστατικαὶ δυνάμεις κυκλωτικῶς τὴν Μαδρίτην — τὴν ὁποίαν ἐβομβάρδισαν πάλιν πεντάκις κατὰ τὸ τελευταῖον τριήμερον — ἐξουδετέρωσαν δὲ τελείως τὴν ἀπόπειραν τῶν κυβερνητικῶν ὅπως διασπάσουν τὸν κλοιόν των».

ΠΡΟΣ ΤΟ ΜΠΙΛΜΠΑΟ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 15. (Τρανσοσεάν). — Ἀγγέλλεται ἐξ Ἀνταὶ ὅτι πρόσφυγες ἀφικνούμενοι αὐτόθι συνεχῶς ἀναφέρουν ὅτι ὁ στρατὸς τοῦ στρατηγοῦ Μόλια μετὰ τὴν κατάληψιν τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ προχωρεῖ πρὸς τὸ Μπιλμπάο μὲ ἐκπληκτικὴν ταχύτητα. Ἤδη αἱ πρῶται γραμμαὶ τῆς ἀμύνης τῶν ἐρυθρῶν κατελήφθησαν ὑπὸ τῶν ἐπαναστατῶν. Τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα ἔφθασαν εἰς τὸν λιμένα Ντέβα ὅπου ἐπετέθησαν κατὰ τῶν ὀπισθοφυλακῶν τῆς ἐρυθρᾶς ἐθνοφρουρᾶς ἥτις φεύγει πρὸς τὸ Μπιλμπάο. Αἱ προφυλακαὶ τῆς στρατιᾶς Μόλια εὑρίσκονται ἤδη εἰς ἀπόστασιν 25 χιλιομέτρων περίπου ἀπὸ τοῦ Μπιλμπάο. Πρόσφυγες ἐκ τοῦ Μπιλμπάο ἀναφέρουν ὅτι ἐν τῇ πόλει ταύτῃ ἔχουν συγκεντρωθῇ 180.000 ψυχαί. Οἱ καταφυγόντες ἐκ τῶν πέριξ ἀνέρχονται εἰς 80 ἕως 100 χιλιάδας. Οἱ πλεῖστοι στεροῦνται τῶν πάντων. Πεινοῦν καὶ ἔχουν καταληφθῆ ὑπὸ πανικοῦ. Τὰ μέσα τῆς πόλεως πρὸς διατροφὴν τοῦ πληθυσμοῦ τούτου εἶνε ἀνεπαρκῆ. Αἱ ὑγειονομικαὶ συνθῆκαι εἶνε δυσμενέσταται. Ἤδη ἐσημειώθησαν τὰ πρῶτα κρούσματα τύφου, καὶ εἰς ἐπίμετρον ἐπικρατεῖ ἀναρχία. Ὅλαι αἱ πληροφορίαι συμφωνοῦν ὅτι τὸ Μπιλμπάο, ὡς εἶνε ἤδη τελείως ἀπομεμονωμένον, θὰ ἀναγκασθῇ ἐκ μόνης τῆς πείνης νὰ παραδοθῇ λίαν συντόμως.

ΕΙΣ ΤΟ ΟΒΙΕΝΤΟ

Εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ὀβιέντο οἱ κυβερνητικοὶ ἐπιχειρήσαντες νὰ καταλάβουν τὸ χωρίον Γκράντος, ὑπέστησαν αἱματηρὰν ἧτταν, ἐγκαταλείψαντες ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης πολλοὺς νεκροὺς καὶ τραυματίας.

Κατὰ τὰς ἀνακοινώσεις τοῦ στρατηγοῦ Ἀράντα, ἡ κατοχὴ τοῦ χωρίου Γκράντος παρὰ τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων ἔχει μεγάλην σημασίαν, διότι δὲν θὰ δύνανται οἱ κυβερνητικοὶ νὰ πλησιάζουν χωρὶς νὰ δεχθοῦν τὰ πυρὰ τοῦ ἐπαναστατικοῦ πυροβολικοῦ.

ΕΙΣ ΤΟ ΑΛΚΑΖΑΡ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 15. (Τρανσοσεάν). — Αἱ προσπάθειαι τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Χιλῆς διὰ τὴν ἔξοδον τῶν γυναικοπαίδων, τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται ἐντὸς τοῦ φρουρίου τοῦ Ἀλκαζάρ, δὲν ἔφερρν ἀποτέλεσμα. Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Χιλῆς μετέβη αὐτοπροσώπως εἰς Τολέδον, ὅπως συνεννοηθῇ μὲ τοὺς πολιορκουμένους διὰ τὴν ἔξοδον τῶν γυναικοπαίδων. Ὁ διοικητὴς τῆς ἐν τῷ Ἀλκαζὰρ ἐπαναστατικῆς φρουρᾶς ἐδήλωσεν εἰς τὸν πρεσβευτήν, ὅτι ἂν τὸ Διπλωματικὸν Σῶμα ἐπιθυμῇ νὰ ἔλθῃ εἰς ἐπικοινωνίαν μὲ τὴν φρουρὰν τοῦ Ἀλκαζάρ, πρέπει νὰ πράξῃ τοῦτο μέσῳ τῆς κυβερνήσεως τοῦ Μπούργκος.

Κατόπιν τῆς ἀποτυχίας τῆς μεσολαβήσεως τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Χιλῆς, οἱ κυβερνητικοὶ ἐπανήρχισαν τὸν βομβαρδισμὸν τοῦ φρουρίου, οἱ ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἔγκλειστοι ἀναμένουν ἐναγωνίως τὴν προέλασιν τῶν ἐπαναστατῶν ἐκ Ταλαβέρας.

ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΑΔΡΙΤΗΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἀθην. Πρ.)— Αἱ ἐπιχειρήσεις περὶ τὴν Μαδρίτην συνεχίζονται. Οἱ ἐπαναστάται ἐβομβάρδισαν τὴν πρωτεύουσαν καὶ κυρίως τὰς στρατιωτικὰς αὐτῆς ἐγκαταστάσεις πεντάκις εἰς διάστημα τριῶν ἡμερῶν. Οἱ κυβερνητικοὶ φοβοῦνται τὴν ἐκ Νότου προέλασιν τῶν ἐπαναστατῶν πιστεύοντες ὅτ ἡ κατάληψις τοῦ Τολέδο ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο θὰ θέσῃ ἐν κινδύνῳ τὴν Μαδρίτην.

Η ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΜΑΔΡΙΤΗΣ ΚΑΙ Η ΠΛΗΡΗΣ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΙΣ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 15. (Τρανσοσεάν). — Καθ' ἃ τηλεγραφεῖ ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ ἡμιεπισήμου Γερμανικοῦ Πρακτορείου ἐν τῷ μετώπῳ, εἰς συνέντευξιν τὴν ὁποίαν ἔδωκε πρὸς αὐτὸν ὁ στρατηγὸς Μόλια, ἐδήλωσε πρὸς αὐτὸν ὅτι ὁ ἀντικειμενικὸς σκοπὸς τῶν ἐθνικιστικῶν στρατευμάτων στρέφεται ἤδη πρὸς τὴν Μαδρίτην, ἥτις θὰ καταληφθῇ ἐντὸς ὀλίγων ἑβδομάδων.

Ὁ ἀνταποκριτὴς προσθέτει ὅτι τὸ σχέδιον ἐκστρατείας, τὸ ὁποῖον ἀπέβλεπεν εἰς κύκλωσιν τῆς Μαδρίτης ἐξ ὅλων τῶν σημείων, μετετράπη κατόπιν νεωτέρας μελέτης καὶ νέον σχέδιον προεκρίθη διὰ τοῦ ὁποίου ὁ κλοιὸς περὶ τὴν πρωτεύουσαν θὰ περισφίγξῃ αὐτὴν ἐκ διαφόρων σημείων πλὴν ἑνὸς εἰς τὰ νοτιοανατολικά, τὸ ὁποῖον θὰ παραμείνῃ ἀνοικτόν. Διὰ τοῦ νέου τούτου σχεδίου ἐλπίζεται ὅτι ἡ ἀντίστασις τῶν ἐρυθρῶν θὰ χαλαρωθῇ ἐφ' ὅσον θὰ γνωρίζουν ὅτι θὰ ὑπάρχῃ τρόπος νὰ διαφύγουν. Οἱ ἐθνικισταὶ ὑπολογίζουν ὅτι ἡ κατάληψις τῆς Μαδρίτης θὰ ἔχῃ μεγίστην πολιτικὴν σημασίαν, διότι ἅπαξ ἡ ἐθνικὴ κυβέρνησις ἐγκατασταθῇ ἐν τῇ πρωτευούσῃ θ' ἀναγνωρισθῇ ἐπισήμως ὑπὸ τῶν ξένων δυνάμεων.

Ὁ στρατηγὸς Μόλια ἀνεκοίνωσεν ἐπίσης εἰς τὸν Γερμανὸν δημοσιογράφον ὅτι ἕτερος ἀντικειμενικὸς σκοπός, μετὰ τὴν κατάληψιν τῆς Μαδρίτης, πρὸς τὸν ὁποῖον θὰ στραφοῦν οἱ ἐπαναστάται, θὰ εἶνε ἡ ἐκκαθάρισις τοῦ ἐδάφους ἐκ τῶν ἐρυθρῶν ἐφεδρειῶν εἰς τὰς μεταξὺ τῆς πρωτευούσης καὶ τῶν ἀκτῶν τῆς Μεσογείου ἐπαρχίας, τοὐθόπερ ὁ στρατηγὸς θεωρεῖ ἀπαραίτητον ὅρον πρὸς συνέχισιν τῆς ἐκστρατείας πρὸς κατάκτησιν τῆς Καταλωνίας.

Ὁ ἀνταποκριτὴς ἐν τέλει προσθέτει ὅτι ὁ Ἰσπανὸς στρατηγὸς ἐφαίνετο τελείως πεπεισμένος περὶ τῆς ἐπιτυχίας τῶν σχεδίων τοῦ ἐθνικοῦ ἐπιτελείου.

—Αἱ τελευταῖαι ἐπιτυχίαι — τηλεγραφεῖ ὁ ἀνταποκριτὴς — ὡς αἱ νῖκαι τοῦ Ἰροὺν καὶ τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ εἰς τὸ βόρειον μέτωπον, ἡ διείσδυσις πρὸς τὴν Ἀστουρίαν ἐκ δυσμῶν καὶ αἱ ἐπιτυχεῖς ἐπιχειρήσεις τῶν δυνάμεων τοῦ στρατηγοῦ Μόλια δι' ὧν διανοίγεται ἡ ὁδὸς πρὸς τὴν Μαδρίτην, ἐτόνωσαν μεγάλως, καθ' ἃ βεβαιοῖ ὁ στρατηγός, τὸ ἠθικὸν τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων. Ἐξ ἄλλου, κατενικήθησαν ἤδη αἱ δυσχέρειαι αἵτινες κατ' ἀρχὰς ὑφίσταντο ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἀνεφοδιασμὸν τοῦ ἐθνικοῦ στρατοῦ, ὅστις εἶνε πλέον ἐπαρκῶς ἐφωδιασμένος δι' ὅπλων, πυρομαχικῶν καὶ ἔχει εἰς τὴν διάθεσίν του ὑπεραρκετὰ οἰκονομικὰ μέσα.

ΟΙ ΣΚΟΠΟΙ ΤΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15 (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Μπούργκος ὅτι ὁ στρατηγὸς Μόλια εἰς λόγον, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ἐδήλωσεν ὅτι οἱ στρατιωτικοὶ θέλουν ν' ἀνασυγκροτήσουν τὴν Ἰσπανίαν καὶ νὰ ἐξασφαλίσουν δι' ὅλους τὴν εἰρήνην.

«Ἔχω τυφλὴν ἐμπιστοσύνην — εἶπεν — εἰς τοὺς τολμηροὺς νέους, οἱ ὁποῖοι θὰ ἐννοήσουν ὅτι οἱ στρατιωτικοὶ ἀποτελοῦν τὸν συνεκτικὸν δεσμὸν εἰς τὸ ἔργον τῆς ἐθνικῆς ἀνασυγκροτήσεως. Θὰ ἔχωμεν διὰ τὸ ἔργον τῆς ἀνασυγκροτήσεως τὴν αὐτὴν θέλησιν ἥτις ἐμψυχώνει τοὺς στρατιωτικοὺς καὶ θὰ προσπαθήσωμεν νὰ καταστήσωμεν τὴν Ἰσπανίαν ἡνωμένην, ἰσχυρὰν καὶ Καθολικὴν καὶ ν' ἀποδώσωμεν καὶ πάλιν εἰς αὐτὴν τὴν θέσιν, τὴν ὁποίαν κατεῖχεν ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τῶν Καθολικῶν Βασιλέων».

Ὁ στρατηγὸς κατέληξε μὲ τὴν δήλωσιν ὅτι δὲν ἀγαπᾷ τὸν πόλεμον ἀλλ' ὅτι ὁ πόλεμος χαλυβδώνει τὴν ψυχὴν τῶν λαῶν ὅπως ἡ καθημερινὴ πάλη καθιστᾷ πλέον ἀνθεκτικὰς τὰς ἀνθρωπίνας ψυχάς.

ΑΘΡΟΟΙ ΤΥΦΕΚΙΣΜΟΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15 (Ἀθην. Πρακτ.). —Ὁ σταθμὸς ἀσυρμάτου Χερὲθ ντὲ λὰ Φροντέρα μετέδωκε τὴν πρωΐαν τὴν πληροφορίαν ὅτι οἱ ἀναρχικοὶ φεύγοντες ἐξ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ ἐδολοφόνησαν ὀκτὼ ἀσθενεῖς ἐκ τῶν νοσηλευομένων εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῆς πόλεως. Εἰς τετρακοσίους πεντήκοντα ἀνέρχονται οἱ νεκροί, τῶν ὁποίων ἡ ταυτότης ἐξηκριβώθη. Μεταξὺ τῶν ἄλλων ἀνευρέθη καὶ τὸ πτῶμα τοῦ προξένου τῆς Φιλλανδίας.

Κατ' ἄλλας πληροφορίας, ἡ ἐρυθρὰ κυβέρνησις τῆς Μαδρίτης ἐπεκύρωσε τὴν εἰς θάνατον καταδίκην πεντήκοντα δύο ἀτόμων κατηγορηθέντων ὅτι δῆθεν ἐνίσχυσαν τὸ ἐθνικιστικὸν κίνημα τῆς Ἀλικάντης. Αἱ ἀποφάσεις αὗται ἐξετελέσθησαν.

ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΥΝ ΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἀθην. Πρ.) — Ἀγγέλλεται ἐκ Μπαγιὸν ὅτι αἱ ἐθνικαὶ Ἀρχαὶ αἱ διοικοῦσαι τὴν Βεχοβίαν, τὸ Ἰροὺν καὶ τὴν Φουεντερράμπια ἀπεφάσισαν νὰ δεχθοῦν τοὺς κατοίκους τῶν πόλεων τούτων, οἵτινες κατέφυγον κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἐχθροπραξιῶν εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Κατόπιν τούτου, πολλοὶ Ἰσπανοὶ πρόσφυγες, οἱ ὁποῖοι εὑρίσκοντο εἰς τὴν γαλλικὴν μεθόριον ἐπανέρχονται εἰς τὰς ἄνω πόλεις.

Ἡ Κυβέρνησις τοῦ Μπούργκος περιώρισε κατὰ 50 % τὸ σχῆμα τῶν ἐφημερίδων, αἱ ὁποῖαι ἐκδίδονται εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς Ναβάρρας. Ἐξ ἄλλου ἐκήρυξεν ἐκτὸς νόμου διάφορα κακοποιὰ στοιχεῖα.

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Μαδρίτης, αἱ ἐφημερίδες ἐδημοσίευσαν περικοπὰς τινὰς τοῦ λόγου, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ὁ Πάπας πρὸ ἡμερῶν.

Ἡ ζωὴ εἰς τὸν Ἅγιον Σεβαστιανὸν ἀρχίζει ν' ἀνακτᾷ τὸν πρότερον ρυθμόν, ἐπανερχομένων τῶν οἰκογενειῶν, αἱ ὁποῖαι κατέφυγον εἰς τὸ γαλλικὸν ἔδαφος.

Ὁ συνταγματάρχης Βιγκὸν διωρίσθη στρατιωτικὸς διοικητὴς τῆς πόλεως, ὁ δὲ Ραμὸν Σιέρα, πολιτικὸς διοικητής. Ἀμφότεροι ἔλαβον μέτρα διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς πόλεως, τὴν ἀφαίρεσιν ἐκ τῶν ὑπονόμων τῶν ποσοτήτων τῆς δυναμίτιδος, τὰς ὁποίας εἶχον τοποθετήσει ἐκεῖ οἱ ἀναρχικοὶ καὶ τὴν κατάσβεσιν τῶν πυρκαϊῶν. Τὰ καταστραφέντα κτίρια εἶνε ὀλίγα. Γενικῶς δύναται νὰ λεχθῇ, ὅτι ἡ πόλις τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ ὑπέστη μᾶλλον μικρὰς ζημίας, διότι οἱ Βάσκοι αὐτονομισταὶ ἐξήσκουν ἓν εἶδος ἀστυνομικῆς ἐπιτηρήσεως ἐπὶ τῶν ἀναρχοκομμουνιστῶν, πολλοὺς ἐκ τῶν ὁποίων καὶ ἐφόνευσαν καθ' ἣν στιγμήν, πρὸ τῆς φυγῆς των, ἐπεδίδοντο εἰς λεηλασίας καὶ ἐμπρησμούς.

ΥΠΑΣΠΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ

Ἐτοποθετήθη ὡς ὑπασπιστὴς εἰς τὴν διεύθυνσιν τῆς Ἀστυνομίας Ἀθηνῶν ὁ ἀστυνόμος κ. Ι. Τσάλλης.

Ο κ. ΜΕΤΑΞΑΣ ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΕΙΣ ΚΕΡΚΥΡΑΝ

ΟΠΩΣ ΚΑΤΑΣΤΗΣΗ ΕΝΗΜΕΡΟΝ ΤΗΝ Α. Μ. ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ

Ὁ κ. πρωθυπουργός, κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ ἰδίου, ἀναχωρεῖ σήμερον εἰς τὴν Κέρκυραν προκειμένου νὰ γίνῃ δεκτὸς εἰς συνεργασίαν ὑπὸ τοῦ Βασιλέως ἐπὶ διαφόρων τρεχούσης φύσεως ζητημάτων. Ὁ κ. Μεταξᾶς θὰ καταστήσῃ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἐνήμερον τὸν Βασιλέα ἐπὶ τῆς συνομιλίας μετὰ τοῦ πρὸ ἡμερῶν διελθόντος ἐντεῦθεν ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τουρκίας κ. Ἀράς.

Θὰ θέσῃ ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ Βασιλέως διάφορα νομοθετήματα τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς θὰ ἐπανέλθῃ ἐκ Κερκύρας τὴν μεσημβρίαν τῆς μεθαύριον Παρασκευῆς.

Ο ΕΛΕΓΧΟΣ

ΔΙΑ ΤΑΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΑΣ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ

Καθ' ἃ ἀνακοινοῦται ἐκ τῆς Ἀστυνομικῆς Διευθύνσεως Πειραιῶς ὁ ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας ταύτης γενόμενος ἔλεγχος τοῦ συναλλάγματος εἰς τὰ γραφεῖα τῶν κ. κ. Ε. Μιχαληνοῦ Ν. Λιβανοῦ Χρ. Γιόζα, Ι. Χοντοπούλου, Λ. Προδρομίδου, Γ. Προδρομίδου, Ἰω. Πελονώφ, Π. Κυριακοῦ, Ε. Καϊκτίλη καὶ Παναγούλια, πράκτορος τῆς «Κιούναρ Λάϊν» δὲν ἀφορᾷ παραβάσεις τοῦ τελευταίου νόμου περὶ προστασίας τοῦ Ἐθνικοῦ συναλλάγματος, ἀλλὰ προγενεστέρας τοιαύτας.

Ο κ. ΓΚΑΙΜΠΕΛΣ ΕΡΧΕΤΑΙ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ἔρχεται ἐνταῦθα ἀεροπορικῶς ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς τῆς Προπαγάνδας δόκτωρ Γκαῖμπελς.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΩΝ ΕΚΠΟΜΠΩΝ

Διὰ κοινῆς ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας κ. Γεωργακοπούλου καὶ τοῦ ὑφυπουργοῦ Τ. Τ. Τ. κ. Νικολοπούλου, διωρίσθησαν μέλη τοῦ Συμβουλίου τοῦ νεοσυσταθέντος ὀργανισμοῦ ραδιοφωνικῶν ἐκπομπῶν ὁ κ. Γ. Βλάχος πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Βασιλικοῦ Θεάτρου, ὁ κ. Φ. Οἰκονομίδης διευθυντὴς τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, ἡ κ. Μαρίκα Κοτοπούλη καὶ ὁ μουσικοκριτικὸς κ. Ἀλ. Λαλαούνη. Ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας εἰς τὸ Συμβούλιον ὡρίσθη ὁ γενικὸς γραμματεὺς αὐτοῦ κ. Ν. Προεστόπουλος.

ΤΟ ΑΝΩΤΑΤΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ἤρχισαν ἀπὸ τῆς πρωΐας χθὲς αἱ ἐργασίαι τοῦ Ἀνωτάτου Στρατιωτικοῦ Συμβουλίου, τὸ ὁποῖον θὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὸν καταρτισμὸν τῶν πινάκων προακτέων καὶ μὴ ἀξιωματικῶν ὡς καὶ μὲ ἀποσπάσεις ἀξιωματικῶν, συμφώνως πρὸς τὰς ἀνάγκας τῆς ὑπηρεσίας.

Προεδρεύει τοῦ συμβουλίου ὁ ἀντιστράτηγος ἀρχηγὸς τοῦ Ἐπιτελείου κ. Παπάγος, μετέχουν δὲ οἱ διοικηταὶ σωμάτων στρατοῦ κ. κ. Ἠλίας Πολίτης, Δημ. Πολίτης, Ι. Πιτσίκας καὶ Ἀπ. Συρμακέζης.

Οἱ σωματάρχαι ἐπεσκέφθησαν χθὲς τὴν μεσημβρίαν τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν κ. Παπαδήμαν.

ΑΙ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑΙ ΩΡΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Ἀνακοινοῦται ὅτι ἀπὸ σήμερον Τετάρτην 16ην τρέχοντος μέχρι τῆς 15ης Ὀκτωβρίου τὰ Ἐμπορικὰ καταστήματα Ἀθηνῶν, θὰ εἶνε ἀνοικτὰ ἀπὸ 8—1 π.μ. καὶ 3 ½—7 ½. Τὰ Σάββατα 8—1 καὶ 3 ½—8 μ.μ.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΩΝ ΕΝΑΕΡΙΩΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Κατὰ τὰς γενομένας προχθὲς ἀρχαιρεσίας τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἑταιρείας Ἐναερίων Συγκοινωνιῶν ἐξελέγη γενικὸς διευθυντὴς αὐτῆς ὁ ἐν ἀποστρατείᾳ συνταγματάρχης τοῦ πεζικοῦ κ. Μιχαὴλ Βυζᾶς.

ΚΑΤΑΒΥΘΙΣΙΣ ΙΣΤΙΟΦΟΡΟΥ

Τηλεγράφημα ἐκ Πόρου, ληφθὲν εἰς τὸ Λιμεναρχεῖον Πειραιῶς, ἀναφέρει ὅτι προχθὲς τὴν νύκτα παρὰ τὴν θέσιν Κάβος Σπαθὶ ἐβυθίσθη, συνεπείᾳ τῆς ἐπικρατούσης θαλασσοταραχῆς, τὸ ἱστιοφόρον «Ἅγιος Νικόλαος» τοῦ κυβερνήτου Παν. Βρονταμίτη. Ἐκ τοῦ πληρώματος ἐπνίγη ὁ ναύτης Πέτρος Βρονταμίτης. Οἱ λοιποί, κολυμβῶντες, διεσώθησαν εἰς τὴν ἀκτὴν τοῦ Πόρου. Τὸ ἱστιοφόρον κατηυθύνετο εἰς Σπέτσας μὲ φορτίον γλεύκους.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τρίτη, 15 Σεπτεμβρίου 1936

Ἐπί	Ἀγορά		Πώλησις
Ζυρίχης	34.65	—	34.90
Παρισίων	7.—	—	7.05
Λονδίνου	538.—	—	542.—
Ν. Ὑόρκης	106.25	—	107.25
Στοκχόλμης	27.70	—	27.90
Ἄμστερνταμ	72.05	—	72.60
Βρυξελλῶν	3.58	—	3.61
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ			
Βουκουρεστίου	0.75	—	0.80
Σόφιας	1.20	—	1.30
Βαρσοβίας	20.—	—	20.20
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ			
Παρισίων	6.99	—	7.05
Βερολίνου	40.50	—	41.50
Πράγας	4.40	—	4.44
Ζυρίχης	34.60	—	34.90
Βρυξελλῶν	3.57	—	3.61
Βελιγραδίου	2.45	—	2.48
Κων)πόλεως	85.—	—	86.—
Μιλάνου	8.40	—	8.46
Βουδαπέστη	21.83	—	22.23

Μέρισμα Ἑταιρείας

Αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρ. «Ἑλλην. Μεταλλουργία» διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τῆς ὑπ' ἀριθ. 4 μερισματαποδείξεως πρὸς δρχ. 40, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1935.

Ξένα Χρηματιστήρια

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τοῦ Ἑλληνικοῦ δανείου 5% 1914 ἔκλεισαν εἰς τὰ 420 φράγκα, τοῦ 4% 1910 εἰς τὰ 315, αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρείας Οἴνων ἤνοιξαν εἰς τὰ 228 καὶ ἔκλεισαν εἰς τὰ 228 καὶ τῶν Σιδηρ. Θεσσαλίας ἔκλεισαν εἰς τὰ 65½ φράγκα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑλληνικῶν δανείων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς: 5% 1881-1884 £ 31, 4% 1887 £ 24, 4% 1889 £ 23½, 5% 1890 £ 29, 5% 1893 £ 27, 2½% 1898 £ 163, 4% 1902 £ 23, 5% 1907 £ 30, 4% 1910 £ 25, 5% 1914 £ 33, 7% 1924 £ 44, 6% 1928 (Σταθ.) £ 34½, 4¾% 1927-30 £ 79½, 6% 1928 (Α' Παραγ.) £ 33½, 5% 1931 (Β' Παραγωγ.) £ 42½.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 15.9	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 11.9
500 ἑκατομμ.	3650	3625	3625	3620
Παραγωγ. 1931	5010	4975	5000	4920
Μεταναστεύσ.	259	257	257.50	255
Ἑλλ. ὑπηκ.	349	346	346	346
Ἀνταλλ. 8%	725	716	716	718
500 ἑκατομμ.	120	118.50	119	219
Ἀναγκ. 6½%	66	65	65.50	65
Ἀναγκ. 6%	60	59.50	60	60.25
Ἑλλάδος	7075	7050	7050	7150
Ἐθνικῆς	57400	57200	57200	57200
Ἐμπορικῆς	468	450	453	465
Ἠλ. Σιδ.	581	575	581	574
Ἐθν. Ἀτμοπλ.	105	90	100	88
Λιπασμάτων	1310	1275	1275	1290
Χρωμάτων	898	886	886	900
Ἐριουργίας	275	268	269	268
Χρυσαλλίδος	177	176	177	175

Ξέναι Χρηματαγοραί

Ν. ΥΟΡΚΗ (Κλείσιμον 14ης).— Λονδίνου 506 9)32, Παρισίων 658 3)8, Βερολίνου 40.23, Ὀλλανδίας 67.88, Βρυξελλῶν 16.90 1)2, Ἰταλίας 786 1)2, Ζυρίχης 32.60.

Ν. ΥΟΡΚΗ (Ἄνοιγμα 15ης). Λονδίνου 506 15)32, Παρισίων 658 3)8, Βερολίνου 40.23, Ὀλλανδίας 67.87 1)2, Βρυξελλῶν 16.90 1)4, Ἰταλίας 786 1)4, Ζυρίχης 32.59.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Ἄνοιγμα 15ης).— Νέας Ὑόρκης 506.31, Παρισίων 76.87, Βερολίνου 12.585, Βρυξελλῶν 29.97, Ἰταλίας 64.37, Ἑλβετίας 15.53.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Κλείσιμον 15ης).— Νέας Ὑόρκης 506.56, Παρισίων 76.91, Βερολίνου 12.59, Ἄμστερνταμ 746.50, Βρυξελλῶν 29.985, Ἰταλίας 64.37, Ἑλβετίας 15.542, Κοπεγχάγης 22.40, Στοκχόλμης 19.395, Ὄσλο 19.90.

ΖΥΡΙΧΗ (Κλείσιμον 14ης).— Παρισίων 0.2020, Λονδίνου 15.54, Ν. Ὑόρκης 3.0675, Μιλάνου 0.2410. Ἄμστερνταμ 2.0825, Στοκχόλμης 0.8010, Βρυξελλῶν 0.51825, Βερολίνου 1.2340, Πράγας 0.1266, Βιέννης 0.5770, Βουκουρεστίου 0.0220, Βελιγραδίου 0.0698, Σόφιας 0.0350, Κωνσταντινουπόλεως 2.45.

Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Κλείσιμον 14ης Σεπτεμβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 12.04, Δεκέμβριος 12.06, Ἰανουάριος 12.05, Μάρτιος 12.01, Μάϊος 12.01. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 6.59, Δεκέμβριος 6.50, Ἰανουάριος 6.50, Μάρτιος 6.48, Μάϊος 6.43. Ἀλεξάνδρεια. Ὀκτώβριος 12.60, Νοέμβριος 16.77, Δεκέμβριος 12.68, Ἰανουάριος 16.43, Φεβρουάριος 12.80, Μάρτιος 16.32, Ἀπρίλιος 12.85, Μάϊος 16.17, Ἰούνιος 12.90, Ἰούλιος 16.10.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 2.72 Νοέμβριος 2.63, Δεκέμβριος 2.64, Ἰανουάριος 2.49, Μάρτιος 2.46. Λονδῖνον. Σεπτέμβριος 4.7 1)2, Ὀκτώβριος 4.5, Δεκέμβριος 4.4 3)4, Ἰανουάριος 4.5 1)4, Μάρτιος 4.6 1)2, Μάϊος 4.7 3)4.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Σεπτέμβριος 112 3)4, Δεκέμβριος 111 1)2, Μάϊος 110 1)2. Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 103 3)8, Δεκέμβριος 102 1)8, Μάϊος 104 1)4. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 7.8 3)8, Δεκέμβριος 7.8, Μάρτιος 7.5.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 5.79, Δεκέμβριος 5.79, Μάρτιος 5.93, Μάϊος 6.00.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 39)3)9—39)6)3. Τρίμηνος 39)7)6—39)8)9.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 198—198)10. Τρίμηνος 194)5—194)10.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετοπτοῖς 18)6)3.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 14)6)3.

Ἄνοιγμα 15ης Σεπτεμβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Ὀκτώβριος 12.54, Νοέμβριος 16.64, Δεκέμβριος 12.62, Ἰανουάριος 16.33, Μάρτιος 16.19. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 6.56, Δεκέμβριος 6.45, Ἰανουάριος 6.46, Μάρτιος 6.45, Μάϊος 6.40—41, Ἰούλιος 4.34. Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 12.06, Δεκέμβριος 12.08—09, Ἰανουάριος 12.08, Μάρτιος 12.05—06, Μάϊος 12.03—04, Ἰούλιος 11.95—96.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 2.75, Νοέμβριος 2.64, Δεκέμβριος 2.65, Ἰανουάριος 2.49, Μάρτιος 2.46, Μάϊος 2.46, Ἰούλιος 2.49, Σεπτέμβριος 2.49.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 7.8 1)8, Δεκέμβριος 7.7 5)8, Μάρτιος 7.4 1)4.

Τρίτη, 15 Σεπτεμβρίου 1936. ΔΕΛΤ. ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ. Κλείσ. μεσ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσόν

1881	3620
1884	3620
Μονοπωλ.	2870
Παγίου	2775
Σιδηρ. Π. Λ.	3475
Κεφαλαιώσ.	3475
Θεσσ. Μοναστ.	1920
Θεσσ. Κωνστ.	420
Ἡγγυημένοι	84000
Ἑλλ. Σιδηρ.	2720
Ἐθν. Ἀμύνης	700
110 ἑκατομμ.	2870
500 ἑκατομμ.	3625
Προσφυγ. 7%	4900
Πρ. 7% 1924	22000
Ὑδρεύσεως	72500
Σταθ. 6%	4000
Σταθ. 1928	18700
Παραγ. 1928	4200
Παραγ. 1931	5000

Εἰς δραχμάς

Ἑνοποιήσεως	43.—
Πύργ. Μελιγ.	37.—
Ναυτ. Χορ.	34.—
Ἐπιτάξεως	46.—
75 ἑκατομμ.	48.—
Ἀπ. σειρ. Α-1	66.50
Ἀπ. πολλ.	67.25
Μεταναστ.	257.50
Τέκτονος	73.—
Ἐντ. Γραμμ.	65.—
Ἑλλ. ὑπηκ.	346.—
Ἀνταλλ. 8%	716.—
Ἀνταλλ. 6%	712.—
Πολεμοπαθῶν	55.—
Ἀποζ. Ἀγρ.	520.—

Λαχειοφόρα

Πατριωτικοῦ	4.50
300 ἑκ.Πολ.	119.—
Ἀναγκ. 6½%	65.50
Ἀναγκ. 6%	60.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Λιπασμ. 7½%	10050
Ἐκκαθαρίσεως	137
Ἐκκ. Προνομ.	660

Λαχειοφόρα

2½% 1904	80.—
2½% 1912	74.—
Κτηματ. 7%	305.—
Κτηματ. 7%	299.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι

Ἑλλάδος	7050
Ἀθηνῶν	215
Ἐθνικῆς	57200
Ἐμπορ. Πίστ.	100
Ἐμπορικῆς	453
Καραβασίλη	2150
Κτηματικῆς	1200
Λαϊκῆς	5725
Λακωνίας	395
Πειραιῶς	189
Χίου	1050

Σιδηρόδρομοι

Ἠλ. Σιδ.	581
Θεσσαλίας	626
Σ.Π.Α.Π.	84

Ναυτιλίας

Ἐθν. Ἀτμοπλ.	100
Διώρυγος	225
Μιχαληνός	365
Κορκόδειλος	70

ΜΕΤΟΧΑΙ

Βάμβαξ - Ἔρια

Βάμβαξ	190
Βέρμιον	266
Ἑλ. Λεβαδ.	245
Ἔρια	13
Ἐριουργία	269
Πατραϊκή	895
Ὑφαντουργική	1900
Ὑφ. Τρικκ.	146

Μέταξα

Ἀθηναΐς	155
Ναθαναήλ	1150
Χρυσαλλίς	177

Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.

Γεν. Ἐπιχ.	450
Ἐργοληπτ.	34
Ἔργον	210
Ἔρθα	650
Καψαμπέλης	28
Κέκροψ	230
Πρώτη Οἰκοδ.	170
Τέκτων	77

Οἰκοδομ. Ὑλῶν

Ἄτλας	47
Ἡρακλῆς	1375
Κύκλωψ	53
Τιτάν	1380

Κινητ. Δυνάμ.

Ἀεριόφωτος	10000
Ἠλ. Ἑταιρ.	225
Ἠλ. Τίτλ. Ἐπ.	30
Λαμπτήρων	500
Πάγ. Πατησ.	110
Ψυγ. Θεσσ.	170
Ψυγ. Πειραιῶς	250

Ἐμπορίου

Ἀθ. «Ἀθηνᾶ»	40
Γεν. Ἀποθ.	460
Ὑπεγγ. Προσ.	4125
Προμηθεύς	402

Χημ. Προϊόντων

Ἀνατολή	180
Αἴολος	360
Λιπασμάτων	1275
Π. «Ἀθηνᾶ»	575
Πυριτιδοπ.	2225
Χημικῆς	214
Χρωματουργίας	886

Κατεργ. Ξύλου

Ἑλλούλ	33
Σέκκερης	65

Μηχ. Ἐπιχειρ.

Βασιλειάδης	870
Ἑστία	380
Μεταλλουργ.	440

Οἰνοποιητικαί

Ἕνωσις	86
Θεσσαλική	220
Καμπᾶ	350
Οἰνοπνευμ.	155
Οἴνων	1255

Ἀλευροποιητ.

Εὐρώτας	175
Ζῦμαι	505
Κυλινδρόμυλοι	220

Διάφοροι

Κονσερβῶν	500
Φίξ	580

Μεταλλείων

Ἀλιβερίου	6
Ἐπιχ. Κοιναί	100
Ἐπιχ. Προνομ.	106

Καπνοβιομηχ.

Βιομ. Καπνοῦ	385

Διάφ. Βιομηχ.

Ἑρμῆς	410
Χαρτοποιΐας	260
Βιό	49.50
Γεωργ. Βιομ.	210

Β'ΕΚΔΟ

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΕΝ ΤΗ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΡΟΥΜΑΝ

ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΚΙΝΕΖΩΝ ΚΑΤΑ

Η ΕΚΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΟΥ

Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΟΥ

ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ

ΟΙ ΙΣΡΑΗΛΙΤΑΙ ΠΑΡΑ ΤΩ

ΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΤΗΣ Χ ΜΕΡΑΡ

Η ΡΥΘΜΙΣΙΣ ΤΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟ